

AUSA

T 204 Hx4

T 235 Hx4



NAUDOTOJO VADOVAS

LIETUVIŲ
Originalus vadovas

TECHINIS DOKUMENTAS



36.14LT0.01





ŠI PUSLAPIS TYČIA PALIKTAS TUŠČIAS

T 204 Hx4

T 235 Hx4



NAUDOTOJO VADOVAS

1 ĮVADAS

2 SAUGUMO PRIEMONĖS

3 SUSIPAŽINIMAS SU ĮRANGA

4 DARBAS SU ĮRANGA

5 AVARINĖS SITUACIJOS AR GEDIMAI

6 TRANSPORTAVIMAS, SANDĖLYJE IR EKSPLOATACIJOS PABAIGOJE

7 TECHNINIAI DUOMENYS

8 ĮRANGOS PRIEŽIŪRA

9 PRIEDAI

PATAISYMŲ LENTELĖ

RENTWAY

Versija	Atnaujinimai	
36.14340.00	2020-09-09	Pradinė versija.
36.14ES0.00	2021-11-16	Pridėti lipdukai: - Įspėjimas. Esant didžiausiai apkrovai, važiuokite lėtai. - Avarinis išėjimas. Pridėti avarinio išėjimo nurodymai. Pataisyta informacija apie DARBO / VAŽIAVIMO režimo perjungiklį.
36.14LT0.01	2022-09-21	Pakeistas rankenos kampo indikatorius.

AUSA Center, S.L.U.

Registruota buveinė: C/ Castelladral, 1 - 08243 Manresa - Barselona (Ispanija).

POB 194

www.ausa.com

Draudžiama bet kokia šio dokumento dalinė ar visiška reprodukcija, kopijavimas, pateikimas, įrašymas, platinimas ir pan., nepriklausomai nuo formato.

Duomenys, iliustracijos, aprašymai, logotipas ir įmonės identitetas yra „AUSA“ nuosavybė ir negali būti naudojami be jos leidimo.

1

ĮVADAS

RENTWAY

TURINIO RODYKLĖ

SVEIKI ATVYKĘ.....	1-3
KAIP NAUDOTIS ŠIUO VADOVU.....	1-3
Įrangos identifikavimas.....	1-4
Įrangos kryptis.....	1-4
PRANEŠIMAI.....	1-5
AKRONIMAI.....	1-5
ATSAKOMYBĖ IR GARANTIJA.....	1-6
Įrangos su elektroniniais valdymo blokais.....	1-6
Atsarginės Dalys.....	1-6
Kuras.....	1-6
Transportas.....	1-6
Apšvietimo įranga.....	1-6
CE DEKLARACIJA.....	1-7

1

2

3

4

5

6

7

8

9



SVEIKI ATVYKĘ

Šis naudojimo vadovas buvo parengtas ir sudarytas bendradarbiaujant su inžinieriais ir techninės priežiūros specialistais, siekiant padėti operatoriams geriau susipažinti su įvairiais įrangos aspektais.

Įrangos operatorius turi skirti pakankamai laiko, kad perskaitytų ir visiškai suprastų šį vadovą – tai užtikrins, kad jis galės saugiai ir tinkamai valdyti bei prižiūrėti įrangą.

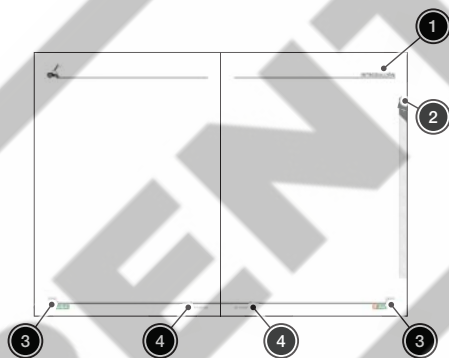
KAIP NAUDOTIS ŠIUO VADOVU

Bendrajame turinyje pateikiamas šio vadovo turinys. Be to, kiekviename skyriuje yra išsamus turinys, kuriame nurodytos puslapio numeriai, kuriuose pateikiama įvairi informacija.

Šiame vadove pateikiama informacija apie saugą, vairavimą, naudojimą, transportavimą, laikymą ir techninę priežiūrą, susijusią su įranga.

Kiekvieno skyriaus puslapiuose pateikiama ši informacija:

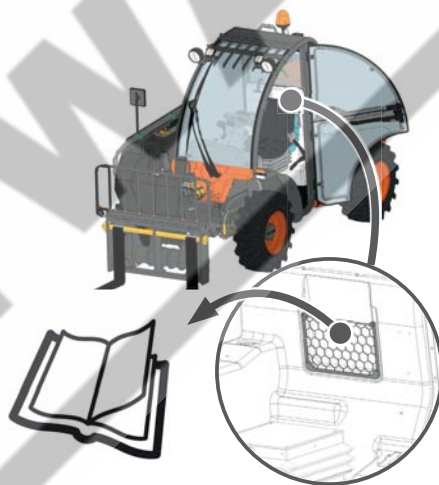
1. Skyriaus pavadinimas.
2. Skyriaus numeris.
3. Puslapio numeris.
4. Vadovo nuoroda.



Puslapio formatas

Informacija: Šis vadovas turi būti laikomas dokumentų dėkle, esančiame už vairuotojo sėdynės.

Šiame įrenginyje galima naudoti instrukcijų dėklą, apsaugotą nuo vandalizmo. **PRIEDAS**



Naudotojo vadovo buvimo vieta

KAIP NAUDOTIS ŠIUO VADOVU

Įrangos identifikavimas

Šiame naudojimo vadove aptariami šie įrangos modeliai:

- T 204 Hx4
- T 235 Hx4

Kadangi šiame operatoriaus vadove pateikta informacija apie įvairius įrangos modelius, labai svarbu, kad operatorius teisingai nustatytų, su kokia įranga jis dirbs.

Informacija: Teisingas įrangos modelio žinojimas turi įtakos saugai, veikimui ir priežiūrai.

Visame vadove informacija, skirta konkrečiam įrangos modeliui, pažymėta atitinkama žyma:

T 204

T 235

DULKIŲ FILTRAS (DPF)

ATVIRKŠTINĖS FUNKCIJOS

NUOLATINIS SRAUTAS

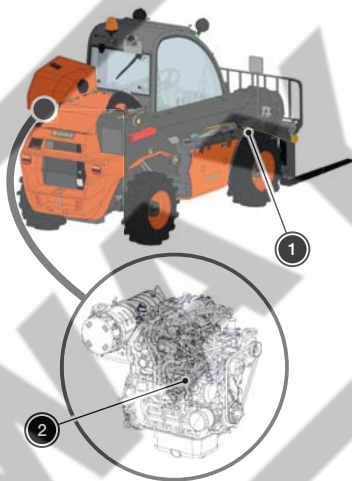
Informacija, pridėdama prie šios etiketės, yra susijusi su elementais ir (arba) funkcijomis, kurių standartinėje įrangoje nėra.

PRIEDAS

Norint identifikuoti įrangą, būtina žinoti šią informaciją:

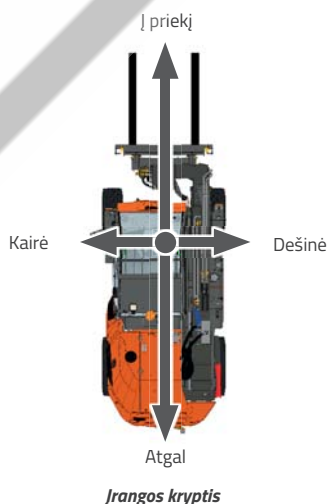
- Įrangos modelis:
- Pirkimo data:
- Rėmo numeris (1):
- Variklio numeris (2):

Informacija: Įrangos modelis nurodytas techninių duomenų lentelėje. Daugiau informacijos rasite „Plokštelės ir lipdukai“ 2 skyriuje.



Įrangos kryptis

Informacija: Šiame vadove vartojami terminai „dešinė“, „kairė“, „į priekį“ ir „atgal“ apibrėžiami atsižvelgiant į operatoriaus sėdynę, žiūrint į priekį.





PRANEŠIMAI

▲ PAVOJUS Nurodo pavojingą situaciją, kuri, jei nebus išvengta, sukels mirtį arba negrįžtamus sužalojimus.

▲ ISPĖJIMAS Nurodo pavojingą situaciją, kuri, jei nebus išvengta, gali sukelti mirtį arba negrįžtamus sužalojimus.

▲ DĖMESIO Nurodo pavojingą situaciją, kuri, jei nebus išvengta, gali sukelti vidutinio sunkumo arba išgydomus sužalojimus.

PRANEŠIMAS Tai naudojama apibūdinti veiklą, nesusijusią su fizinėmis traumomis.

Informacija: Informacija, į kurią naudinga atsižvelgti.

Aplinkosauga: Informacija apie sąlygas, veiklą ar procedūras, keliančias pavojų aplinkai.

AKRONIMAI

Sąvoka	Reikšmė
CG	Svorio centras.
DPF	Diesel Particulate Filter (Dyzelino kietųjų dalelių filtras).
ECU	Electronic Control Uni (Elektroninis valdymo blokas).
EGR	Exhaust Gas Recirculation (Išmetamųjų dujų recirkuliacija).
EN	Europos Standartas.
AAP	Asmeninės Apsaugos Priemonės.
FNR	Forward - NEUTRAL - Reverse (Į priekį-NEUTRALU-atgal).

Sąvoka	Reikšmė
HMI	Human-Machine Interface (Ekranas valdymo skydelyje).
FOPS	Falling Object Protective Structure (Apsaugos nuo krintančių daiktų konstrukcija).
ROPS	Roll Over Protective Structure (Apsaugos nuo apsivertimo konstrukcija).
Netaikoma	Netaikoma.
S/N	Nėra Numerio.
SAE	Society of Automotive Engineers (Automobilių inžinierių draugija).

ATSAKOMYBĖ IR GARANTIJA

Šiame skyriuje pateikiama informacija apie atsakomybę ir garantijas, susijusias su įranga ir jos naudojimu.

Informacija: „AUSA“ nuolat tobulina savo gaminius ir pasilieka teisę atlikti reikiamus pakeitimus, tačiau nepriima įsipareigojimo juos įdiegti į anksčiau parduotas įrangas. Todėl remiantis šio operatoriaus vadovo duomenimis, iliustracijomis ir aprašymais negalima pateikti jokių pretenzijų.

Įrangos su elektroniniais valdymo blokais

PRANEŠIMAS Atliekant suvirinimo darbus, reikia atjungti visus elektroninių valdymo blokų jungtis.

PRANEŠIMAS Sugedę elektroniniai valdymo blokai ir jutikliai turi būti pakeisti naujais, o ne remontuojami.

PRANEŠIMAS Neatjunkite akumuliatoriaus iškart po to, kai išjungėte variklį. Prieš atjungdami palaukite bent dvi minutes.

Atsarginės Dalys

Siekiant užtikrinti, kad įranga išlaikytų tą patį techninį lygį, koks buvo jos pristatymo metu, reikia naudoti tik originalias „AUSA“ atsargines dalis.

Informacija: Norėdami gauti daugiau informacijos apie atsargines dalis, kreipkitės į oficialų „AUSA“ platintoją.

Kuras

PRANEŠIMAS Naudojant degalus, kurie neatitinka EN 590/ASTM D975 standarto reikalavimų, negalima užtikrinti dyzelinio variklio komponentų saugaus veikimo ir ilgaamžiškumo.

PRANEŠIMAS Naudojant degalus, neatitinkančius standarto EN 590/ASTM D975 reikalavimų, garantija netenka galios.

PRANEŠIMAS Naudojamo kuro specifikacijos, taip pat jo sieros kiekis, yra būtini norint atitikti išmetamųjų dujų emisijų sertifikavimo reikalavimus įrangos naudojimo vietoje.

Transportas

Atsakomybė už įrangos transportavimą tenka ne „AUSA“, o platintojui.

Apšvietimo įranga

Įrangą be apšvietimo sistemos leidžiama naudoti tik dienos šviesoje arba pakankamai apšviestose vietose.



CE DEKLARACIJA

Šalyse, kur taikoma, prie įrangos pridedama ši atitikties deklaracija:



ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojas: **AUSA Center, SLU**, c / Castelladral, 1, 08243 - Manresa - Barselona - Ispanija,
pareiškia, kad žemiau priskirta mašina:

Bendras pavadinimas:	SAVAEIGIAI KINTAMOJO SIEKIO KRAUTUVAI
Modelis / tipas:	modelo
Serijos numeris:	bastidor
Pagaminimo metai:	año_fabricacion

atitinka visas atitinkamas šių Europos Sąjungos derinimo teisės aktų nuostatas:

Mašinų direktyva, 2006/42 / EB

Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2014/30 / ES

Lauke naudojamų mašinų garso lygis, 2000/14 / EB

Direktyva 2014/53 / ES dėl radio įrangos tiekimo rinkai, (kai mašinoje yra radio įranga, skirta transporto stebėjimui)

remiantis šiais Europos standartais:

LST EN 1459-1:2017+A1:2020 - Visureigiai krautuvai. Saugos reikalavimai ir patikrinimas. 1 dalis. Kintamojo siekio krautuvai.

LST EN 12895:2015+A1:2019 Pramoniniai krovinių vežimėliai. Elektromagnetinis suderinamumas.

Vertinimo procedūra buvo atlikta pagal pirmiau minėtų direktyvų nuostatas, susijusias su nepavojingomis mašinomis..

Asmens, įgalioto sudaryti techninę bylą, vardas ir pavardė bei adresas:

Ponas/Ponia

AUSA Center, S.L.U.

c/ Castelladral 1, 08243 – Manresa – Barcelona

Ponas/Ponia

Manresa, dd/mm/aaaa



AUSA Center, S.L.U.
c/ Castelladral 1 - P.O.B, 194
08243 MANRESA (Barcelona) España

Tel. (+34) 93 874 73 11
Fax. (+34) 93 874 12 11

www.ausa.com

ŠI PUSLAPIS TYČIA PALIKTAS TUŠČIAS

1

2

3

4

5

6

7

8

9

2

SAUGUMO PRIEMONĖS

RENTWAY

TURINIO RODYKLĖ

ĮRANGOS NAUDOJIMAS	2-3
Numatoma paskirtis	2-3
Netinkamas naudojimas	2-3
OPERATORIAUS REIKALAVIMAI IR KVALIFIKACIJA	2-4
BENDRA INFORMACIJA	2-5
KURO PILDYMAS	2-6
OPERATORIUI	2-7
NAUDOJIMO METU	2-8
TECHNINĖS PRIEŽIŪROS METU	2-14
PAVOJINGOS ZONOS APLINK ĮRANGĄ	2-16
PLOKŠTELĖS IR LIPDUKAI	2-17



▲ PAVOJUS Saugos taisyklių turi būti laikomasi be jokių išimčių.

„AUSA“ gamina savo įrangą laikydamasi esminės apsaugos reikalavimų, nustatytų galiojančiuose teisės aktuose ar normose tose šalyse, kuriose įranga parduodama, siekdama užtikrinti apsaugą nuo bet kokių pobūdžio pavojų, galinčių kelti grėsmę gyvybei ar sveikatai, su sąlyga, kad įranga naudojama ir prižiūrima laikantis šių teisės aktų ar normų.

ĮRANGOS NAUDOJIMAS

Numatoma paskirtis

Informacija: Bet koks naudojimas, kuris skiriasi nuo numatyto, laikomas netinkamu.

▲ PAVOJUS Atliekant visus transportavimo, techninės priežiūros ar remonto darbus, būtina laikytis darbo saugos ir higienos bei nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių.

▲ PAVOJUS Laikykites šioje instrukcijoje nurodytų eksploatavimo, techninės priežiūros ir remonto sąlygų.

Ši įranga suprojektuota ir pagaminta žemės ūkio bei pramonės kroviniams kelti, tvarkyti ir transportuoti. Tiek žmonių, tiek vežamų krovinių saugumas turi būti užtikrintas naudojant šakines šakutes ar kitus priedus bei įrangą, kuriuos tiekia arba patvirtina „AUSA“.

Ši įranga tinka kroviniams perkelti ir pakelti ant neparuošto, maždaug lygaus paviršiaus, kuriame yra nedideli nuolydžiai ir nedideli kliūčių, taigi esant nepalankioms stabilumo sąlygoms.

Ši įranga nėra skirta vežti keliais ar gabenti krovinius dideliais atstumais.

Informacija: Ilgai atstumais laikomi maršrutai, ilgesni nei 1 km.

Įrangą valdyti, prižiūrėti ir remontuoti gali tik tinkamai apmokytas personalas, turintis reikiamus įrankius ir išmanantis su įranga susijusias darbo ir saugos procedūras.

Bet koks pavojus, kurį sukelia netinkamas naudojimas, neatitinkantis šių ar kitų nuostatų, kurios yra specialiai pateiktos kartu su įranga, bus priskirtinas vartotojui, o ne „AUSA“.

Šiame skyriuje pateikiamos įrangos naudojimo instrukcijos, kaip numatyta:

- Įrangos saugos direktyva 2006/42/EB.
- ISO 10896-1:2020 standartas. Saugumo ir patikros reikalavimai.

Netinkamas naudojimas

Informacija: Netinkamas naudojimas – tai įrangos naudojimas nesilaikant šioje instrukcijoje išdėstytų reikalavimų ir nurodymų, taip pat naudojimas kitais tikslais nei nurodyta šioje instrukcijoje.

▲ PAVOJUS Netinkamas įrangos naudojimas gali sukelti rimtą žalą žmonėms, įrangai ar aplinkai.

Toliau pateikiami kai kurie dažniausi ir labiausiai pavojingi netinkamo naudojimo atvejai:

- Pakabinamų krovinių gabenimas. Jei ketinate naudoti šią funkciją, būtina imtis reikiamų atsargumo priemonių arba susisiekti su oficialiu „AUSA“ platintoju.
- Vežti žmones ant teleskopinės strėlės, šakių ar bet kurioje kitoje vietoje, išskyrus operatoriaus sėdynę.
- Asmenų kėlimas.
- Asmenų pervežimo platformų naudojimas.
- Šiame vadove nurodytų naudojimo ir priežiūros instrukcijų nesilaikymas.
- Neviršyti apkrovos diagramose nurodytų apkrovos ribų ir svorio centro padėties.
Žr. „Darbas su kroviniais“ 4 skyriuje.
- Darbas nestabiliuose, nesuslėgtuose gruntuose arba prie griovių ir tranšėjų kraštų.
- Darbas vietovėje, kurios šlaitai yra aukštesni nei rekomenduojami.
- Priedų ir įrangos naudojimas ne pagal paskirtį.
- Priedų ir padargų, kurių nepateikė arba nepatvirtino „AUSA“, naudojimas.

OPERATORIAUS REIKALAVIMAI IR KVALIFIKACIJA

Įrangos operatorius neturi jos naudoti, kol nesusipažino su šiuo vadovu, nebaigė atitinkamo mokymo ir nepasitreniravo prižiūrint patyrusiam ir kvalifikuotam operatoriui.

Svarbu, kad operatorius žinotų ir laikytųsi darbo vietoje, kurioje eksploatuojama įranga, galiojančių įstatymų ir taisyklių, įskaitant tuos, pagal kuriuos reikalaujama operatoriaus mokymo ir sertifikavimo. Už šių įstatymų laikymąsi atsako vartotojas.

Šios įrangos operatorius privalo turėti galiojančią ir tinkamą vairuotojo pažymėjimą, būti geros fizinės ir psichinės būklės, turėti normalius refleksus ir reakcijos laiką, gerą regą bei gylį suvokimą ir normalią klausą. Darbo metu operatorius neturi vartoti vaistų, galinčių paveikti jo gebėjimus, taip pat neturi būti apsvaigęs nuo alkoholio ar kitų toksinių medžiagų.

1

2

3

4

5

6

7

8

9



BENDRA INFORMACIJA

Kontekstas	Rekomendacija	Kontekstas	Rekomendacija
ĮRANGOS MODIFIKACIJOS	Bet kokie pakeitimai, turintys įtakos įrangos našumui ir saugumui, turi būti patvirtinti „AUSA“ arba atsakingo gamintojo, prireikus atitinkamai pakeičiant naudotojo vadovą bei atitinkamas lenteles ir lipdukus.	NAUDOJIMAS	Ši įranga gali būti naudojama tik tiems tikslams, kuriems ji buvo suprojektuota.
	„AUSA“ neprisiima jokios atsakomybės už gedimus ar nelaimingus atsitikimus, kilusius dėl neoriginalių atsarginių dalių naudojimo arba remonto, atlikto neautorizuotose dirbtuvėse.	PRIEŽIŪRA	Naudodamas įrangą, operatorius privalo reguliariai ją tikrinti, kad įsitikintų, jog ji atitinka saugaus eksploatavimo reikalavimus.
	Įrangos modifikavimas gali pakenkti saugai ir panaikinti bet kokiais su įranga susijusias deklaracijas. Norėdami gauti daugiau informacijos, pasitarkite su „AUSA“.	ŽALA	Jei operatoriaus kabina buvo pažeista arba visam laikui deformuota, ją reikia pakeisti nauja.
	Jei ant pagrindinio įrangos rėmo priedus ir įrangą montuoja įmonės, nepriklausančios „AUSA“, būtina laikytis visų įrangos reikalavimų ir apribojimų, susijusių su masėmis ir matmenimis, apšvietimo įrangos veiksmingumu, jos reguliavimu, taip pat būtinybe įrengti papildomas apsaugas ar sistemas, siekiant užtikrinti įrangos saugumą.	PADARGAI ARBA PRIEDAI	Padargų ar priedų naudojimas gali sumažinti įrangos keliamąją galią. Jei įranga yra įrengta padargais ar priedais, prieš juos naudojant atidžiai perskaitykite konkrečiam priedui ar detalei skirtą naudojimo instrukciją. Visų padargų ar priedų vadovai, kuriuos tiekia tų pačių gamintojų, pristatomi kartu su šio operatoriaus vadovu.

KURO PILDYMAS

Kontekstas	Rekomendacija
TOKSIŠKUMAS	Dėl jo toksiškumo reikia vengti tiesioginio kuro sąlyčio su oda ir garų įkvėpimo. Niekada nesiurbkite degalų per vamzdelį burna, norėdami perpilti degalus.
	Didelės koncentracijos kuro garai gali sukelti galvos svaigimą, sąmonės netekimą ir net mirtį ilgai veikiant. Jei pasireiškia galvos svaigimo simptomai, nedelsiant kreipkitės į gydytoją.
AAP	Dirbdami su degalais, dėvėkite tinkamus neperšlampus drabužius, apsauginius akinius ir pirštines.

Kontekstas	Rekomendacija
PERKĖLIMAS	Jei degalus pildote perpilant juos iš bako, cisternos ar kanistro, lėtai atidarykite bako išleidimo vožtuvą. Jei talpykloje ar kanistre nėra išleidimo vožtuvo, naudokite tinkamą vakuuminį siurbį.
IŠSILIEJIMAI	Kuro išsiliejimo atveju tinkamai signalizuokite apie plotą, paskleiskite sugeriančią medžiagą ir praneškite vadovui. Imkitės būtinų priemonių, kad išvengtumėte pavojingų situacijų, kol išsiliejęs kuras bus visiškai pašalintas ir paviršius bus tinkamai išdžiovintas.
GAISRAI AR SPROGIMAI	Nerūkykite ir nelaikykite liepsnos ar kibirkščių toje vietoje, kur atliekamas degalų papildymas. Kuro garai yra sprogūs. Nelaikykite kuro uždaroje vietoje. Koncentruoti kuro garai gali sukelti gaisrą ar sprogimą.



OPERATORIUI

Kontekstas	Rekomendacija
MOKYMAI	Prieš pradėdant naudoti įrangą, reikia atidžiai perskaityti šį naudojimo vadovą, atkreipti dėmesį į ant įrangos pritvirtintas saugos lenteles ir lipdukus bei bet kokių neaiškumų kreiptis į vadovą.
	Įrangos eksploatavimas, techninė priežiūra ir remontas turi būti patikėtas tik tinkamai apmokytam personalui, turinčiam reikiamus įrankius ir išmanančiam su įranga susijusias darbo ir saugos procedūras.
MOBILUSIS TELEFONAS	Mobiliojo telefono naudojimas įrangos veikimo metu yra draudžiamas. Prireikus naudokite laisvų rankų sistemą.

Kontekstas	Rekomendacija
AAP	Paprašykite būtinų asmeninių apsaugos priemonių, kad darbas būtų atliktas saugiai ir patogiai, pavyzdžiui: ▪ Šalmas. ▪ Klausos apsaugos priemonės. ▪ Viršutiniai drabužiai. ▪ Šviesą atspindinti įranga. ▪ Apsauginiai akiniai.
	Siekiant išvengti alergijos ir kitų odos pavojų, rekomenduojama užpildyti kurą ir kitus skysčius naudojant apsaugines pirštines.
ĮSTRIGIMAI	Nenaudokite įrangos, jei nešiojate apyrankes, grandines, laisvus drabužius, ilgus nesusegus plaukus ir pan., nes jie gali užsikabinti už valdymo elementų, besisukančių dalių, briaunų ir pan.

NAUDOJIMO METU

Kontekstas	Rekomendacija
DARBAS UŽDAROJE APLINKOJE	Nenaudokite įrangos vietose, kuriose yra gaisro ar sprogimo pavojus, nebent ji buvo paruošta šiam tikslui.
	DULKIŲ FILTRAS (DPF) Išjunkite kietųjų dalelių filtro (DPF) regeneraciją, kai dirbate vietovėse, kuriose kyla gaisro ar sprogimo pavojus.
	Kai darbas atliekamas patalpose, įsitikinkite, kad yra gera ventiliacija, kad išvengtumėte per didelės išmetamųjų dujų koncentracijos. Išjunkite variklį, kai jo nereikia.
	Naudokite ventiliacijos sistemas, kad pašalintumėte dulkes ar degius dujas iš darbo vietos.
GAISRAI	Duslintuvo išmetamosios dujos yra labai karštos. Kad išvengtumėte gaisrų, saugokite išmetamąsias dujas nuo sausos žolės, nupjautos žolės, alyvos ar kitų degių medžiagų. Visada laikykite variklį ir duslintuvą švarius.
PRIEŠ DARBĄ	Prieš naudodami įrangą, tinkamai pritvirtinkite ir sureguliuokite saugos diržą.
	Nustatykite sėdynę į padėtį, kuri geriausiai tinka operatoriaus kūno sudėjimui.
DARBO METU	Operatorius neturi paleisti įrangos ar naudotis valdymo įtaisais ir svirtimis, jei nesėdi operatoriaus vietoje ir nėra užsisėgęs saugos diržo.
	Operatoriaus darbo vietoje neturi būti daiktų ar įrankių, kurie galėtų laisvai judėti, užblokuoti valdymo elementą ir sutrukdyti atlikti reikiamą manevrą.

Kontekstas	Rekomendacija
DARBO METU (toliau)	Apie bet kokius gedimus, pastebėjus naudojant įrangą, reikia nedelsiant pranešti vadovui arba techninės priežiūros tarnybai.
	Laikykite rankas, kojas ir apskritai visą kūną operatoriaus kabinoje arba šalia jos.
	Stenkitės užtikrinti gerą matomumą į priekį. Jei krovinys trukdo matyti į priekį, važiuokite atbuline eiga, laikydamiesi ypatingų atsargumo priemonių.
	DULKIŲ FILTRAS (DPF) Įsitikinkite, kad aplink duslintuvą nėra jokių degių daiktų.
	DULKIŲ FILTRAS (DPF) Nelieskite duslintuvo ir nesileiskite tiesiogiai veikiami išmetamųjų dujų, nes kyla rimtų nudegimų pavojus.
	Nuolatinis važiavimas didžiausiu įrangos greičiu gali kelti pavojų operatoriumi ir aplinkiniams. Siekiant išvengti nelaimingų atsitikimų, įrangos greitis visada turi būti pritaikytas prie darbo sąlygų ir važiavimo reljefo, ypač važinant krovinį, nes sumažėjus svoriui ant galinių ratų, jie gali prarasti sąlytį su žeme ir įranga gali netikėtai nukrypti nuo važiavimo trajektorijos.
	Teleskopinę rankeną ir šakutes judinkite švelniai ir lėtai.
	Visada važiuokite transportavimo padėtyje, t. y. su priedu / įranga nuleistose padėtyje ir pakreipta įrangos plokšte.



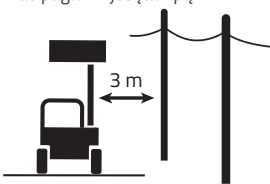
NAUDOJIMO METU

Kontekstas	Rekomendacija
DARBO METU (toliau)	Prieš atliekant atbulinės eigos manevrą, operatorius privalo įsitikinti, kad tai nekelia jokio pavojaus pačiai įrangai, aplink esantiems žmonėms ar objektams.
	Vairuodami važiavimo keturiais ratais režimu, įsitikinkite, kad yra pakankamai vietos, kad mašina galėtų apsisukti ir judėti nesusidurdama su jokiomis kliūtimis manevruojant.
	Patikrinkite, ar grunto, kuriuo bus važiuojama, atsparumas yra pakankamas, kad išlaikytų pakrautą įrangą, ypač važiuojant per tiltus, pylimo kraštus, perdangas, keltuvus ir pan.
	Darbuotojas turi įvertinti, ar, atsižvelgiant į atliekamą darbą, yra pavojų, dėl kurių gali prireikti imtis specialių priemonių.
	Sutelkite visą dėmesį į darbą. Nuo operatoriaus atsargumo priklauso jo paties ir kitų saugumas.
	Priklausomai nuo reljefo, važiuojant stenkitės kelti kuo mažiau dulkių.
	Operatorius privalo užtikrinti, kad įrangai veikiant darbo zonoje nebūtų žmonių.
	Jei įrenginys naudojamas vietose, kuriose yra labai jautrūs elektromagnetiniams spinduliams prietaisai, reikia įsitikinti, kad jie nepatirtų neigiamo poveikio.
	Ši įranga nėra skirta kitų transporto priemonių vilkimui. Jei tai neišvengiama taptų būtina, ant šakių reikia uždėti krovinį, kad būtų užtikrinta trauka.

Kontekstas	Rekomendacija
DARBO METU (toliau)	Negalima vežti daiktų, kurių plotis viršija įrangos plotį, ypač jei jie yra nestabilūs.
	Neleiskite, kad kas nors stovėtų po šakėmis, kai jos yra pakeltos, nepriklausomai nuo to, ar jos yra pakrautos, ar ne,
	Negalima įkišti jokių kūno dalių į teleskopinę ranką arba tarp jos ir įrangos.
	Krovinių pervežimas įrenginių ar teritorijos viduje turi atitikti minimalius reikalavimus, taikomus transporto priemonių ir pėsčiųjų eismui. Jei jų nežinote, pasitarkite su vadovu.
	Suplanuokite atliektinus judesius, kad būtų išvengta nereikalingų arba aplinkai pavojingų manevrų. Nustatykite tinkamus eismo kelius.
	Nevairuokite per objektus, kurie gali pakenkti įrangos stabilumui.
	Atliekant kėlimo darbus, reikia ypač atkreipti dėmesį į lubų aukštį, šviestuvus ir pan.
	Esant stipriam vėjui, ypač jei kroviny yra didelis arba linkęs sugauti vėjo, nekelkite rankos, nes tai gali pakenkti įrangos stabilumui.
	Nenaudokite įrangos audros metu.
	Jokiu būdu nevažiuokite su pakeltu teleskopiniu strypu arba pakeltu kroviniu, nes tai padidina apvirtimo pavojų.
	Pavojus, kad įranga apsisvers į šoną, padidėja, kai posūkiai atliekami dideliu greičiu, nepriklausomai nuo to, ar įranga yra pakrauta, ar ne.

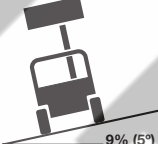
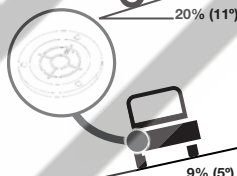
NAUDOJIMO METU

Kontekstas	Rekomendacija
DARBO METU (toliau)	Staigus stabdymas ir greitėjimas, taip pat greiti teleskopinės strėlės judesiai sumažina įrangos stabilumą. Nelygumai reljefe ir krovinio poslinkiai taip pat daro neigiamą įtaką stabilumui.
	Vežant krovinį ir keičiant važiavimo kryptį, tai darykite tik nuolydžiuose, kurių nuolydis neviršija 8,5 % (5°), t. y. neviršydami antrosios burbulinio lygio linijos. Žr. „Pulteliai ir valdikliai“ 3 skyriuje.
	Jei prireiktų laikinai dirbti nestabiliuose arba nesusitvirtinuosiose gruntuose, imkitės būtinų priemonių, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų.
	Dirbant prie griovių ir tranšėjų kraštų reikia būti ypąč atsargiems, nes gruntas gali įgriūti ir įranga gali apvirsti.
	Operatorius turi įvertinti, ar vietovės sąlygos leidžia saugiai naudoti įrangą, nes darbas nelygumose ar nuolydžiuose gali būti labai pavojingas.
	Tokie veiksniai kaip lietus, sniegas, birūs žvirgždas ar minkštas gruntas gali trukdyti naudoti įrangą.
	Įsitikinkite, kad maršrute esančios angos ir durys yra pakankamo dydžio, kad pro jas tilptų įranga. Koridorių plotis turi būti toks, kad abiejose įrangos pusėse liktų ne mažiau kaip vieno metro atstumas. Jei koridorius yra dvipusis, šis atstumas turi būti 1,5 m.

Kontekstas	Rekomendacija
DARBO METU (toliau)	Užtikrinkite, kad darbo vieta būtų tinkamai apšviesta, siekiant išvengti nelaimingų atsitikimų. Nenaudokite įrangos su nepakankamu apšvietimu.
	Darbo zona turi būti tinkamai kondicionuojama ir pažymėta. Manevravimo zonos neturi būti jokių kliūčių ir pėsčiųjų.
	Įrangos vairuotojas ir pėstieji turi turėti galimybę laisvai bendrauti. Labai triukšmingoje aplinkoje pėstieji neturėtų vaikščioti įrangos darbo zonoje.
ELEKTROS LINIJOS	Dirbant ar stovint šalia elektros linijų ar įrenginių kyla elektros smūgio ar sunkių sužalojimų pavojus.
	Įranga nėra izoliuota ir neužtikrina apsaugos nuo sąlyčio su elektros srove ar buvimo šalia jos.
	Prieš pakeldami rankeną visada patikrinkite, ar netoliese nėra oro elektros laidų.
	Dirbdami šalia elektros laidų ar įrenginių (net jei jie yra izoliuoti), visada laikykitės minimalaus saugaus atstumo.
ELEKTROS LINIJOS (tęsinys)	Mažiausias saugus artėjimo atstumas pagal linijos įtampą:
	 Nuo 0 iki 50 kV: 3 m. Nuo 50 kV iki 200 kV: 5 m. Nuo 200 kV iki 350 kV: 6 m. Nuo 350 kV iki 500 kV: 8 m. Nuo 500 kV iki 750 kV: 11 m. Nuo 750 kV iki 1000 kV: 14 m. Prieš atliekant darbus šalia oro elektros linijų, apie tai reikia informuoti elektros tiekimo įmonę.



NAUDOJIMO METU

Kontekstas	Rekomendacija	Kontekstas	Rekomendacija
CIRKULIACIJA IR VEIKIMAS ŠLAITUOSE	Negalima dirbti šlaituose, aukštesniuose nei rekomenduojama. Atsižvelgiant į įrangos stabilumo ribas: <u>Aukštis stovint.</u>	CIRKULIACIJA IR VEIKIMAS ŠLAITUOSE (toliau)	Atkreipkite dėmesį į darbą šlaituose, judėkite lėtai ir venkite savęs išdėstyti skersai.
	 5% (3°)		Įveikiamas nuolydis nereiškia, kad jį galima visiškai saugiai manevruoti esant bet kokiai apkrovai, reljefui, manevrui ar vairavimo režimui.
	 9% (5°)		Pasiekdami nuolydį, visada pastatykite įrangą tiesia linija su juo. Venkite važiuoti įstrižai.
	 9% (5°)		Poslinkis su apkrova turi būti atliekamas aukštyn kryptimi ir šlaituose, mažesniuose nei 5,2% (3 oms), tai yra, neviršijant 1-osios burbulų lygio linijos. Žr. „Pulteliai ir valdikliai“ 3 skyriuje.
	<u>Cirkuliacija, krovinio paėmimas ir transportavimas.</u>		Tuščiosios eigos poslinkis (be apkrovos) turi būti atliekamas žemyn.
	 9% (5°)	CIRKULIACIJA IR VEIKIMAS ŠLAITUOSE (toliau)	Skersiniam važiavimui pakeiskite padėtį horizontalioje vietovėje ir nustatykite priekinių ratų vairavimo režimą. Žr. „Pulteliai ir valdikliai“ 3 skyriuje.
	 20% (11°)		Tuomet tiesiai įvažiuokite į nuolydį.
	 9% (5°)		Važiuokite tik tais nuolydžiais, kuriuose dirvožemis yra tvirtas, nes įranga gali slysti (net ir nedideliais nuolydžiais) ant žolės, šakų, drėgnų metalinių paviršių, apledėjusio dirvožemio, sniego ir pan.
		CIRKULIACIJA IR VEIKIMAS ŠLAITUOSE (toliau)	Įranga gali slysti į šoną akmenuotoje dirvose ir net prarasti stabilumą nelygioje vietovėje.
			Akmenų ir drėgmės paviršiaus buvimas gali turėti įtakos įrangos sukibimui ir stabilumui.
		CIRKULIACIJA IR VEIKIMAS ŠLAITUOSE (toliau)	Minkštame grunte įranga įsmeniga, o ratai užsikasa. Tai padidina įrangos kampą (didžiausią nuolydį ir didžiausią šoninį pasvirimą), dėl ko ji gali apvirsti.
			Jei variklis sustoja veikiant šlaituose, nustatykite pavarų perjungiklį (FNR) į neutralią padėtį ir vėl užveskite variklį.

NAUDOJIMO METU

Kontekstas	Rekomendacija
APKROVA JĖRANGAI	Jranga skirta tik operatoriaus vėži- mui, kitų asmenų joje vėžti negali- ma.
	Negaliama perkrauti įrangos. Mane- vrus atlikite sklandžiai, ypač kryp- ties pokyčius slidžioje vietovėje.
	Negaliama vėžti nestabilių, laisvų ar negabaritinių krovinių, nepropor- cingų įrangai. Jei tai neišvengiama, imkitės būtinų atsargumo priemo- nių, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų.
	Atlikdami kėlimo manevrus, ypač dirbdami arti maksimalaus rankos aukščio, įsitikinkite, kad įranga yra ant stabilios žemės ir kuo horizon- talesnė.
	Naudodami priedus ar padargus, iš anksto pasitarkite su jiems leistina apkrova. Įrangos svorio derinys su priedo svoriu sumažina vardinę apkrovą.
	Visada įsitikinkite, kad neviršijamas maksimalus leistinas įrangos svoris ir didžiausias ašies svoris. Žr. „Tech- ninių savybių lentelė“ 7 skyriuje.

Kontekstas	Rekomendacija
APKROVA JĖRANGAI (tęsinys)	Įrangos negaliama perkrauti, taip pat jos negaliama naudoti degioms, sprogioms ar sveikatai kenksmin- goms medžiagoms vėžti.
	Įrangos perkrovimas daro ją nestabi- lią, sunkiai valdomą ir gali sukelti jos apvirtimą arba kokios nors dalies sulūžimą.
	Įrangos pakrovimas turi įtakos jos valdymui, stabilumui ir stabdymo keleiui, todėl svarbu tinkamai pa- krauti ir paskirstyti svorį.
	Vėžant krovinius, reikia pasirinkti mažą greitį ir važiuoti lėtai, atsižvel- giant į kelio sąlygas.
	Neviršykite krovimo diagramose nurodytų maksimalių svorio ir aukš- čio ribų.
	Norint stabiliai ir saugiai tvarky- ti krovinius, turi būti užtikrinta pusiausvyra tarp krovinio ir įrangos. Norėdami tiksliai sužinoti leistiną krovinio svorį ir jo svorio centro padėtį ant įrangos, žr. apkrovos diagramas. Žr. „Darbas su krovinais“ 4 skyriuje.
	Įrangai judant ir didėjant greičiui, keičiasi įrangos ir krovinio sistemos pusiausvyros sąlygos. Todėl būtina skirti ypatingą dėmesį, kad svorio centras atitiktų krovinio diagramos reikalavimus. Žr. „Darbas su krovi- niais“ 4 skyriuje.

1
2
3
4
5
6
7
8
9



NAUDOJIMO METU

Kontekstas	Rekomendacija
VIEŠUOSIUOSE KELIUOSE	Kai įranga naudojama viešuosiuose kelseiu, turi būti įjungtas besisukantis priekinis žibintas.
	Važiuojant viešaisiais keliais, privalo būti nustatytas VAŽIAVIMO režimas, o priedas ar įranga – nuleistose padėtyje, kad teleskopinė ranka būtų apsaugota nuo netyčinio judėjimo.
	Jei važiuojama esant didžiausiai apkrovai, būtina pasirinkti mažą greitį (HMI ekrane turi degti mažo greičio piktograma).
	Žr. „Pulteliai ir valdikliai“ 3 skyriuje ir „Važiavimas viešaisiais keliais“ 6 skyriuje.
	Važiuojant viešaisiais keliais būtina laikytis galiojančių teisės aktų.
	Kai kuriose šalyse draudžiama vežti bet kokią krovinį važiuojant viešaisiais keliais.
	Artėjant prie sankryžos, kurioje matomumas ribotas, sumažinkite greitį, signalizuokite garsiniu signalu ir važiuokite lėtai, atsižvelgdami į esamą matomumą.
	Praleiskite pėsčiuosius, kuriuos sutinkate kelyje.
	Norint važiuoti įranga viešaisiais keliais, operatorius privalo turėti reikiamus leidimus ir sutikimus pagal toje šalyje, kurioje įranga naudojama, galiojančius teisės aktus, taip pat privalo įrengti juose nurodytus signalizacijos ir saugos elementus.

TECHNINĖS PRIEŽIŪROS METU

Kontekstas	Rekomendacija	Kontekstas	Rekomendacija
MOKYMAI	Įrangos elementų techninę priežiūrą, remontą, reguliavimą, montavimą ar išmontavimą gali atlikti tik tie asmenys, kurie yra susipažinę su naudojimo instrukcija. Rekomenduojama gauti raštišką šių asmenų patvirtinimą, kuriame būtų nurodyta, kad jie yra susipažinę su juo.	ĮRANGA NEVEIKIA (tęsinys)	Patikrinimus ir remontą galima atlikti tik sustabdžius įrangą ir sustabdžius variklį.
	Gerkite aplinką. Keičiant alyvą, skysčius, padangas, akumuliatorius ir kt., pakeistas medžiagas nuneškite į atitinkamus perdirbimo centrus.	ERGONOMIKA	Jei įrangos variklis veikia vietoje, kurioje nepakankama ventiliacija, arba uždarose patalpose, kyla apsinuodijimo pavojus.
	Remonto, surinkimo, išmontavimo ar reguliavimo darbus atliekantys asmenys turėtų vadovautis šiame vadove pateiktomis instrukcijomis arba, jei reikia, „AUSA“ atskirai pateiktomis instrukcijomis.	PLOKŠTELĖS IR LIPDUKAI	Kai kurias operacijas patogiau atlikti pakėlus ranką. Pirmiausia reikia užtikrinti, kad įrenginys negalėtų judėti savaime, naudodant tam specialiai įrangoje numatytus įtaisus. Žr. „Svirties fiksavimas“ 4 skyriuje.
ĮRANGA NEVEIKIA	Niekada nepraleiskite įrangos techninės priežiūros. Šiam tikslui reikia numatyti specializuotą personalą, aprūpinti jį reikiama įrankiais ir pateikti atitinkamas instrukcijas. Techninę priežiūrą ir remontą turi atlikti tik įgalioti darbuotojai.	ĮRANGOS VILKIMAS	Ant įrangos esančios plokštelės ir lipdukai, instrukcijos bei įspėjimai turi būti puikiai įskaitomi.
	Jei tai nėra būtina, visi darbai su įranga turi būti atliekami, kai variklis išjungtas, teleskopinė strėlė be krovinio ir nuleista į žemiausią padėtį, o visi fiksavimo ir blokavimo įtaisai įjungti.		Jei reikia vilkti įrangą, geriausia naudoti vilkimo strypą, o jei jo neturite – pakankamo stiprumo vielinį lyną. Visais atvejais pritvirtinkite jį „AUSA“ nurodytose vietose. Žr. „Vilkimas“ 6 skyriuje.
	Hidraulinį variklių techninę priežiūrą, patikrinimas, remontas ir reguliavimas turi būti atliekami tik varikliui sustojus.	ĮRANGOS VILKIMAS (tęsinys)	Manevrą atlikti ne didesniu kaip 2 km/h greičiu ir ne ilgesniu kaip 1 km atstumu. Vairuodami vilkiką, atkreipkite dėmesį į rankų padėtį ant vairo, kad netikėtas vairo pasukimas nesukeltų žalos.
			Įsitinkinkite, kad vilkikas turi pakankamą vilkimo ir stabdymo pajėgumą vilkimo operacijai atlikti.
			Prieš pradėdami vilkimo operaciją, laikykitės nurodymų, pateiktų „Vilkimas“ 6 skyriuje.



NAUDOJIMO METU

Kontekstas	Rekomendacija
PRIEKABŲ VILKIMAS	Važiukite atsargiai ir sumažintu greičiu, o jei priekaba neturi inercinių stabdžių, įsitinkite, kad stabdymo galia yra pakankama įrangos ir priekabos bendrai masei.
	Priekabų vilkimas turi judėjimo viešaisiais keliais apribojimus. Jei abejojate, pasitarkite su vietos valdžios institucijomis. Žr. „Vilkimas“ 6 skyriuje.
ĮRANGOS KĖLIMAS IR ŠVARTAVIMAS	Transportuojant įrangą, vartotojas prisiima visą atsakomybę už transportavimo būdo ir tinkamos tvirtinimo sistemos pasirinkimą, užtikrindamas, kad naudojama įrangą išlaikytų vežamos įrangos svorį ir kad būtų laikomasi visų šioje instrukcijoje pateiktų nurodymų bei įspėjimų, taip pat susipažinęs su kiekvienoje šalyje galiojančiais kelių eismo teisės aktais ir jų laikydamasis. Žr. „Transportavimas ant transporto priemonės platformos“ 6 skyriuje.
ĮRANGOS KĖLIMAS IR ŠVARTAVIMAS (tęsinys)	Įrangos pakėlimas tvarkymui ar patikrinimui turi būti atliekamas pagal tam skirtus tvirtinimo taškus. Prieš atlikdami kėlimo operaciją, laikykitės nurodymų, pateiktų „Pakrovimas su kranu“ 6 skyriuje.
ELEKTRA	Bet kokių atveju atkreipkite ypatingą dėmesį į akumuliatoriaus gnybtus. Jie turi būti apsaugoti taip, kad nebūtų galima atsitiktinai juos susiliesti su įrankiu, detale ar pan.
	Prieš atlikdami elektrinio suvirinimo darbus įrangoje, išardykite elektrinę ir elektroninę įrangą ir atjunkite teigiamą akumuliatoriaus gnybtą, kad išvengtumėte galimo įrenginių pažeidimo.

Kontekstas	Rekomendacija
RATAI	Keisdami padangą, įsitinkite, kad ji montuojama teisinga protektoriaus kryptimi.
	Keičiant padangas, be to, kad reikia užtikrinti jų tarpusavio keičiamumą, būtina laikytis gamintojo pateiktų saugos nurodymų. Saugumo sumetimais negalima naudoti sujungtų ratų (sudarytų iš dviejų suvaržytų ratlankių).
PRIEŠ TECHINĘ PRIEŽIŪRĄ	Prieš atliekant darbus vidaus degimo variklio aušinimo kontūre, palaukite 30 minučių, kol skysčio temperatūra nukris iki tokio lygio, kad būtų galima saugiai nuimti radiatoriaus ar išsiplėtimo bakelio dangtelį.
PRIEŠ TECHINĘ PRIEŽIŪRĄ (tęsinys)	Prieš atlikdami darbus su pakelta kabina, įstatykite saugos atramą. Žr. „Prieiga techninei priežiūrai“ 8 skyriuje.
PO TECHINĖS PRIEŽIŪROS	Atlikus reguliavimo ar priežiūros užduotis, visi apsauginiai įtaisai turi būti grąžinti į pradinę padėtį.

NAUDOJIMO METU

Kontekstas	Rekomendacija
HIDRAULIKA	Prieš atjungiant hidraulinės žarnos, jas reikia pažymėti arba pažymėti, kad vėliau būtų galima jas teisingai prijungti.
	Prieš atjungdami skysčio grandines, įsitikinkite, kad jose nėra slėgio, ir imkitės atsargumo priemonių, kad išvengtumėte nenumatytų išsiliejimų. Žr. „Sumažinkite hidraulinės grandinės slėgį“ 4 skyriuje.
	Nenaudokite liepsnos, kad patikrintumėte skysčio lygį ir nuotėkį.

PAVOJINGOS ZONOS APLINK ĮRANGĄ

Aplink įrangą, kai ji veikia ir yra naudojama, yra žmonėms pavojingos zonos.

Operatorius privalo sustabdyti įrangą ir neleisti ja naudotis, kol bet kuris asmuo yra šiose pavojingose zonose arba gali į jas patekti bet kuriuo metu.

Pavojingos zonos nustatomos taip:

- Įrangos priekis ir šonai: 2 m.
- Įrangos galas: 2 m.
- Krovinio kraštai: 2 m.

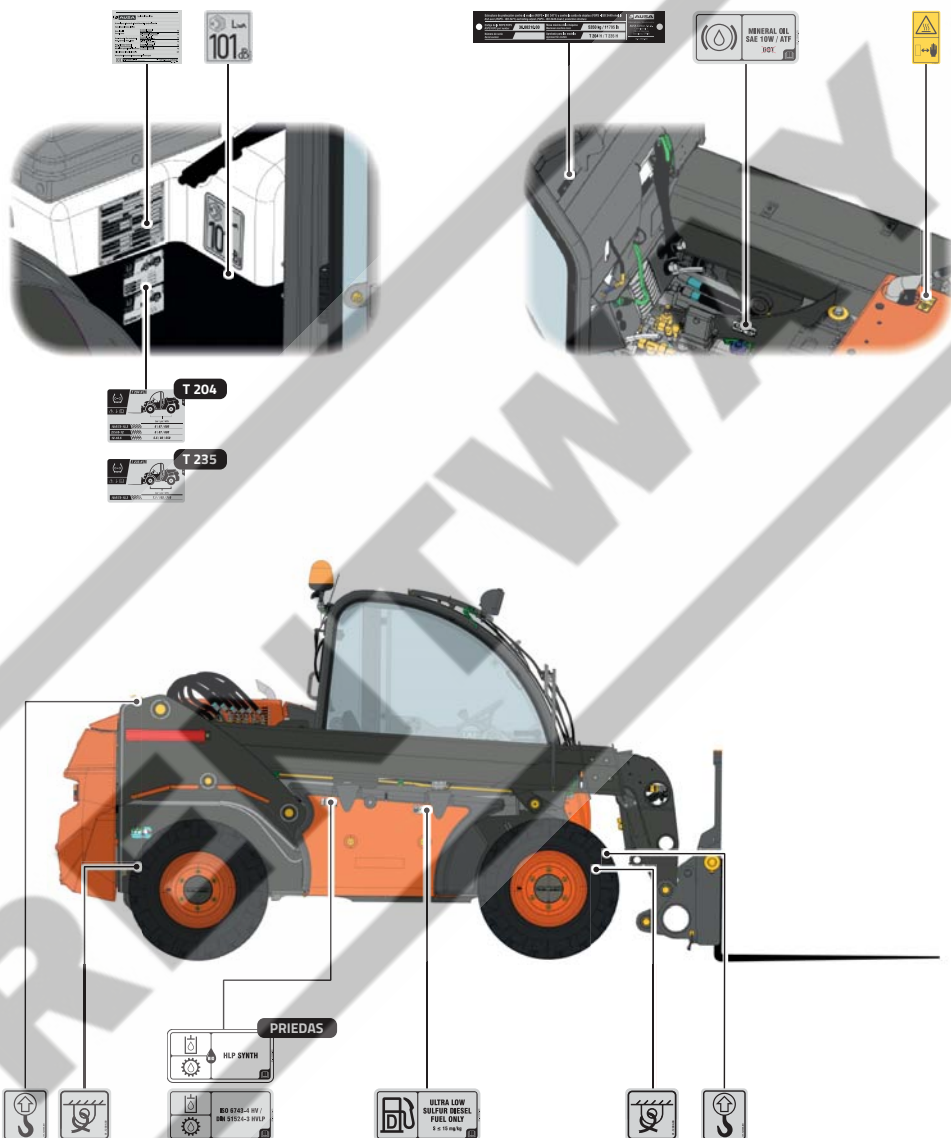
⚠️ ĮSPĖJIMAS Rekomenduojama įspėti visus šalia įrangos esančius žmones, kad jie laikytųsi atokiau nuo pavojingų zonų, kol įranga veikia.



Pavojingos zonos aplink įrangą.

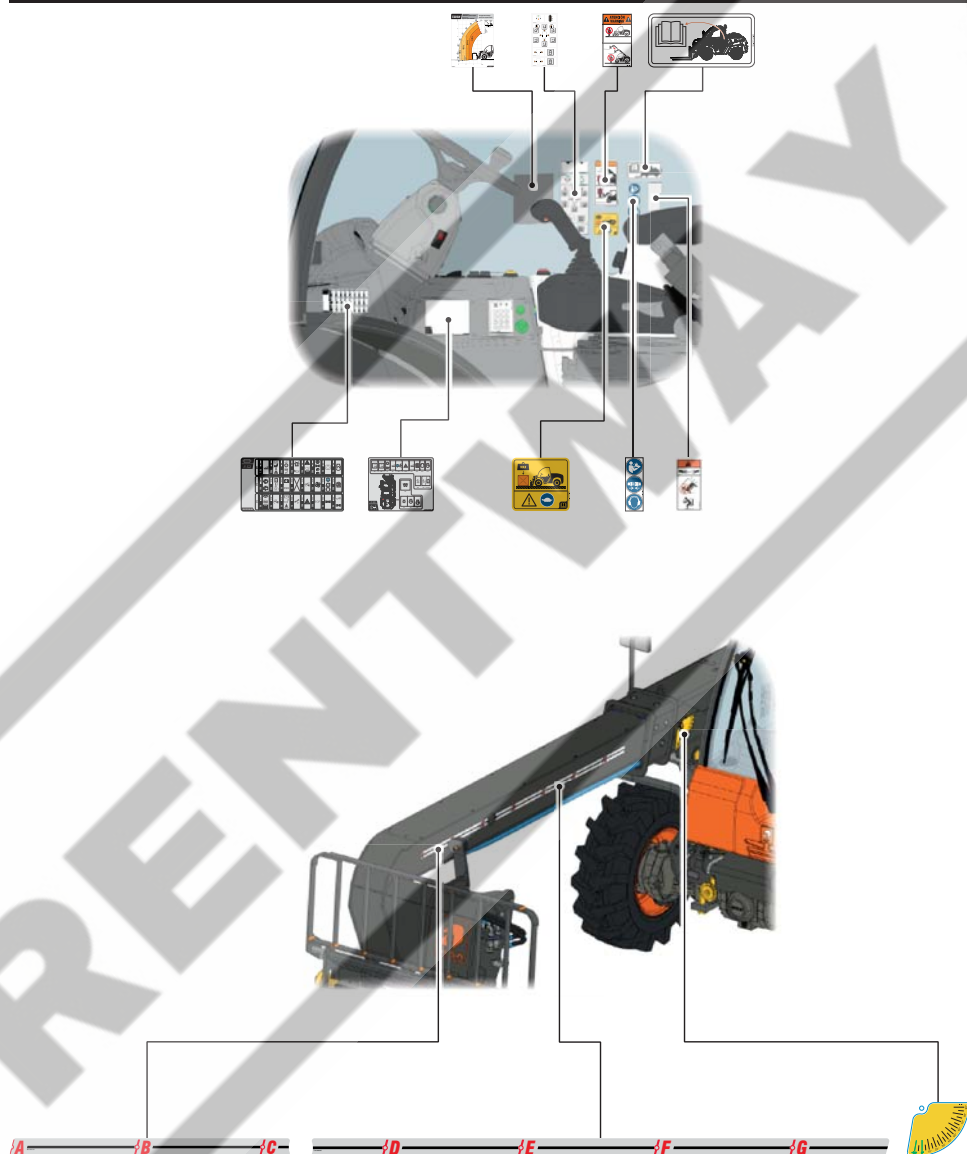


PLOKŠTELĖS IR LIPDUKAI

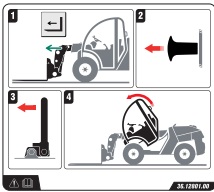
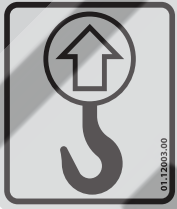




PLOKŠTELĒS IR LIPDUKAI

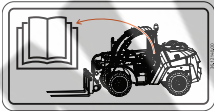


PLOKŠTELĖS IR LIPDUKAI

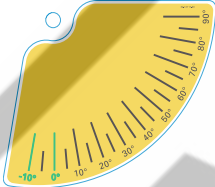
Plokštelė	Aprašymas	Plokštelė	Aprašymas
	Kabinos atidarymo instrukcijos.		Kėlimo taškas.
	Įstrigimo pavojus.		Kuro rūšis.
	Stabdžių skysčio tipas.		Hidraulinės alyvos tipas.
	Nudegimų rizika.		Hidraulinės alyvos tipas. PRIEDAS



PLOKŠTELĖS IR LIPDUKAI

Plokštėlė	Aprašymas	Plokštėlė	Aprašymas
	Kabinos techninių duomenų lentelė (ROPS – FOPS).		Informacija operatoriui valdymo skydelyje: ▪ Perskaitykite ir susipažinkite su naudojimo instrukcija. ▪ Užsiekite saugos diržą. ▪ Klausos apsaugos priemonių naudojimas.
	Variklio alyvos tipas.		Naudotojo vadovo buvimo vieta.
	Variklio alyvos tipas. PRIEDAS		Akumuliatoriaus atjungiklio vieta.
	Garantuota akustinė galia.		Švartavimosi vieta.

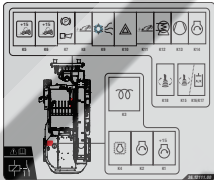
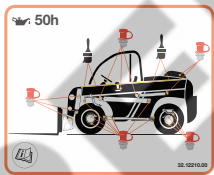
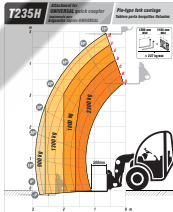
PLOKŠTELĖS IR LIPDUKAI

Plokštėlė	Aprašymas	Plokštėlė	Aprašymas
	CE ženklas.		Kampo indikatoriaus teleskopinė svirtis.
	Įrangos techninių duomenų lentelė.		Nenaudoti kaip kėlimo taško.
	Teleskopinės svirties „A/B/C“ zonos indikatorius.		Apsaugos diržo naudojimas. Veiksmai apvirtus.
	Teleskopinės svirties „D/E/F/G“ zonos indikatorius.		Draudžiama praeiti ar likti po šakėmis ar ant jų.

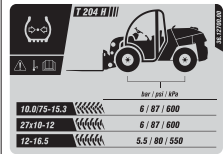
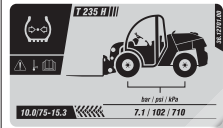
1
2
3
4
5
6
7
8
9



PLOKŠTELĖS IR LIPDUKAI

Plokštelė	Aprašymas	Plokštelė	Aprašymas
	Ispėjimas. Jei važiuojama esant didžiausiai apkrovai, būtina pasirinkti mažą greitį.		Avarinis išėjimas.
	Saugiklių skydelis.		Vairasvirtės funkcionalumas.
	Relių skydelis.		Vairasvirtės funkcionalumas. ATVIRKŠTINĖS FUNKCIJOS
	Tepalo taškų nurodymas.		Pakrovimo grafikas.

PLOKŠTELĖS IR LIPDUKAI

Plokštelė	Aprašymas
	Padangų slėgis. T 204
	Padangų slėgis. T 235

1
2
3
4
5
6
7
8
9

3

SUSIPAŽINIMAS SU ĮRANGA

RENTWAY

TURINIO RODYKLĖ

SUSIPAŽINIMAS SU ĮRANGA3-3

 Įrangos elementai3-3

OPERATORIAUS STOTIS3-4

 Dūrys **PRIEDAS**3-4

 Galinis stiklas.....3-4

 Įlipimas į įrangą ir išlipimas iš jos3-5

 Saugos diržas3-5

 Sėdynės reguliavimas.....3-6

 Atgalinio vaizdo veidrodžių reguliavimas.....3-6

PULTELIAI IR VALDIKLIAI3-7

 HMI ekranas3-17

1

2

3

4

5

6

7

8

9



SUSIPAŽINIMAS SU ĮRANGA

Įranga skirta kroviniams gabenti ar tvarkyti, naudojant specialius padargus ar priedus, skirtus darbui, kurį reikia sukurti.

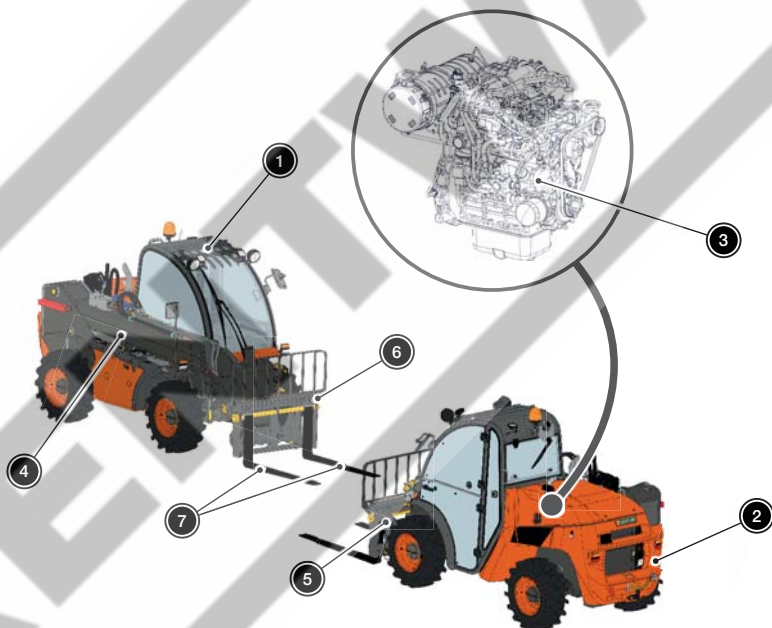
Įrangos poslinkis galimas dėl hidrostatinės transmisijos sistemos, varomos dyzeliniu varikliu su kietųjų dalelių filtru (DPF). **DULKIŲ FILTRAS (DPF)**

Be to, įranga turi keturių ratų pavarą.

Informacija: Kabinos korpusas yra neprivalomas. **PRIEDAS**

Įrangos elementai

Prekė	Elementas
1	Operatoriaus kabina
2	Atsvara
3	Dyzelinis variklis
4	Teleskopinė svirtis
5	Padargų plokštė
6	Šakės laikiklio plokštė
7	Šakės



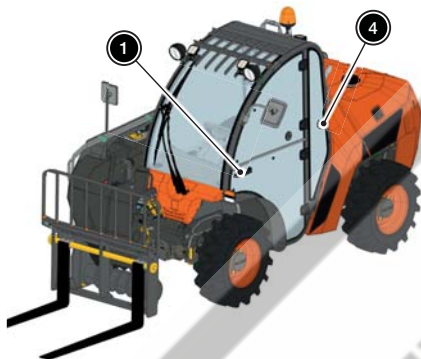
Įrangos elementai

OPERATORIAUS STOTIS

Durys **PRIEDAS**

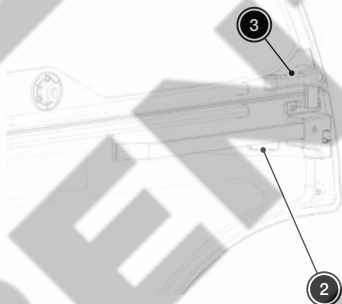
IŠ LAUKO

Atidarykite dureles rankena (1).



IŠ VIDAUS

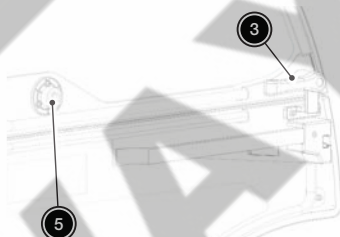
Atrakinkite duris naudodami rankeną (2).



Atlaisvinkite viršutinį durų langą nuo apatinės durų dalies naudodami rankeną (3) ir atidarykite jį iki galo, kol jis užsifiksuos (4).

Norėdami uždaryti viršutinį durų langą, atrakinkite jį pasukdami rankenėlę (5).

Užfiksuokite viršutinį durų langą prie apatinės durų dalies naudodami rankeną (3).

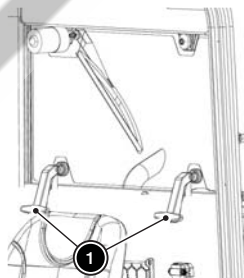


⚠ DĖMESIO Mašinai veikiant, apatinė durų dalis turi būti uždaryta.

Viršutinis durų langas turi būti užfiksuotas atidarytoje arba uždarytoje padėtyje.

Galinis stiklas

- Pakelkite svirtis (1) ir paspauskite, kad atidarytumėte galinį langą.
- Pakelkite svirtis ir stumkite, kad uždarytumėte.





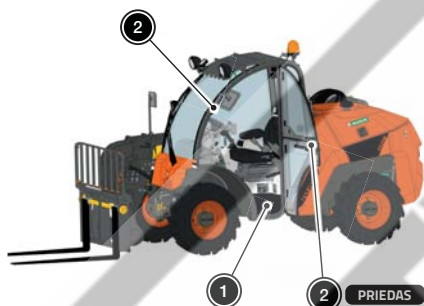
OPERATORIAUS STOTIS

Įlipimas į įrangą ir išlipimas iš jos

⚠ DĖMESIO Niekada neimkite ir netraukite vairo, kad įliptumėte ar išliptumėte iš įrangos. Įeiti į operatoriaus kabiną ir iš jos išeiti iš priekio, stengiantis nespausti jokių proceso elementų.

⚠ DĖMESIO Prieš lipant į įrangą ar iš jos išlipant visada patikrinkite, ar rankos ir batų padai yra sausi ir švarūs.

Įranga turi kabinos grindis (1) ir rankenas (2), kad operatorius galėtų lengviau į ją įlipti.



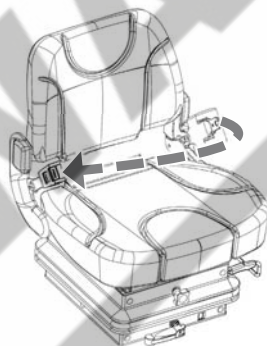
Saugos diržas

⚠ PAVOJUS Saugos diržas yra svarbi saugos sistemos dalis, todėl operatorius privalo jį užsisegti prieš pradėdamas dirbti su įranga.

Jei saugos diržas nėra užsegtas, apsivertus automobiliui vairuotojas gali patirti sunkių sužalojimų arba žūti dėl suspaudimo.

Informacija: Jei įranga pastatoma labai stačiame nuolydyje, ritė gali užstrigti.

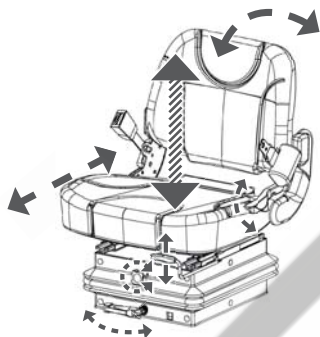
Įrangos saugos diržas yra susivyniojamojo tipo.



Saugos diržas

OPERATORIAUS STOTIS

Sėdynės reguliavimas

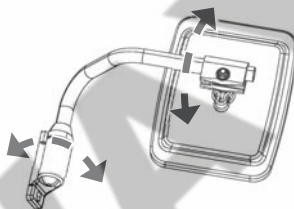


Sėdynės aukščio bei padėties reguliavimas ir amortizacija

Informacija: Sėdynė yra esminė sudedamoji dalis, padedanti sumažinti vibraciją ir smūgius, kuriuos patiria operatorius. Jei reikia pakeisti sėdynę, kreipkitės į oficialų „AUSA“ platintoją. Daugiau informacijos apie vibracijos lygius rasite 7 skyriuje esančioje „Techninių charakteristikų lentelėje“.

Atgalinio vaizdo veidrodžių reguliavimas

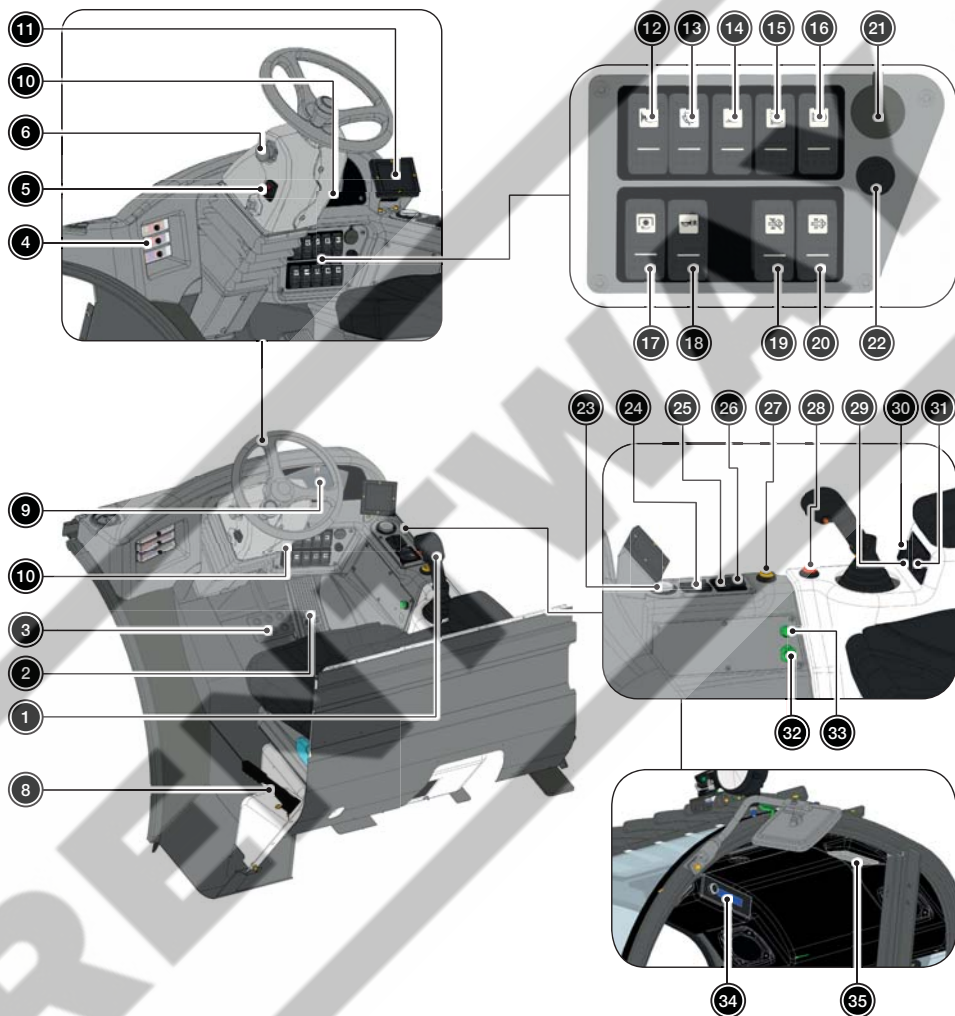
PRANEŠIMAS Veidrodėliuose matomi objektai yra arčiau, nei atrodo.



Atgalinio vaizdo veidrodžių padėties reguliavimas



PULTELIAI IR VALDIKLIAI



Valdymo skydelis

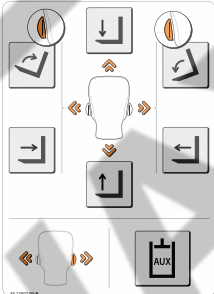
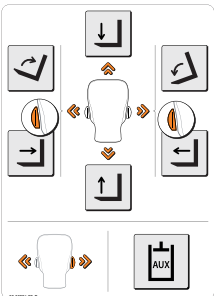
Informacija: Visi jungikliai yra apšviesti, kad juos būtų lengviau atpažinti prasto apšvietimo sąlygomis.

PULTELIAI IR VALDIKLIAI

Prekė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
1	Vairasvirtė		Informacija: Operatorius turi sėdėti sėdynėje, kad būtų galima įjungti pavarų perjungiklį (FNR) ir valdyti teleskopinės strėlės judesius. Informacija: Šios funkcijos išjungiamos praėjus 3 sekundėms po to, kai vairuotojas atsistoja nuo sėdynės. Leidžia valdyti šias įrangos funkcijas: ▪ Pavarų perjungiklis (FNR).  Važiavimo kryptis pasirenkama perjungikliu, esančiu vairasvirtės rankenėlės apačioje. Pasirinkta važiavimo kryptis rodoma viršutinėje vairasvirtės dalyje ir HMI ekrane: ▪ Į PRIEKĮ: Rodyklė į priekį. ▪ NEUTRALUS: Rodyklės išjungtos. ▪ ATGAL: Rodyklė atgal. Informacija: Rodyklės formos žymės virš vairasvirtės rankenėlės rodo tik perjungiklio padėtį. Kad būtų įjungtas pavarų perjungiklis (FNR), turi būti įvykdytos šios sąlygos: ▪ Stovėjimo stabdys išjungtas. ▪ Operatorius sėdi vairuotojo sėdynėje. Priešingu atveju pavarų perjungiklis (FNR) bus išjungtas, neatsižvelgiant į pasirinkimą. Informacija: Jei įjungiamas stovėjimo stabdys arba operatorius išlipa iš įrangos, kai yra pasirinkta važiavimo kryptis, reikia perjungti į NEUTRALIAJĄ padėtį, kad vėl būtų įjungtas pavarų perjungiklis (FNR). ▪ Pavaros perjungimas. Mažas ir didelis greitis perjungiamas geltonu mygtuku, esančiu vairasvirtės rankenos apačioje. Informacija: Įjungus variklį, pagal numatytuosius nustatymus pasirenkamas lėtas greitis.



PULTELIAI IR VALDIKLIAI

Prekė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
1	Vairalazdė (toliau)		- Svirties judesiai.  - Į priekį / atgal: Jis naudojamas pakelti ir nuleisti svirtį. - Kairė / dešinė: Jis naudojamas nuleisti ir pakelti svirtį. - Kairė / dešinė + oranžinis mygtukas kairėje: Jis naudojamas pakreipti padargą plokštę pirmyn ir atgal. - Kairė / dešinė + oranžinis mygtukas dešinėje: Jis naudojamas įjungti 4-ąjį pagalbinį hidraulinį įsiurbimą. - Svirties judesiai. ATVIRKŠTINĖS FUNKCIJOS  - Į priekį / atgal: Jis naudojamas pakelti ir nuleisti svirtį. - Kairė / dešinė: Jis naudojamas pakreipti padargą plokštę pirmyn ir atgal. - Kairė / dešinė + oranžinis mygtukas kairėje: Jis naudojamas nuleisti ir pakelti svirtį. - Kairė / dešinė + oranžinis mygtukas dešinėje: Jis naudojamas įjungti 4-ąjį pagalbinį hidraulinį įsiurbimą.

PULTELIAI IR VALDIKLIAI

Prekė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
1	Vairalazdė (toliau)		5-asis vožtuvas PRIEDAS - Kairė / dešinė + oranžinis mygtukas dešinėje ir oranžinis mygtukas kairėje tuo pačiu metu: Naudojama 5-ajai pagalbinei hidraulinei jungčiai įjungti. Informacija: Ši funkcija taikoma tik įrangai, kuriai yra montavimo plokštė su rankiniu prijabinimo „AUSA“.  5-asis dvirankis vožtuvas. PRIEDAS - Kairė / dešinė + oranžinis mygtukas dešinėje + dvirankis mygtukas (27): Naudojama 5-ajai pagalbinei hidraulinei jungčiai įjungti. Informacija: Ši funkcija taikoma tik įrangai su universaliu hidrauliniu greituju kabliu ir EURO 8. Žr. „Padargų ir priedų surinkimas“ 4 skyriuje.  - Diagnostika HMI ekrane. Geltonas mygtukas, esantis vairasvirtės rankenos apačioje. Skirta tik techninės pagalbos tarnybai. Žr. „Diagnostikos ekranas“ 5 skyriuje. Informacija: Raudonas mygtukas, esantis vairasvirtės rankenos apačioje, neatlieka jokių funkcijų.
2	Akceleratoriaus pedalas		Jis naudojamas dyzelinio variklio sūkių skaičiui padidinti. Atleidus, apsisukimai grįžta į tuščiosios eigos greitį.
3	Lėto artėjimo pedalas ir stabdys		Pirmasis pedalo eigos etapas veikia „inching“ režimu, kuris naudojamas įrangai lėtai judinti atliekant priartėjimo manevrus, nepriklausomai nuo dyzelinio variklio sūkių skaičiaus. Kai paspausite pedalą iki maksimalaus jo važiavimo, stovėjimo stabdys yra įjungtas.



PULTELIAI IR VALDIKLIAI

Prekė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
4	Saugiklių skydelis		Žr. „Saugikliai“ 5 skyriuje.
5	Krovinio ribotuvo išjungimo mygtukas		Jis naudojamas trumpam išjungti apkrovos ribojimo įrenginį. Stumdami saugos skirtuką, paspauskite ir palaikykite mygtuką iki 60 sekundžių, kai įprastai dirbate su vairasvirte. Paspaudus mygtuką, garsinis įspėjimas apie apkrovą ribojantį įrenginį skamba su pertraukomis. Informacija: Jei mygtukas laikomas nuspaustas ilgiau nei 60 sekundžių, įkrovą ribojantis įtaisas grįžta į įprastą darbo režimą. Norėdami vėl išjungti įkrovimo ribotuvą ir turėti dar 60 sekundžių, mygtuką reikia atleisti, paspausti ir vėl palaikyti. ⚠ PAVOJUS Būkite labai budrūs šios operacijos metu. Vienintelė operatoriumi prieinama informacija yra dinaminis manipulatoriaus stabilumas. Už šios funkcijos aktyvavimą atsako tik operatorius.
6	Avarinio stabdymo mygtukas		Jis naudojamas avarijos atveju, kad dyzelinis variklis sustotų. ▪ Paspauskite, kad jį suaktyvintumėte. ▪ Norėdami jį išjungti, įjunkite mygtuką pasukdami jį prieš laikrodžio rodyklę. Informacija: Prieš vėl paleidžiant įrangą, būtina nustatyti avarinio išjungimo priežastis.
7	Krypties valdymo svirtis		Ji naudojama įrangos vairo mechanizmui valdyti, sukant priekinės arba abiejų ašių (priklauso nuo vairavimo režimo) ratus į dešinę ir į kairę. Žr. „Vairavimo režimo perjungiklis“ (24).
8	Stovėjimo stabdys		Leidžia įjungti stovėjimo stabdį. PRANEŠIMAS Jei paliecate įrenginį neįjungę stovėjimo stabdžio, prietaisų skydelyje įsijungia garso signalas.

PULTELIAI IR VALDIKLIAI

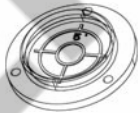
Prekė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
9	HMI ekranas		Žr. „HMI ekranas“.
10	Starterio jungiklis		Jis turi keturias pozicijas: ▪ Parkavimas (P). ▪ Sustojimas (O). ▪ Kontaktas (I). ▪ Paleidimas (II). Informacija: PARKAVIMO (P) padėtis skirta tam, kad būtų galima palikti įrenginį stovėti su įjungtais gabaritiniais žibintais ir ištraukti raktelį iš jungiklio. Tai neįmanoma, kai nustatyta STABDYMO (O) padėtis. Pasirinkus PARKAVIMO (P) padėtį, gabaritiniai žibintai įsijungia automatiškai, neatsižvelgiant į daugiafunkcio jungiklio padėtį PRIEDAS. Be to, įsijungia garsinis signalas, kuris skamba su pertraukomis ir įspėja operatorių, kad įjungta apšvietimo įranga ir gali išsikrauti akumuliatorius.
11	Krovinio ribotuvo ekranas		Pateikia vizualų ir garsinį signalą apie stabilumo ribas išilgine plokštuma ir važiavimo į priekį kryptimi, kai įranga stovi vietoje ant horizontalaus, lygaus, stabilaus ir sutvirtinto paviršiaus. Žr. „Darbas su kroviniais“ 4 skyriuje.
12	Garsinio signalo mygtukas		Paspaudus šį mygtuką įsijungia signalas.
13	Priekinio valytuvo jungiklis		Jis naudojamas priekinio stiklo valytuvui įjungti ir turi tris pozicijas: ▪ Išjungta ir grįžimas į pradžią. ▪ Aktyvus. Kol jis aktyvus, jungiklis lieka įjungtas. ▪ Priekinio stiklo ploviklis. Paspaudus jį įjungiamas vandens siurblys.



PULTELIAI IR VALDIKLIAI

Prekė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
14	Darbinių žibintų jungiklis		Jis skirtas įjungti darbo žibintus ir turi dvi padėtis: ▪ Neaktyvūs. ▪ Aktyvūs. Kol jie aktyvūs, jungiklis lieka įjungtas. Informacija: Kai įjungiami darbiniai žibintai, gabaritiniai žibintai įjungiami automatiškai.
15	Apšvietimo sistemos jungiklis PRIEDAS		Jis naudojamas apšvietimo sistemai įjungti ir turi tris pozicijas: ▪ Neaktyvus. ▪ Gabaritiniai žibintai. ▪ Artimosios šviesos žibintai. Kol jis aktyvus, jungiklis lieka įjungtas.
16	Tolimųjų žibintų jungiklis PRIEDAS		Ši lemputė užsidega, kai įjungti tolimieji žibintai. Kol jis aktyvus, jungiklis lieka įjungtas. Informacija: Artimosios šviesos turi būti iš anksto įjungtos naudojant „Apšvietimo sistemos jungiklį“ (15).
17	Nuolatinio srauto jungiklis PRIEDAS		Jis naudojamas darbui su nuolatiniu srautu ir turi tris pozicijas: ▪ Aktyvus. ▪ Neaktyvus. ▪ Aktyvuota atvirkštine kryptimi. Informacija: Norint paleisti variklį, šis jungiklis turi būti padėtyje „Neaktyvus“. Žr. „Variklio užvedimas“ 4 skyriuje.
18	Akustinis įspėjamasis jungiklis atbulinės eigos pavarą PRIEDAS		Ši funkcija leidžia išjungti atbulinės eigos garso signalą, jei įjungtas apšvietimas, ir turi dvi padėtis: ▪ Aktyvus. ▪ Neaktyvus. Kol įspėjamoji lemputė yra išjungta, jungiklis lieka įjungtas.

PULTELIAI IR VALDIKLIAI

Prekė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
19	Kietųjų dalelių filtro (DPF) automatinės regeneracijos išjungimo jungiklis DULKIŲ FILTRAS (DPF)		Jis naudojamas kietųjų dalelių filtro (DPF) automatinei regeneracijai išjungti ir turi dvi padėtis: - DPF automatinė regeneracija leidžiama. - Operatorius pats išjungė DPF automatinę regeneraciją. Kol regeneracija išjungta, jungiklis nuolat šviečia. Informacija: išjunkite automatinę regeneraciją tik tiek, kiek reikia, ir kuo greičiau vėl ją įjunkite.
20	Kietųjų dalelių filtro (DPF) regeneracijos įrenginiui stovint mygtukas DULKIŲ FILTRAS (DPF)		Jis naudojamas kietųjų dalelių filtro (DPF) regeneracijos funkcijai paleisti, kai įrenginys stovi. Žr. „Regeneracija įrenginiui stovint“ 5 skyriuje.
21	12 V maitinimo lizdas PRIEDAS		12 V maitinimo lizdas. Informacija: Maksimali galia: 120 W.
22	DARBO / VAŽIAVIMO režimo perjungiklis		Leidžia pasirinkti veikimo režimą ir turi dvi padėtis: 0 padėtis. VAŽIAVIMO režimas: Perjungiklio lemputė nešviečia. Vairasvirtės judesiai užblokuoti. 1 padėtis. DARBO režimas: Perjungiklio lemputė šviečia. Vairasvirtės judesiai atblokuoti.
23	Gulščiuokas		Leidžia bet kuriuo metu patikrinti įrangos pasvirimą, kad nebūtų viršyti „Naudojimo metu“ 2 skyriuje nustatyti eksploatacijos ribiniai dydžiai. Informacija: Yra 2 žymės – 3-ioji ir 5-oji, kurios yra viena nuo kitos nutolusios.
24	Vairavimo režimo perjungiklis		Leidžia pasirinkti vairavimo režimą ir turi tris padėtis: 1 padėtis: vairavimas keturiais ratais. 2 padėtis: tik priekiniais ratais (VAŽIAVIMO režimas). 3 padėtis: vairavimas (STRIZAS režimas).



PULTELIAI IR VALDIKLIAI

Prekė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
25	Galinio valytuvo jungiklis PRIEDAS		Jis naudojamas galinio stiklo valytuvui įjungti ir turi tris pozicijas: ▪ Išjungta ir grįžimas į pradžią. ▪ Aktyvus. Kol jis aktyvus, jungiklis lieka įjungtas. ▪ Priekinio stiklo ploviklis. Paspaudus jį įjungiamas vandens siurblys.
26	Posūkio signalų jungiklis PRIEDAS		Jis skirtas posūkio signalams įjungti ir turi tris padėtis: ▪ Dešinieji posūkio signalai. ▪ Neaktyvus. ▪ Kairieji posūkio signalai.
27	Sukamasis priekinių žibintų jungiklis		Leidžia įjungti sukamąjį priekinį žibintą. Kol jis aktyvus, jungiklis lieka įjungtas.
28	Avarinių žibintų jungiklis PRIEDAS		Tai leidžia įjungti avarinius žibintus (posūkio signalai įjungiami vienu metu). Kol jis įjungtas, jungiklis mirksi.
29	Oro kondicionieriaus jungiklis PRIEDAS		Jis skirtas oro kondicionieriui įjungti ir turi dvi padėtis: ▪ Aktyvus. Kol jis įjungtas, jungiklio lemputė šviečia. ▪ Neaktyvus. Informacija: Kad oro kondicionierius veiktų, turi būti įjungtas „Kabinos ventiliatoriaus perjungiklis“ (30), o „Šildymo temperatūros reguliavimas“ (31) turi būti nustatytas į vėsinimo padėtį.
30	Kabinos ventiliatoriaus perjungiklis PRIEDAS		Jis skirtas kabinos ventiliatoriui valdyti ir turi keturias padėtis: ▪ Ventiliatorius neaktyvus. ▪ Pirmasis greitis. ▪ Antrasis greitis. ▪ Trečiasis greitis.

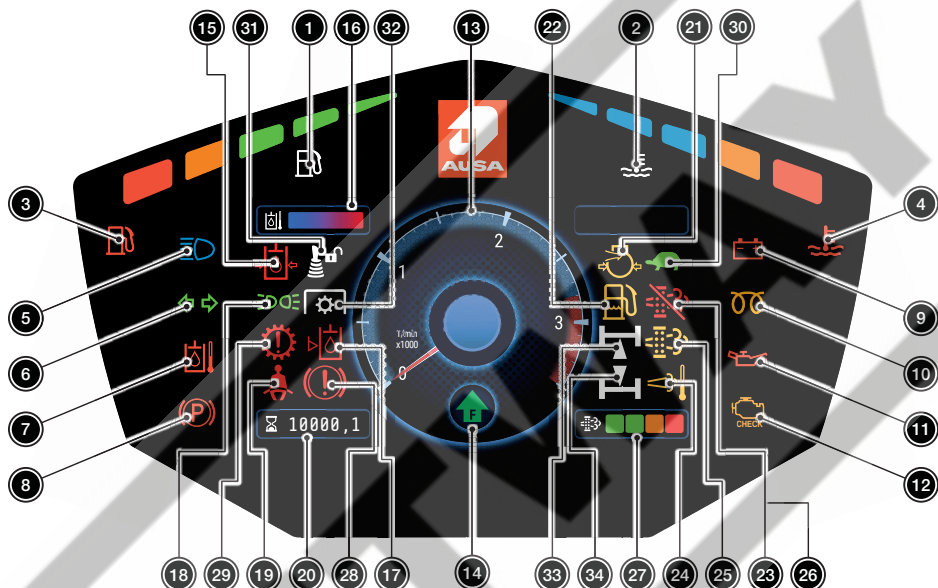
PULTELIAI IR VALDIKLIAI

Prekė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
31	Šildymo temperatūros reguliavimas PRIEDAS		Jis naudojamas šildymo / oro kondicionieriaus temperatūrai reguliuoti, leidžiant ją nustatyti nuo šaltos iki karštos.
32	Diagnostikos jungtis		Skirta naudoti oficialiam platintojui „AUSA“.
33	5-asis dvirankis pagalbinis hidraulinis jungiklis PRIEDAS		Jis naudojamas užrakinti ir atrakinti hidraulinio padargo plokštę. Laikydami nuspaukę, valdykite vairasvirę kairėn ir dešinėn, paspausdami oranžinį mygtuką „Vairasvirtės“(1) dešinėje. ▪ Kairė: Atrakinimas. ▪ Dešinė: Užrakinimas. Informacija: Ši funkcija taikoma tik įrangoms su universalia hidrauline padargų plokšte ir EURO 8.
34	Radijas PRIEDAS		Informacija: Daugiau informacijos apie prietaiso veikimą rasite gamintojo instrukcijoje, pateiktoje kartu su šia operatoriaus instrukcija.
35	Kabinos apšvietimo jungiklis		Jis skirtas įjungti kabinos apšvietimą ir turi tris padėtis: ▪ Neaktyvus. ▪ Įjungiamas atidarius duris. PRIEDAS ▪ Nuolat aktyvuojamas.



PULTELIAI IR VALDIKLIAI

HMI ekranas



Prekė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
1	Degalų lygis		Rodo degalų lygį bake. Kai degalų lygis yra per žemas, užsidega lemputė „Mažo degalų lygio indikatorius“ (3).
2	Aušinimo skysčio temperatūra		Rodo aušinimo skysčio temperatūrą. Kai temperatūra tampa per aukšta, užsidega indikatorius „Aušinimo skysčio aukštos temperatūros indikatorius“ (4).
3	Mažo degalų lygio indikatorius		Ši lemputė užsidega, kai degalų lygis bake yra pernelyg žemas, ir mirksi, kai degalų lygis pasiekia kritinę ribą. Pripildite degalų pagal instrukcijas „Degalų papildymas“ 4 skyriuje.
4	Aušinimo skysčio aukštos temperatūros indikatorius		Ši lemputė užsidega, kai aušinimo skysčio temperatūra yra per aukšta. Kai variklis veikia, ekrano viduryje mirksi įspėjimo piktograma ir skamba nepertraukiamas garsinis signalas. Tokių atveju elkitės taip, kaip aprašyta „Variklio perkaitimas“ 5 skyriuje.
5	Tolimieji žibintai		Ši lemputė užsidega, kai įjungti tolimieji žibintai.
6	Posūkio signalai		Mirksi, kai įjungiami posūkio signalai. Kai mirgėjimas yra pernelyg greitas, tai reiškia, kad kuris nors indikatorius veikia netinkamai.

PULTELIAI IR VALDIKLIAI

Prekė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
7	Aukšta hidraulinės alyvos temperatūra		Ši lemputė užsidega, kai hidraulinės alyvos temperatūra yra per aukšta. Kai variklis veikia, ekrano viduryje mirksi įspėjimo piktograma ir skamba nepertraukiamas garsinis signalas. Išvalykite radiatorių pagal instrukcijas „Pagrindinė priežiūra kas 50 valandų“ 8 skyriuje.
8	Stovėjimo stabdys		Įsiziėbia, kai įjungiamas stovėjimo stabdys. PRANEŠIMAS Jei paliekatė įrenginį neįjungę stovėjimo stabdžio, priešais skydelyje įsijungia garso signalas.
9	Akumulatoriaus įkrovimas		Ši lemputė užsidega, kai akumulatorius nėra įkraunamas. Susisiekite su oficialiu „AUSA“ platintoju.
10	Šalto paleidimo sistema		Ši lemputė užsidega, kai veikia šalto paleidimo sistema. Kai ši lemputė užges, užveskite variklį.
11	Dyzelinio variklio alyvos slėgis		Ši lemputė užsidega, kai dyzelinio variklio alyvos slėgis yra žemas. Kai variklis veikia, ekrano viduryje mirksi įspėjimo piktograma ir skamba nepertraukiamas garsinis signalas. Nedelsdami išjunkite variklį ir įpilkite alyvos pagal instrukcijas „Variklio alyvos pildymas“ 8 skyriuje.
12	Variklio gedimo patikrinimas		Įsiziėbia šiomis aplinkybėmis: - Kai nustatomas variklio gedimas. - Kai kietųjų dalelių filtro (DPF) užpildymo lygio indikatorius šviečia oranžine arba raudona spalva. Susisiekite su oficialiu „AUSA“ platintoju.
13	Tachometras		Rodo variklio sukčių skaičių per minutę (aps./min.) ir nurodo saugų veikimo intervalą.



PULTELIAI IR VALDIKLIAI

Prekė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
14	Į priekį NEUTRALUS Atgal		Rodo pasirinktą važiavimo kryptį: - Į PRIEKĮ: Rodyklė į priekį. - NEUTRALUS: „N“. - ATGAL: Rodyklė atgal. Informacija: Kad HMI ekrane pasirodytų rodyklės Į PRIEKĮ / ATGAL, turi būti įvykdytos šios sąlygos: - Stovėjimo stabdys išjungtas. - Operatorius sėdi vairuotojo sėdynėje. Priešingu atveju, nepriklausomai nuo pasirinkimo, rodoma piktograma NEUTRALUS. Informacija: Jei išjungiamas stovėjimo stabdys arba operatorius išlipa iš įrenginio, kai yra pasirinkta važiavimo kryptis, indikatorius mirksi pakaitomis rodydamas NEUTRALUS ir važiavimo kryptį, nurodymams, kad reikia pasirinkti NEUTRALUS, kad vėl būtų įjungtas pavarų perjungiklis (FNR).
15	Užsikimšęs hidraulinės alyvos filtras		Ši lemputė užsidega, kai alyvos filtras užsikemša. Vykdykite veiksmus pagal procedūrą, aprašytą išsamaus techninės priežiūros vadovo skyriuje HDR.R.02 – Hidraulinės alyvos kasetinio filtro keitimas.
16	Hidraulinės alyvos temperatūra		Rodo hidraulinės alyvos temperatūrą. Kai temperatūra tampa per aukšta, užsidega indikatorius „Aukšta hidraulinės alyvos temperatūra“ (7).
17	Mažas hidraulinės alyvos lygis		Ši lemputė užsidega, kai hidraulinės alyvos lygis bakelyje yra per žemas. Kai variklis veikia, ekrano viduryje mirksi įspėjimo piktograma ir skamba nepertraukiamas garsinis signalas. Pripildykite pagal instrukcijas „Hidraulinės alyvos užpildymas“ 8 skyriuje.
18	Įjungti gabaritiniai žibintai PRIEDAS		Ši lemputė užsidega, kai įjungti gabaritiniai žibintai.
19	Saugos diržas		Ši lemputė užsidega, kai nustatoma, kad vairuotojas yra sėdynėje, bet nėra užsisėgęs saugos diržo. Jei pavarų perjungiklis (FNR) yra perjungtas į važiavimo į priekį arba atgal padėtį, o saugos diržas nėra užsegtas, ekrano viduryje mirksi įspėjimo piktograma ir su pertraukomis skamba garsinis signalas. Jei pavarų perjungiklis (FNR) yra NEUTRALIOJE padėtyje, ekrano viduryje nemirksi įspėjimo piktograma ir neskamba garsinis signalas.
20	Darbo valandos		Nurodo laiką, per kurį įranga veikė.
21	Užsikimšęs oro filtras		Ši lemputė užsidega, kai oro filtras užsikemša. Elkitės pagal instrukcijas „Oro filtro valymas arba keitimas“ 8 skyriuje.

PULTELIAI IR VALDIKLIAI

Prekė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
22	Vanduo degaluose		Ši lemputė užsidega, kai degaluose yra vandens. Išleiskite vandenį pagal instrukcijas „Vandens išleidimas iš degalų priešfiltru“ 8 skyriuje.
23	Regeneracija išjungta DULKIŲ FILTRAS (DPF)		Ši lemputė užsidega, kai operatorius išjungia galimą kietųjų dalelių filtro (DPF) automatinę regeneraciją.
24	Aukšta išmetamųjų dujų temperatūra DULKIŲ FILTRAS (DPF)		Ši lemputė užsidega (šviečia nuolat), kai išmetamosios dujos pasiekia temperatūrą, leidžiančią atlikti kietųjų dalelių filtro (DPF) regeneraciją.
25	Būtina regeneracija įrenginiui stovint DULKIŲ FILTRAS (DPF)		Ši lemputė užsidega (mirksi), kai reikia atlikti kietųjų dalelių filtro (DPF) regeneraciją įrenginiui stovint. Žr. „Regeneracija įrenginiui stovint“ 5 skyriuje.
26	Reikalinga techninė priežiūra DULKIŲ FILTRAS (DPF)		Ši lemputė užsidega, nurodydama, kad reikia atlikti kietųjų dalelių filtro (DPF) techninę priežiūrą (išvalyti arba pakeisti). Kai variklis veikia, ekrano viduryje mirksi įspėjimo piktograma su pranešimu „DPF ASH CLEANING REQUIRED“ ir skamba nepertraukiamas garsinis signalas. Informacija: Piktograma turėtų pasirodyti po 3000–6000 eksploatacijos valandų (priklausomai nuo mašinos naudojimo intensyvumo). Susisiekiite su oficialiu „AUSA“ platintoju.



PULTELIAI IR VALDIKLIAI

Prekė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
27	Užpildymo indikatorius DULKIŲ FILTRAS (DPF)		Rodo kietųjų dalelių filtro (DPF) užpildymo lygį. 1 žalia piktograma: veikia įprastai. 1 žalia piktograma: reikia atlikti kietųjų dalelių filtro (DPF) automatinę arba įrenginiui stovint atliekamą regeneraciją. Užsidega „Regeneracijos įrenginiui stovint indikatorius“ (nuolat šviečianti lemputė). 2 žalia piktograma: reikia atlikti kietųjų dalelių filtro (DPF) automatinę arba įrenginiui stovint atliekamą regeneraciją. Užsidega indikatorius „Būtina regeneracija įrenginiui stovint“ (mirksinti lemputė). Nors įmanoma automatinė regeneracija, rekomenduojama kuo greičiau atlikti regeneraciją įrenginiui stovint. Žr. „Regeneracija įrenginiui stovint“ 5 skyriuje. - Oranžinė piktograma: reikia skubiai atlikti kietųjų dalelių filtro (DPF) regeneraciją įrenginiui stovint. Užsidega indikatorius „Būtina regeneracija įrenginiui stovint“ (mirksinti lemputė) ir indikatorius „Variklio gedimo patikrinimas“ (nuolat šviečianti lemputė) ir pasigirsta garsinis signalas. Per visą ekraną taip pat pasirodo indikatorius „Regeneracija įrenginiui stovint“. Variklio galia ir sūkių skaičius yra ribojami. Žr. „Regeneracija įrenginiui stovint“ 5 skyriuje. - Raudona piktograma: reikia atlikti kietųjų dalelių filtro (DPF) regeneraciją atliekant techninę priežiūrą arba ją pakeičiant, atsižvelgiant į jo būklę. Užsidega indikatorius „Būtina regeneracija įrenginiui stovint“ (mirksinti lemputė). Be to, užsidega indikatorius „Variklio gedimo patikrinimas“ (nuolat šviečianti lemputė) ir įsijungia garsinis signalas. Per visą ekraną taip pat pasirodo indikatorius „Regeneracija įrenginiui stovint“. Variklio galia ir sūkių skaičius yra ribojami. Susisiekitė su oficialiu „AUSA“ platintoju. - Visos piktogramos raudonos (mirksi): reikia išvalyti arba pakeisti kietųjų dalelių filtrą (DPF). Užsidega indikatorius „Būtina regeneracija įrenginiui stovint“ (mirksinti lemputė). Informacija: Jei lygiui esant geltonos ir oranžinės spalvos dega indikatorius „Regeneracija išjungta“ (nuolat šviečianti lemputė), tai reiškia, kad operatorius pats išjungė kietųjų dalelių filtro (DPF) regeneraciją. Informacija: Kuo greičiau vėl ją įjunkite, kad būtų galima atlikti regeneraciją.

PULTELIAI IR VALDIKLIAI

Prekė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
28	Stabdžių skysčio lygis		Ši lemputė užsidega, kai stabdžių skysčio lygis yra per žemas. Žr. „Stabdžių skysčio užpildymas“ 8 skyriuje.
29	Transmisijos gedimas		Rodo, kad būtina atlikti hidrostatinės transmisijos diagnostiką. Susisieki- te su oficialiu „AUSA“ platintoju.
30	Mažas / didelis greitis		Geltonu mygtuku, esančiu vairasvirtės rankenos apačioje, perjungus mažą / didelį greitį, pasirodo atitinkama piktograma.
31	Vairasvirtės blokavimas		Rodo svirties judesių valdymo naudojant vairasvirtę blokavimo būseną. - Veikiant DARBO režimu ir operatoriui sėdi operatoriaus vietoje, ji niekada nebūna užblokuota.  - Veikiant VAŽIAVIMO režimu arba operatoriui nesėdint operatoriaus vietoje, ji visada būna užblokuota.  Žr. „DARBO / VAŽIAVIMO režimo perjungiklis“.
32	Nuolatinis srautas PRIEDAS		Ši lemputė užsidega, kai įjungtas nuolatinis srautas.
33	Priekinės ašies centravimas PRIEDAS		Ši lemputė užsidega, kai priekinės ašies ratų padėtis yra centrinė (ratai visiškai tiesūs).
34	Galinės ašies centravimas PRIEDAS		Ši lemputė užsidega, kai galinės ašies ratų padėtis yra centrinė (ratai visiškai tiesūs).

4

DARBAS SU ĮRANGA



TURINIO RODYKLĖ

ĮPRASTOS OPERACIJOS	4-3
Darbo dienos pradžia	4-3
Darbo metu	4-3
Darbas su kroviniais	4-3
SPECIALIOSIOS OPERACIJOS	4-9
Variklio paleidimas	4-9
Priekabų sukabinimo įtaisai	4-9
Transmisijos apėjimo funkcija	4-10
Svirties fiksavimas	4-11
Akumulatoriaus atjungimas	4-11
Priekinių ir galinių ratų suregulavimo procedūra	4-12
KABLIAI IR PADARGAI	4-12
„AUSA“ patvirtinti padargai	4-12
Padargai, kurių „AUSA“ nepateikia arba nepatvirtina	4-13
Padargai ant šakių	4-13
„AUSA“ nepatvirtinti padargai	4-14
Lygiavertė apkrova	4-14
Lygiavertė šakėse montuojamų padargų apkrova	4-15
„AUSA“ tiekiami padargai	4-15
Manipulatorius / Padargas / Šakių keliamoji galia	4-15
Apkrovos grafiko aiškinimas	4-16
Etaloninių rodiklių padėtis	4-16
Krovinų grafikas	4-16
Apkrovos ribojimo įtaisas	4-18
Padargų ir priedų surinkimas	4-20
Hidraulinės grandinės slėgio mažinimas	4-23
Šakių reguliavimas / judėjimas	4-23
Padargų / priedų veikimas	4-24



PRANEŠIMAS Variklio našumas priklauso nuo šių veiksnių:

- Kuro temperatūra.
- Oro temperatūra.
- Santykinė oro drėgmė.
- Aukštis.

Kuo didesnė kiekvieno iš jų vertė, tuo mažesnis variklio našumas, o tai sumažina galią, kurią jis gali tiekti.

ĮPRASTOS OPERACIJOS

Darbo dienos pradžia

Prieš pradėdami dirbti su įranga, atitinkamos techninės priežiūros užduotys, aprašytos 8 skyrius.

Darbo metu

Toliau pateikiamos kelios rekomendacijos, į kurias reikėtų atsižvelgti eksploatuojant įrangą:

- Jei reikia atlikti nuolatinis ir pasikartojančius apkrovos judesius, stenkitės tai daryti su kuo mažesniais poslinkiais, kai tik tai leidžia aplinkybės.

 **Aplinkosauga: Taupus** važiavimas leidžia sutaupyti degalų ir atitinkamai sumažinti išmetamų dujų kiekį.

- Jei darbas yra labai intensyvus, periodiškai patikrinkite prietaisų skydelį, kad įsitikintumėte, jog įranga veikia pagal įprastus parametrus.

PRANEŠIMAS Įrangos parametrų valdymas yra gyvybiškai svarbus eksploatacijos metu, ypač esant ekstremalioms temperatūroms, nes variklis veikia ypač sudėtingomis sąlygomis.

Darbas su krovniais

KROVINIO KĖLIMAS

Prieš pradėdamas darbą, operatorius turi žinoti keltinio krovinio svorį ir jo centrą. Jei nežinote šių duomenų, pasitarkite su asmeniu, kuris turi tokią informaciją.

ĮSPĖJIMAS APVIRTIMO RIZIKA.

Perteklinė keliamaoji galia gali sugadinti ir (arba) apvirsti manipulatorių.

Be to, reikia žinoti manipulatoriaus nominalią keliamąją galią (žr. „Techninių savybių lentelė“ 7 skyriuje), kad būtų galima nustatyti eksploatavimo parametrus, kurių laikantis krovinį galima saugiai pakelti, transportuoti ir padėti.

PRIEŠ PAKRAUNANT KROVINĮ

Atkreipkite dėmesį į reljefo sąlygas. Pritaikykite vertimo greitį ir sumažinkite gabenamą apkrovą, jei tai lemia sąlygas.

Venkite kelti sukrautus krovinius.

Patikrinkite, ar krovinyje yra pakankamai vietos praeiti tarp gretimų kliūčių.

Sureguliuokite atstumą tarp šakių taip, kad jie apimtų maksimalų krovinio ar padėklo plotį. Žr. „Šakių reguliavimas / judėjimas“.

Lėtai priartėkite prie apkrovos ir sulygiuokite su šakės antgaliais tiesiai ir lygiu. Niekada nekelkite krovinio viena šakute.

Niekada nenaudokite manipulatoriaus be tinkamos ir įskaitomos apkrovos diagramos operatoriaus kabinoje, atitinkančios naudojamą įrangos / priedo / padargo derinį.

ĮPRASTOS OPERACIJOS

KROVINIO GABENIMAS

Paėmę krovinį ir padėję jį ant krautuvo skydo arba krovinio apsaugos (jei yra), pakreipkite krovinį atgal, kad pastatytumėte jį į transportavimo padėtį. Judėkite laikydamiesi nurodymų, aprašytų „Saugumo priemonės“ 2 skyriuje ir „Kabliai ir padargai“.

⚠️ ĮSPĖJIMAS Veždami krovinį pasirinkite mažą greitį (HMI ekrane turi įsižiėti mažo greičio piktogramą). Žr. „Pulteliai ir valdikliai“ 3 skyriuje.

MANIPULATORIAUS IŠLYGINIMAS

1. Padėkite įrangą į geriausią padėtį, kad pakeltumėte ar padėtumėte krovinį.
2. Įjunkite stovėjimo stabdį ir nustatykite pavarų perjungiklį (FNR) į neutralią padėtį.
3. Prieš keldami krovinį, stebėkite burbulo lygį, kad nustatytumėte, ar įranga turi būti išlyginta.
4. Krovinio pakėlimas nuo žemės.

KROVINIO DEPONAIVIMAS

Prieš deponuodami krovinį, įsitikinkite, kad:

- Vieta, kurioje jis turi būti deponuotas, gali saugiai išlaikyti krovinio svorį.
- Vieta, kur ji turi būti deponuota, yra lygi tiek išilgai, tiek skersai.
- Norėdami nustatyti saugų teleskopinės svirties prailginimo plotą, žiūrėkite apkrovos diagramą. Žr. „Krovinių grafikas“.
- Pakreipkite šakės, kol krovins bus lygiagretus su vieta, kurioje jis bus padėtas. Tada lėtai ištieskite svirtį, kol krovins atsidurs tiesiai virš vietos, kur jis bus padėtas.
- Nuleiskite svirtį, kol krovins atsidurs reikiamoje vietoje, o šakės bus laisvos ir jas bus galima ištraukti.

IŠKROVUS KROVINĮ

Kai krovins saugiai pastatomas į numatytą vietą ir šakės nebesilaiko krovinio svorio, teleskopinė ranka gali būti įtraukta ir (arba) krautuvą gali būti pastumtas atgal, kad šakės būtų ištrauktos iš po krovinio, su sąlyga, kad reljefas nekeičia krautuvo stabilumo.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Niekada nekelkite svirties / priedo / padargo daugiau nei 1,2 m nuo žemės, jei manipulatorius nėra lygus.
- Dėl apkrovos ir įrangos pasvirimo manipulatorius gali apvirtti.



ĮPRASTOS OPERACIJOS

ĮRANGOS MATMENYS IR APIMTIS

Dirbant su įranga svarbu atsižvelgti į jos matmenis ir veikimo spindulį, kad manevrai būtų atliekami saugiai.

Aukštis	T 204 Hx4	T 235 Hx4
Matmenys (mm)		
A	2030	2030
B	300	300
C	1590	1590
D	3042	3042
E	2468	2260
F	905	905
G	375	375
H	820	960
I	1925	1925
J	790	790
K	-	-
K1	430	570
K2	2262	2350
K3	2105	2236
L	1200	1200
M	4300	4992
N	4730	4880
O	3000	3409
P	1068	932
T	5880	5880
Matmenys (°)		
R	52	43
S	23	24

ĮPRASTOS OPERACIJOS



Įrangos matmenys ir apimtis



ĮPRASTOS OPERACIJOS

VARIKLIO PASTATYMAS IR SUSTABDYMAS

▲ PAVOJUS Pastatykite įrangą ant lygių grindų tiek dienos pabaigoje, tiek techninės priežiūros užduotims atlikti.

Baigus darbo dieną arba tiesiog norint pastatyti įrangą ir išjungti variklį, atlikite šiuos veiksmus:

1. Sustokite švelniai: atleiskite akceleratoriaus pedalą ir palaipsniui nuspaudkite stabdžių pedalą.

PRANEŠIMAS Jei įranga dirbo esant pilnai apkrovai, palikite variklį veikti tuščiąja eiga mažiausiai minutę, kad komponentai galėtų atvėsti.

2. Pastatykite įrangą tam skirtose vietose, netrukdydami praejėjams, išėjėjams, laiptų įėjėjams ar avarinės įrangos prieigai.
3. Nuleiskite svirtį, kol įrangos plokštė arba priedas / padargas atsirems į žemę.
4. Visus valdiklius ir reguliatorius nustatykite į pradinę padėtį.
5. Pavarų perjungiklį (FNR) nustatykite į neutralią padėtį.
6. Įjunkite stovėjimo stabdį.
7. Išjunkite variklį pasukdami raktelį į padėtį STABDYMAS ir ištraukite raktelį iš užvedimo jungiklio.

PRANEŠIMAS Išėjimai iš įrangos niekada nepalikite rakto į starterio jungiklį.

PRANEŠIMAS Pastatę įrangą ir išjungę variklį, nespauskite avarinio mygtuko.

8. Nuimkite besisukantį priekinį žibintą (1) nuo operatoriaus kabinos ir uždenkite skylę guminiu apsauginiu dangteliu (2).



Informacija: Jei įrenginys turi uždarą kabiną **PRIEDAS**, rotacinį švyturėlį laikykite viduje.

9. Užblokuokite visus mechanizmus, kurie neleidžia naudoti įrangos neleistinam personalui.

10. Atjunkite akumuliatorių, laikydamiesi procedūros, aprašytos „Akumuliatoriaus atjungimas“.

▲ PAVOJUS Ant ratų rekomenduojama uždėti tinkamus tarpiklius.

VARIKLIO UŽVEDIMAS

Norint paleisti variklį, turi būti įvykdytos šios sąlygos:

1. Akumuliatoriaus jungiklis yra AKVYVUS pozicijoje. Žr. „Akumuliatoriaus atjungimas“.
2. Avarinis sustojimas išjungtas.
3. Pavarų perjungiklis (FNR) yra NEUTRALIOJE padėtyje.
4. Nuolatinės srovės jungiklis yra išjungtas. **PRIEDAS**

▲ ISPĖJIMAS Prieš užvedant variklį, svarbu, kad pavarų perjungiklis (FNR) būtų įjungtas į NEUTRALIĄ padėtį. Jei ši sąlyga nebus įvykdyta, variklis neužsives. Be to, rekomenduojama, kad operatorius būtų prisisėgęs saugos diržą.

5. Atsisėskite į operatoriaus vietą.
6. Įkiškite raktą į starterio jungiklį ir pasukite į kontaktinę padėtį.

PRANEŠIMAS Palaukite, kol išsijungs šalto užvedimo sistemos įspėjamoji lemputė.

7. Pasukite raktelį į „PRADĖTI“ padėtį, kad užvestumėte variklį. Kai variklis užsiveda, atleiskite raktelį, kuris grįš į „KONTAKTO“ padėtį.

PRANEŠIMAS Nelaikykite rakto pradinėje padėtyje ilgiau nei 15 sekundžių. Jei variklis neužsiveda, pakartokite ankstesnius veiksmus, laukdami 30 sekundžių tarp kiekvieno bandymo.

PRANEŠIMAS Esant žemai temperatūrai, palaipsniui didinkite sukčių skaičių, kad variklis būtų gerai sutepamas.

ĮPRASTOS OPERACIJOS

Informacija: Jei įrenginyje įrengta variklio užvedimo apsauga **PRIEDAS**, reikia atlikti šiuos veiksmus:

1. Atsisėskite į operatoriaus vietą.
2. Užsėskite saugos diržą.
3. Užveskite variklį.

Raktą į „CONTACT“ padėtį galima pasukti bet kuriuo metu, ir tai neturi įtakos sekai.

Informacija: Jei įrenginyje įrengta GPS su užvedimo blokatoriumi **PRIEDAS**, norint užvesti variklį, GPS turi būti įjungta.

DEGALŲ PAPILDYMAS

▲ PAVOJUS Pildykite degalus gerai vėdinamoje vietoje, kai variklis išjungtas.

▲ PAVOJUS Nerūkykite degalų papildymo metu.

PRANEŠIMAS Degalai turi atitikti specifikacijas, aprašytas „Kuras“ 1 skyriuje ir „Kuro specifikacijos“ 8 skyriuje.

PRANEŠIMAS Nemaišykite benzino ar alkoholio su degalais.

PRANEŠIMAS Nenaudokite degalų mišinių su alvyomis, kitais degalais ar netinkamais priedais.

1. Perkelkite įrangą arčiau kuro siurblio, kad užpildymo žarna galėtų patogiai pasiekti bako burną.
2. Įjunkite stovėjimo stabdį.
3. Išjunkite apšvietimo sistemą **PRIEDAS** ir sustabdykite variklį.

Informacija: Jei dozatoriuje yra transporto priemonės žemini-
mo taškas, prijunkite jį prie neizoliuoto metalinio įrangos taško.

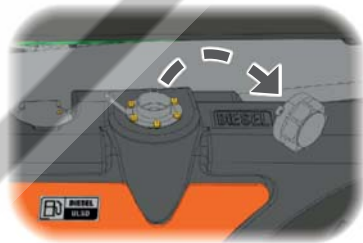
4. Prieiga prie degalų bako.

5. Nuvalykite degalų bako dangtelio (1) vietą, kad degalų papildymo metu nepatektų susikaupusių nešvarumų, vandens ar kitų medžiagų.



6. Nuimkite degalų bako dangtelį sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę ir įkiškite purkštuko žarną.

PRANEŠIMAS Jei jaučiate vidinį slėgį (ištraukiant degalų bako kamštį girdimas švilpimas), prieš pradėdami dirbti su įranga susisiekite su oficialiu „AUSA“ platintoju.





ĮPRASTOS OPERACIJOS

- Užpildykite baką stengdamiesi neviršyti didžiausios jo talpos.

▲ PAVOJUS Stenkitės, kad degalai neišsiliėtų už bako ribų. Nedelsdami išvalykite visus išsiliejimus, kurie gali atsirasti, ir visiškai išdžiovinkite paviršius.

PRANEŠIMAS Niekada nepilkite kuro į baką prieš eksploatuodami įrangą aukštoje temperatūroje, nes per ventilacijos angą gali išsiliėti kuras.

- Kai bakas bus pripildytas, nuimkite žarną nuo kolonėlės.
- Užsukite bako dangtelį ir sukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kol jis užsifiksuos.

SPECIALIOSIOS OPERACIJOS

Variklio paleidimas

PRANEŠIMAS Ilgas greitėjimas iki maksimalios apskukų skaičiaus, važiavimas dideliu greičiu ir perkaitimas kenkia varikliui jo įvažiavimo laikotarpiu.

Įrangos varikliui reikalingas 50 valandų veikimo laikotarpis, kad jis galėtų veikti esant pilnai apkrovai.

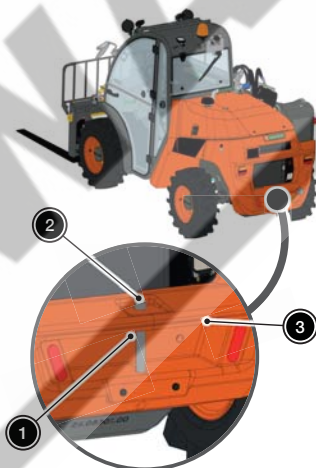
Įjungimo metu akceleratoriaus pedalas neturėtų būti valdomas ilgiau nei jo eiga esant normaliam įrangos veikimui.

PRANEŠIMAS Pasibaigus 50 valandų arba 30 dienų įvažiavimo laikotarpiui, būtina atlikti įrangos patikrinimą oficialioje „AUSA“ atstovybėje.

Priekabų sukabinimo įtaisai

▲ ĮSPĖJIMAS Ant šios įrangos sumontuotas priekabos kablys skirtas vilkti įrangą gedimo atveju. Jis nėra skirtas vilkti priekabą. Žr. „Vilkimas“ 6 skyriuje.

- Nuimkite apsauginį fiksatorių (1) ir patraukite atramos kaištį (2), pritvirtintą prie atsvaro (3).



- Įkiškite kaištį per laikiklį, pritvirtintą prie atsvaros ir vilkimo įtaiso. Užfiksuokite kaištį saugikliu.

▲ ĮSPĖJIMAS Kaip papildomą įrangą galima montuoti įvairių tipų vilkimo kablius. Žr. „Įrangos priedų sąrašas“ 9 skyriuje.

Tačiau, vilkdami priekabą viešaisiais keliais, susipažinkite su taikomais teisės aktais toje šalyje, kurioje naudojama įranga, ir jį laikykitės.

SPECIALIOSIOS OPERACIJOS

Transmisijos apėjimo funkcija

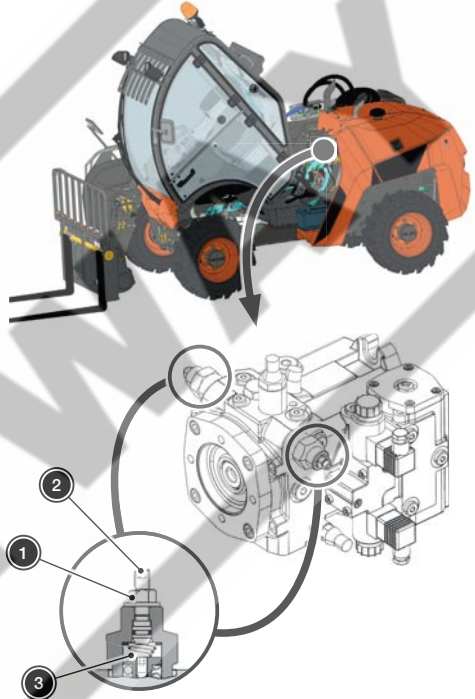
Transmisijos apėjimo funkcija naudojama tam, kad būtų galima vilkti įrangą, kaip aprašyta „Vilkimas“ 6 skyriuje.

AKTYVAVIMAS

1. Sustabdykite variklį.
2. Pakelkite kabiną pagal instrukcijas „Prieiga techninei priežiūrai“ 8 skyriuje.
3. Susiraskite hidrostatinės sistemos siurbį.
4. 13 mm veržliarakčiu atlaisvinkite kiekvieno iš dviejų vožtuvų veržles (1), pasukdami juos dviem posūkiais prieš laikrodžio rodyklę.
5. Laikykite veržles (1) 13 mm raktu, kad jos nesusisuktų, ir 4 mm šešiakampiu raktu priveržkite varžtus (2) pagal laikrodžio rodyklę taip, kad jie liestųsi prie vožtuvo korpuso (3).

Informacija: Susilietimas su vožtuvo korpusu (3) jaučiamas kaip pasipriešinimo padidėjimas sukant varžtus (2).

6. Priveržkite varžtus (2) dviem apsisukimais pagal laikrodžio rodyklę.



IŠJUNGIMAS

PRANEŠIMAS Išjunkite transmisijos apėjimo funkciją iškart po vilkimo.

1. Atlaisvinkite varžtus (2), kol jie nebesilies su vožtuvų korpusais. (3)
2. Visiškai atsukite varžtus (2), sukdami juos prieš laikrodžio rodyklę, kol jie atsitreks į vožtuvo korpusą (3).
3. Priveržkite veržles (1), naudodami sukimo momentą **22 Nm**.



SPECIALIOSIOS OPERACIJOS

Svirties fiksavimas

PAVOJUS Užfiksuokite svirtį atlikdami priežiūros užduotis, dėl kurių ją reikia pakelti.

1. Nuimkite skląščius (1) ir kaiščius (2) nuo saugos statramsčio (3) ir ištraukite iš laikiklio.



2. Vairasvirte pakelkite svirtį pagal instrukcijas „Pulteliai ir valdikliai“ 3 skyriuje.
3. Rankiniu būdu įstatykite saugos atramą į vietą.
4. Įdėkite kaiščius ir fiksatorius, kad pritvirtintumėte saugos atramą (1) prie cilindro strypo.



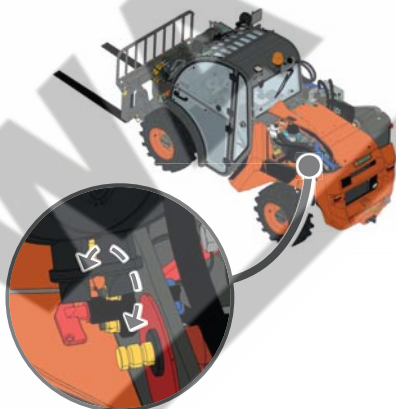
PRANEŠIMAS Nenuleiskite svirties su apsauginiu statramsčiu, pritvirtintu ant cilindro strypo.

Akumuliatoriaus atjungimas

PRANEŠIMAS Prieš atliekant bet kokius elektros sistemos techninės priežiūros darbus, reikia atjungti akumuliatorių.

Informacija: Rekomenduojama atjungti akumuliatorių, jei jėga nebus naudojama ilgiau nei 4 dienas.

Atidarykite variklio dangtį ir išjunkite akumuliatoriaus jungiklį.



SPECIALIOSIOS OPERACIJOS

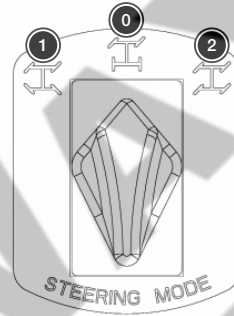
Priekinių ir galinių ratų sureguliuavimo procedūra.

1. Pastatykite įrenginį ant lygaus ir horizontalaus paviršiaus.
2. Nustatykite vairavimo režimo perjungiklį į padėtį „1“ – vairavimas keturiais ratais.
3. Pasukite vairą iki galo (nesvarbu, ar į dešinę, ar į kairę).
4. Nustatykite vairavimo režimo perjungiklį į padėtį „0“ – vairavimas priekiniais ratais.
5. Pasukite vairą iki galo (ta pačia kryptimi kaip 3 punkte).
6. Vėl nustatykite vairavimo režimo perjungiklį į padėtį „1“ – vairavimas keturiais ratais.
7. Sukite vairą (į priešingą pusę nei 3 punkte) tol, kol galinė ašis pasieks galutinę padėtį.
8. Vėl nustatykite vairavimo režimo perjungiklį į padėtį „0“ – vairavimas priekiniais ratais.
9. Sukite vairą (ta pačia kryptimi kaip 7 punkte) tol, kol

priekinė ašis pasieks galutinę padėtį.

10. Vėl nustatykite vairavimo režimo perjungiklį į padėtį „1“ – vairavimas keturiais ratais.

Procedūros pabaiga.



Vairavimo režimo perjungiklis

KABLIAI IR PADARGAI

„AUSA“ patvirtinti padargai

PADARGAI, SUMONTUOTI ANT ŠAKĖS LAIKIKLIO PLOKŠTĖS

Norint nustatyti, ar padargas yra patvirtintas naudoti būtent su tuo manipuliatoriumi, prieš montavimą reikia atlikti šiuos veiksmus:

- Padargo tipas, svoris ir matmenys turi būti lygūs arba mažesni už duomenis, pateiktus kabinos viduje esančioje apkrovos diagramoje.
- Apkrovos diagramoje parodytas įrangos modelis turi atitikti naudojamą manipuliatoriaus modelį.
- Padargai su hidrottransmisija turi būti naudojama tik įrangoje, kurioje yra papildomi hidrauliniai jungiamieji taškai.

- Padargas turi būti aiškiai pažymėtas pagal standartą EN 1459-1 / ANSI/ITSDF B56.6 / AS 1418.19.

Nenaudokite padargo, jei kuri nors iš šių sąlygų nėra įvykdyta, jei kranui negalima pritvirtinti atitinkamos apkrovų lentelės arba jei padargas nėra patvirtintas naudoti su tuo kranu, kurį naudojate. Norėdami gauti daugiau informacijos, susisiekite su oficialiu „AUSA“ platintoju.



KABLIAI IR PADARGAI

ANT ŠAKIŲ MONTUOJAMI PADARGAI, KURIŲ „AUSA“ NEPATVIRTINO

Naudojant ant šakių montuojamus padargus, reikia laikytis kriterijų ir instrukcijų, aprašytų „Padargai ant šakių“.

Padargai, kurių „AUSA“ nepateikia arba nepatvirtina

Nenaudokite „AUSA“ nepateiktų ar autorizuotų padargų dėl šių priežasčių:

- „AUSA“ negali nustatyti padargų, pritaikytų montuoti ant įvairių įrangų, rankų darbo, modifikuotos arba nepatvirtintos, tipo ar apkrovos ribų.
- Jei kranas yra perkrautas arba jo kėlimo aukštis viršija nustatytą ribą, jis gali apvirsti beveik be jokio įspėjimo, o tai gali sukelti operatoriaus ar aplink dirbančių žmonių mirtį ar sunkius sužalojimus.
- „AUSA“ negali garantuoti, kad padargai, kurie nebuvo tiekami ar patvirtinti, galės saugiai atlikti savo funkcijas.

▲ ĮSPĖJIMAS Naudokite tik patvirtintus padargus. Padargai, kurie nėra patvirtinti naudoti su teleskopiniu krautuvu, gali sugadinti pačią įrangą arba sukelti avariją.

Padargai ant šakių

BENDRIEJI REIKALAVIMAI

- Tam tikri šakėse montuojami padargai turi konkrečią apkrovos diagramą. Padargo tipas, svoris ir matmenys turi atitikti arba būti mažesni už duomenis, nurodytus kabinos viduje esančioje apkrovų lentelėje. Jei neturite konkrečios apkrovos diagramos, naudokite tą, kuri nurodyta ant šakės laikiklio plokštės, prie kurios pritvirtintas padargas.
- Ant šakių montuojami padargai turi būti naudojami su šakių laikikliu ir standartinėmis šakėmis.
- Visi ant šakių montuojami padargai turi būti patikimai pritvirtinti kaiščiais už šakių galų. Negalima tvirtinti grandinėmis, diržais ar spastukais tiesiogiai prie šakių, šakių laikiklio, šakių strypo ir (arba) svirties.
- Bet koks krovinys ant šakių, pritvirtintų prie šakių laikiklio, turi būti uždėtas taip, kad jos apimtų bent 2/3 krovinio apačios ilgio.
- Į bendrą keliamą svorį turi būti įtrauktas padargo svoris, tvirtinimo sistema ir susijusi apkrova. Žr. apkrovų diagramą, susijusią su sumontuotu šakių laikiklio tipu.
- Atitinkamos šakių laikiklio plokštės apkrovų diagramos yra parengtos atsižvelgiant į 500 mm apkrovos centrą, todėl norint naudoti esamą apkrovų diagramą, padargo apkrovos centro ir svorio derinys turi atitikti šį atstumą.
- Kai krovinio ir padargo bei (arba) krovinio centro atstumas viršija 500 mm, reikia apskaičiuoti ekvivalentinę apkrovą, kad būtų galima naudotis apkrovų diagramos duomenimis. Žr. „Lygiavertė šakėse montuojamų padargų apkrova“.

PRANEŠIMAS Keliant krovinį, užtikrinkite, kad keliamo krovinio svorio centras (CG) būtų išcentruotas (dešinėje / kairėje) tarp šakių.

KABLIAI IR PADARGAI

„AUSA“ nepatvirtinti padargai

Naudotojas prisiima visą atsakomybę už padargų, kurių nepateikė ar nepatvirtino „AUSA“, naudojimą, įskaitant:

- Projektavimą.
- Gamybą.
- Kokybę.
- Struktūrinį vientisumą.
- Maksimalią apkrovą.
- Tinkamumą ir veikimą.
- Bendrą kokybę.
- Visos naudojimo ir saugos instrukcijos, susijusios su padargu.
- Aiškus padargo identifikavimas pagal EN 1459-1 / ANSI / ITSDF B56.6 / AS 1418.19 standartą.

Jsitikinkite, kad padargas ir jo naudojimas atitinka šį ir bet kurį kitą taikomą standartą.

Lygiavertė apkrova

KROVINIO CENTRAS YRA TOLIAU NEI 500 MM.

„AUSA“ tiekiamos šakių laikiklio plokštės ir apkrovos diagramos yra patvirtintos 500 mm apkrovos centrui. Kai vykdomos operacijos apkrovos centras viršija 500 mm, reikia apskaičiuoti ekvivalentinę apkrovą, remiantis šakinių laikiklių plokštės apkrovų diagramomis.

Ekvivalentinės apkrovos skaičiavimo metodas taikomas visoms padargų plokštėms ir šakių laikikliams.

Šakės laikiklio plokštės šakės turi palaikyti $\frac{2}{3}$ apkrovos atstumas bet kuriai taikomai apkrovai.

EKVIVALENTINĖS APKROVOS APSKAIČIAVIMAS

Lygiavertė apkrova nustatoma pagal šį skaičiavimą. Lygiavertė apkrova yra vertė, kuri bus taikoma atitinkamam apkrovos grafikui, siekiant nustatyti tinkamą zonų naudojimą.

$$\frac{\text{Krovinio svoris ant padargo (kg)} \times \text{Krovinio svorio centro atstumas (mm)}^{(1)}}{500 \text{ mm}} = \text{Lygiavertė apkrova (kg)}$$

⁽¹⁾ Svorio centro (CG) atstumas matuojamas horizontaliai nuo priekinio šakės paviršiaus.

Pavyzdžiui:

- Krovinio svoris = 1225 kg
- Krovinio svorio centras = 750 mm

Lygiavertis šio pavyzdžio mokestis būtų:

$$\frac{1225 \times 750}{500} = 1837,5 \text{ kg}$$

Ši vertė turėtų būti patikrinta atsižvelgiant į šakių keliamąją galią, kad būtų užtikrinta, jog jos vienodai palaiko apkrovą. Tada vartotojas turi remtis įrankių laikiklio apkrovų diagramos duomenimis, kad nustatytų, ar 1837,5 kg svorio krovinį galima kelti laikantis saugaus įrangos eksploatavimo ribų.



KABLIAI IR PADARGAI

Lygiavertė šakėse montuojamų padargų apkrova

EKVIVALENTINĖS APKROVOS APSKAIČIAVIMAS

Lygiavertė apkrova nustatoma pagal šį skaičiavimą. Lygiavertė apkrova yra vertė, kuri bus taikoma atitinkamam apkrovos grafikiui, siekiant nustatyti tinkamą zonų naudojimą.

$$\begin{array}{ccccccc} \text{Padargo} & & \text{Krovinio} & & \text{Krovinio} & & \text{Krovinio} \\ \text{svoris (kg)} & \times & \text{svorio} & + & \text{svorio ant} & \times & \text{svorio} \\ & & \text{centro} & & \text{padargo (kg)} & & \text{centro} \\ & & \text{atstumas} & & & & \text{atstumas} \\ & & \text{(mm)}^1 & & & & \text{(mm)}^1 \\ \hline & & 500 \text{ mm} & & & & \end{array} = \text{Lygiavertė apkrova (kg)}$$

⁽¹⁾ Svorio centro (CG) atstumas matuojamas horizontaliai nuo priekinio šakės paviršiaus.

Pavyzdžiui:

- Padargo svoris = 250 kg
- Padargo svorio centras = 300 mm
- Krovinio svoris = 1100 kg
- Krovinio svorio centras = 800 mm

Lygiavertis šio pavyzdžio mokestis būtų:

$$250 \times 300 = 75\,000$$

$$1100 \times 800 = 880\,000$$

$$\frac{75\,000 + 880\,000}{500} = 1910 \text{ kg}$$

Ši vertė turėtų būti patikrinta atsižvelgiant į šakių keliamąją galią, kad būtų užtikrinta, jog jos vienodai palaiko apkrovą. Tada vartotojas turi pasinaudoti šakinių laikiklių plokštės apkrovų diagramomis, kad nustatytų, ar 1910 kg svorio krovinį galima kelti ir ar tai neviršija įrangos eksploatacijos ribų.

„AUSA“ tiekiami padargai

Padargas	Padargų plokštė		
	„AUSA“ vadovas	Hidraulica UNIVERSAL	Hidraulica EURO 8
Šakės laikiklio plokštė 1050 mm	X	X	X
Šakės laikiklio plokštė su šoniniu poslinkiu ir apsauga keliamoji galia 1200 mm		X	
Sulankstomos šakės, 1200 mm	X	X	X
Krovinio apsauga, 1200 mm	X	X	
Šakių laikiklio plokštė su šoniniu poslinkiu FEM II ir krovinio apsauga, 1200 mm		X	
Hidraulinis kastuvas lengvos medžiagos (plotis 1660 mm) (600 litrų)	X	X	X
Hidraulinis kastuvas lengvos medžiagos (plotis 2050 mm) (700 litrų)	X	X	X
Daugiafunkcis hidraulinis kaušas 4x1 (plotis 1620 mm)	X	X	

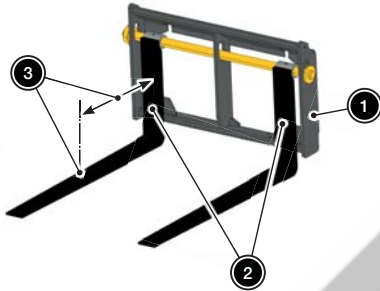
Manipulatorius / Padargas / Šakių keliamoji galia

Prieš montuojant padargą, patikrinkite, ar jis yra patvirtintas ir ar ant keltuovo yra tinkama apkrovų lentelė. Žr. „AUSA patvirtinti padargai“.

Norėdami nustatyti didžiausią manipulatoriaus ir padargo keliamąją galią, naudokite mažesnę iš šių keliamųjų pajėgumų:

- Našumas, nurodytas ant padargo identifikacinės plokštelės (1).
- Kiekvienos šakės šonuose (2) yra pažymėta keliamoji galia ir krovinio centras. Ši nominali vertė nurodo didžiausią apkrovą, kurią kiekviena šakė gali saugiai išlaikyti esant didžiausiam leidžiamam apkrovos centrui (3). Maksimali padargo keliamoji galia dauginama iš įrenginyje esančių šakių skaičiaus, neviršijant pačio įrenginio maksimalios keliamosios galios.

KABLIAI IR PADARGAI



- Didžiausia apkrova, kaip nurodyta atitinkamoje apkrovos diagramoje. Žr. „AUSA tiekiami padargai“.
- Kai manipulatoriaus keliamoji galia skiriasi nuo Šakių ar padargo keliamosios galios, mažesnė vertė tampa bendra keliamoji galia.

Norėdami nustatyti maksimalią įvairių įrangos konfigūracijų apkrovą, naudokite atitinkamą apkrovos diagramą. Norint pakelti ir pastatyti krovinį, gali prireikti naudoti daugiau nei vieną apkrovos diagramą, atsižvelgiant į įrangos konfigūraciją.

Išskyrus blokų kėlimo šakutes, visos kitos šakutės turi būti naudojamos poromis; blokų kėlimo šakutės – vienodais komplektais.

⚠ SPĖJIMAS Nenaudokite padargo, jei įrangoje nėra atitinkamos „AUSA“ patvirtintos apkrovos diagramos.

Apkrovos grafiko aiškinimas

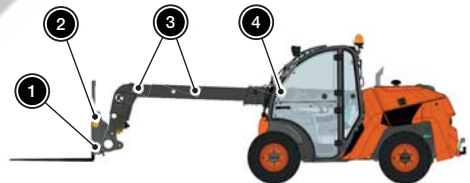
Norėdami teisingai interpretuoti apkrovos diagramą, operatorius turi turėti šią informaciją:

1. Padargas tiekiamas arba patvirtintas „AUSA“. Žr. „AUSA tiekiami padargai“.
2. Atitinkamas apkrovos grafikas.
3. Krovinio svoris, kurį reikia pakelti.
4. Informacija apie vietą, kurioje krovinys turi būti deponuotas:
 - Aukštis, kuriame turi būti dedamas krovinys.
 - Atstumas nuo manipulatoriaus priekinių ratų iki vietos, kur turi būti dedamas krovinys.
5. Apkrovos diagramoje nustatykite aukštį atitinkančią liniją ir sekite ją iki atitinkamos atstumo linijos.
6. Skaičius pakrovimo zonos viduje, kur susikerta dvi linijos, yra didžiausia to aukščio apkrova. Jei dvi linijos susikerta padalijant tarp pakrovimo zonų, reikėtų naudoti mažesnę skaičių.

Skaičius pakrovimo zonoje turi būti lygus keliamo krovinio svoriui arba didesnis už jį. Krovinių diagramoje nustatykite krovinio zonos ribas ir laikykitės tų ribų.

Etaloninių rodiklių padėtis

- Šakių keliamosios galios ir apkrovos centro žymėjimas (1).
- Identifikavimo plokštelės padargas (2).
- Svirties prailginimo indikatorius (3).
- Svirties kampo indikatorius (4).

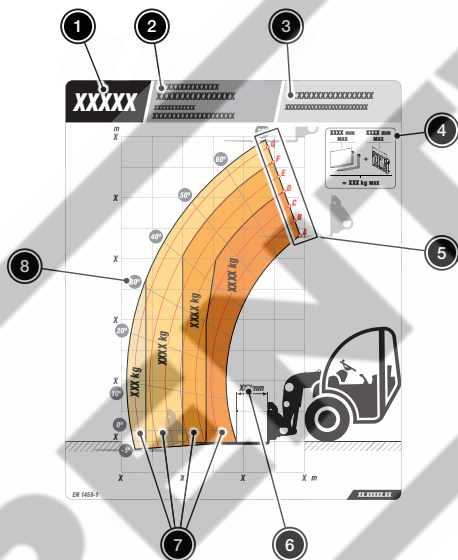




KABLIAI IR PADARGAI

Krovinių grafikas

- įrangos modelis, kuriam galioja šis apkrovos grafikas (1).
- Padargo plokštės tipas (2).
- Šakės laikiklio plokštės tipas (3).
- Padargo tipas, svoris ir matmenys turi būti lygūs arba mažesni už pateiktus duomenis (4).
- Svirties prailginimo indikatorius (arc) (5).
- Apkrovos centras turi būti lygus arba mažesnis už parodytą vertę (6).
- Apkrovos zonos rodo maksimalų svorį, kurį galima saugiai pakelti (7).
- Svirties kampas (8).



⚠️ IŠPĖJIMAS Apvrtimo rizika. Visos apkrovų diagramoje nurodytos apkrovos apskaičiuotos remiantis įrangos eksploatacija išilgine plokštuma ir važiuojant į priekį, kai įranga stovi vietoje, o važiuoklė išlyginta ant horizontalaus, lygaus, stabilaus ir sutvirtinto paviršiaus, kai šakės tolygiai išdėstytos ant šakių laikiklio, krovinyje išcentruotas, padangos ir jų slėgis atitinka „Techninių sąvybių lentelė“ 7 skyriuje nurodytus reikalavimus, o krautuvai yra geros eksploatacinės būklės.

Pavyzdžiui:

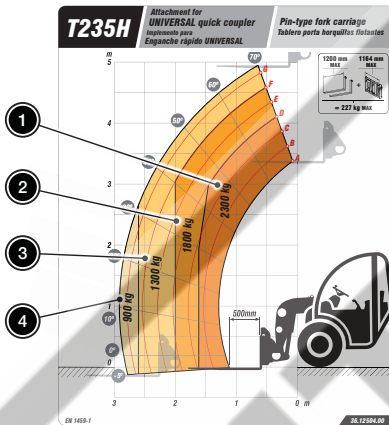
Operatorius naudoja T 235 H modelio manipuliatorių su šakių laikiklio plokšte. Jis gerai išmano naudojamą padargą, nes:

- Padargo tipas, svoris, matmenys ir apkrovos centras atitinka apkrovos grafiko duomenis.
- T 235 H modelio apkrovų diagrama yra aiškiai pažymėta ir atitinka įrangą bei jos konfigūraciją, kuriai ji skirta.

Toliau pateikiami keli pavyzdžiai ir įvairios sąlygos, kuriomis operatorius gali atsidurti ir ar krovinį galima pakelti, ar ne.

KABLIAI IR PADARGAI

Atvejis	Krovinio svoris	Atstumas	Aukštis	Gali pakelti
1	2000 kg	0,9 m	4,1 m	Ne
2	2275 kg	1,2 m	2,7 m	Taip
3	1000 kg	2,7 m	1,5 m	Ne
4	1680 kg	2 m	1 m	Taip



PRANEŠIMAS Tai yra pavyzdinis krovinių grafikas. Nenaudokite jo įrangai valdyti. Naudokite tą, kuris yra operatoriaus kabinoje.

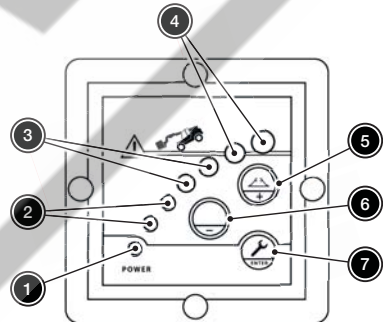
Apkrovos ribojimo įtaisas

▲ISPĖJIMAS APVIRTIMO RIZIKA.

Apkrovos ribojimo įtaisas atsižvelgia tik į išilginės plokštumos stabilumo apribojimus; laikykitės visų veikimo parametrų. Jei nesilaikoma manipulatoriaus eksploatavimo parametrų, gali būti sugadinta įranga ir (arba) ji gali apvirsti.

Krovinio robotuvas pateikia vizualų ir garsinį signalą apie priekinės stabilumo ribą, kai įranga stovi ant sutvirtinto ir išlyginto grunto.

- Žalia LED lemputė (1) užsidega, kai įjungiamas apkrovos ribotuvo maitinimas.
- Artėjant prie priekinės stabilumo ribos, šviesos diodai palaipsniui užsidega: pirmiausia žalia (2), tada oranžinė (3) ir galiausiai raudona (4).
- Kai užsidega oranžinės spalvos šviesos diodės, garsinis signalas skamba su pertraukomis.
- Jei užsidega raudoni šviesos diodai, garsinis signalas skamba nepertraukiamai.



PRANEŠIMAS Mygtukai (5), (6) ir (7) naudojami prietaiso kalibravimui. Susisiekite su oficialiu „AUSA“ platintoju.

Šie mygtukai taip pat naudojami apkrovos ribotuvo garso signalo veikimui patikrinti. Žr. „Saugos įtaisų patikrinimas“ 8 skyriuje.



KABLIAI IR PADARGAI

VEIKIMO REŽIMAI

- Aktyvus režimas:

Kai manipulatorius pasiekia priekinę stabilumo ribą ir užsidega raudoni šviesos diodai (4), teleskopinės rankos judesiai automatiškai užblokuojami, išskyrus svirties įtraukimą ir pakėlimą. Atitraukite svirtį, kad ją vėl atrakintumėte.

PRANEŠIMAS Kai apkrovos ribotuvus automatiškai užblokuoja rankos judesius, juos galima laikinai atblokuoti. Žr. „Krovinio ribotuvo išjungimo mygtukas“ 3 skyriuje.

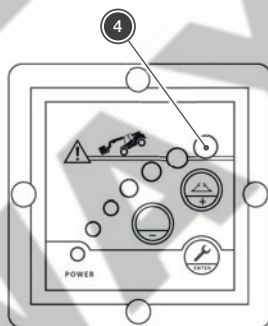
- Judėkite laikydamiesi reikalavimų, nurodytų „Saugumo priemonės“ 2 skyriuje.
- Patikrinkite apkrovos ribojimo įrenginį dienos pradžioje. Žr. „Pagrindinė priežiūra kas 50 valandų“ 8 skyriuje.
- Pakeliant krovinį, įsitinkite, kad galinė ašis nėra visiškai pasukta į kairę nors iš pusį.

▲ PAVOJUS APVIRTIMO RIZIKA.

Jei užsidega žali, oranžiniai ir raudoni šviesos diodai ir įsijungia garso signalas, nedelsiant atitraukite ir nuleiskite ranką. Nustatykite priežastį ir ją pašalinkite prieš tęsiant operaciją.

KROVINIO RIBOTUVO DIAGNOSTIKA.

Jei įrenginys pateiks gedimo signalą, paskutinis raudonas šviesos diodas (4) mirgės taip, kaip nurodo klaidos kodas.



Įspėjimo metu kiti šviesos diodai ir pyptelėjimas liks išjungti.

Reikėtų pažymėti, kad įrenginys gali aptikti iki 10 įspėjimų vienu metu. Aliarmo režimas ir toliau bus aktyvus, kol visi gedimai bus galutinai pašalinti.

Norėdami patikrinti įrenginį, susisieki su oficialiu „AUSA“ pardavėju.

▲ PAVOJUS APVIRTIMO RIZIKA.

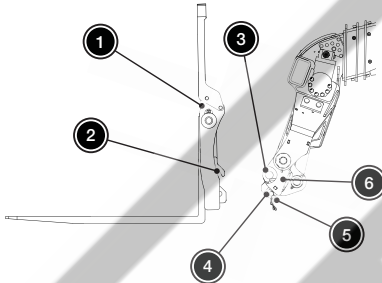
Nenaudokite įrangos su apkrovos ribojimo įtaiso gedimais.

KABLIAI IR PADARGAI

Padargų ir priedų surinkimas

„AUSA“ RANKINĖ PADARGŲ KEITIMO PLOKŠTĖ

- Padargas / priedas (1).
- Įtvirtinimo korpusas (2).
- Padargo plokštės blokavimas (3).
- Užrakinimo užraktas (4).
- Kaištis (5).
- Padargo plokštė (6).

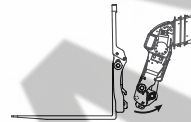


⚠ ĮSPĖJIMAS ĮSTRIGIMO PAVOJUS.

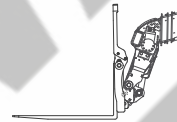
Visada įsitikinkite, kad padargas ar priedas yra tinkamai pritvirtinti prie padargų plokštės ir užfiksuoti fiksavimo sklėsčiu bei kaiščiu. Jei nebus patikrinta, padargas / priedas / krovinys gali netikėtai atsikabinti.

Šią procedūrą numatyta atlikti vienam asmeniui. Prieš išlipdami iš kabinos, atlikite veiksmus, aprašytus skyriuje „Pareidimas ir variklio išjungimas“.

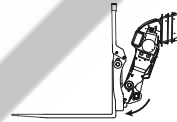
1. Pakreipkite padargo plokštę į priekį, kad būtų laisvos vietos. Įsitikinkite, kad apsauginis fiksatorius ir kaištis yra nuimti.



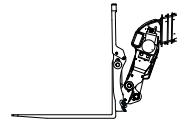
2. Suderinkite fiksatorių su jo lizdu ant padargo / priedo. Šiek tiek pakelkite svirtį, kad ją būtų galima įkišti į laikiklį.



3. Norėdami pritvirtinti padargą ar priedą, pakreipkite padargų laikiklį atgal.



4. Įdėkite fiksavimo saugiklį ir kaištį.



5. Prijunkite hidraulines žarnas prie pagalbinės linijos

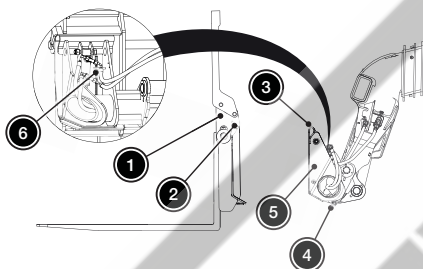
PRIEDAS Žr. „Padargų ir priedų surinkimas“.



KABLIAI IR PADARGAI

UNIVERSALI HIDRAULINĖ PADARGŲ PLOKŠTĖ **PRIEDAS**

- Padargas / priedas (1).
- Įtvirtinimo korpusas (2).
- Padargų plokštės fiksavimas UNIVERSAL (3).
- Uždarymo skląstis (4).
- Hidraulinė padargo plokštė UNIVERSAL (5).
- Patikrinkite strypus (6).

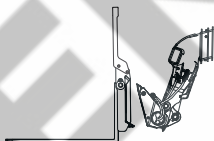


⚠️ISPĖJIMAS ĮSTRIGIMO PAVOJUS.

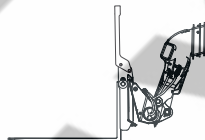
Visada įsitinkinkite, kad padargas ar priedas yra tinkamai pritvirtinti prie padargų plokštės ir užfiksuoti fiksavimo skląsčiu bei kaiščiu. Jei nebus patikrinta, padargas / priedas / kroviny s gali netikėtai atsikabinti.

Šią procedūrą numatyta atlikti vienam asmeniui.

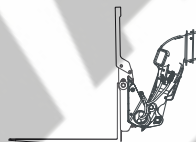
1. Pakreipkite padargo plokštę į priekį, kad būtų laisvos vietos.



2. Suderinkite fiksatorių su jo lizdu ant padargo / priedo. Šiek tiek pakelkite svirtį, kad ją būtų galima įkišti į laikiklį.

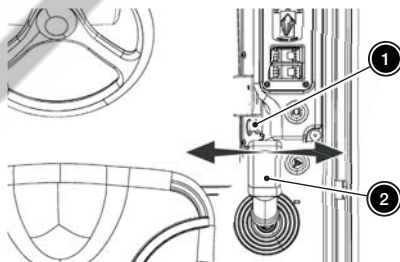


3. Patikrinkite, ar uždarymo skląstis yra atrakinėti. Norėdami pritvirtinti padargą ar priedą, pakreipkite padargų laikiklį atgal.



4. Paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką (1) bei oranžinį mygtuką (2), tuo pačiu metu judinkite vairasvirtę į dešinę, kad atlaisvintumėte užraktus (4), arba į kairę, kad juos užfiksuotumėte. Tuo pačiu metu tikrinimo strypai (6) įeina į ir išeina iš priedų plokštės griovelio UNIVERSAL (5).

Informacija: Prieš pakeldami svirtį, iš operatoriaus kabinos vizualiai patikrinkite, ar tikrinimo strypai (6) įsiterpė į padargų plokštės griovelį.

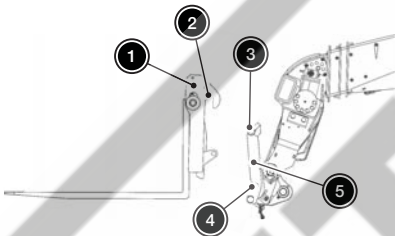


KABLIAI IR PADARGAI

5. Pakelkite svirtį iki akių lygio ir vizualiai patikrinkite, ar užraktai išlenda pro padargo / priedo angas. Jei uždarymo skląščiai neišsikiša per skylutes, padėkite padargą atgal ant žemės ir grįžkite prie 2 žingsnio.
6. Prijunkite hidraulinės žarnos prie pagalbinės linijos **PRIEDAS**. Žr. „Sumažinkite hidraulinės grandinės slėgį“.

HIDRAULINĖ PADARGO PLOKŠTĖ EURO 8 **PRIEDAS**

- Padargas / priedas (1).
- Įtvirtinimo korpusas (2).
- Padargo plokštės blokavimas EURO 8 (3).
- Uždarymo skląstis (4).
- Hidraulinė padargo plokštė EURO 8 (5).

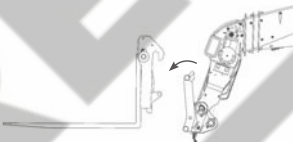


⚠ ĮSPĖJIMAS ĮSTRIGIMO PAVOJUS.

Visada įsitikinkite, kad padargas ar priedas yra tinkamai pritvirtinti prie padargų plokštės ir užfiksuoti fiksavimo skląščiu bei kaiščiu. Jei nebus patikrinta, padargas / priedas / kroviny s gali netikėtai atsikabinti.

Šią procedūrą numatyta atlikti vienam asmeniui.

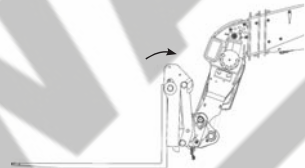
1. Pakreipkite padargo plokštę į priekį, kad būtų laisvos vietos.



2. Suderinkite fiksatorių su jo lizdu. Šiek tiek pakelkite svirtį, kad ją būtų galima įkišti į laikiklį.

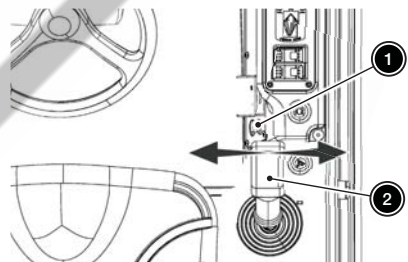


3. Patikrinkite, ar fiksavimo saugikliai yra atblokuoti. Norėdami pritvirtinti padargą ar priedą, pakreipkite padargų laikiklį atgal.



4. Paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką (1) bei oranžinį mygtuką (2), tuo pačiu metu judinkite vairą svirtį į dešinę, kad atlaisvintumėte užraktus (4), arba į kairę, kad juos užfiksuotumėte.

Informacija: Prieš pakeldami svirtį, iš operatoriaus kabinos vizualiai patikrinkite, ar užraktai (4) įsiterpė į padargo / priedo (1) angas.



5. Prijunkite hidraulinės žarnos prie pagalbinės linijos **PRIEDAS**. Žr. „Sumažinkite hidraulinės grandinės slėgį“.



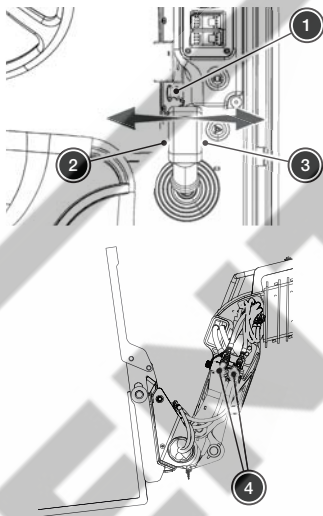
KABLIAI IR PADARGAI

Hidraulinės grandinės slėgio mažinimas

1. Surinkite padargą. Žr. „Padargų / priedų surinkimas“.
2. Atlikti tai, kas aprašyta „Parkavimas ir variklio išjungimas“.
3. Pasukite užvedimo jungiklį į padėtį „KONTAKTAS“.

Informacija: Negalima užvesti variklio.

4. Paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtukus (1), (2) ir (3), tuo pačiu metu judindami vairasvirvę į dešinę ir į kairę (nesvarbu, kuria kryptimi), kad išleisti slėgį iš hidraulinės sistemos pagalbinių greitojo sujungimo jungčių (4).



5. Pajudinkite vairasvirvę į priekį ir atgal, kad išleisti slėgį iš visų rankos hidraulinių linijų.

Šakių reguliavimas / judėjimas

Šakės gali būti išdėstytos įvairiose vietose pačioje šakių laikymo plokštėje. Priklausomai nuo šakių tipo, perstatymui galima naudoti du skirtingus metodus.

PLAUKIOJANČIOS ŠAKĖS

Informacija: Užtepkite ploną sluoksnį tepalo, kad šakės lengviau slystų per strypą.

Norėdami pastumti šakės:

1. Įsitikinkite, kad šakės laikiklio plokštė sumontuota teisingai. Žr. „Padargų ir priedų surinkimas“, atkreipiant dėmesį į padargo plokštės tipą, kuris aprūpina įrangą.
2. Atsukite šakių fiksavimo varžtus (jei yra).
3. Pakelkite priedų plokštę maždaug 1,5 m aukštyrą ir palenkite ją į priekį, kol šakių galai atsiskirs nuo šakių laikiklio plokštės.
4. Pastatykite ant šakinių laikiklių plokštės galą. Norėdami pastumti šakę link centro, jėga stumkite tašką, esantį arti tos pačios viršutinės kilpos. Norėdami išstumti šakę į šakių laikiklio galus, stipriai patraukite už tos pačios vietos. Siekiant išvengti susižalojimų, nelaikykite pirštų tarp šakės ir šakių laikiklio.
5. Prisukite šakių fiksavimo varžtus (jei yra).

Norėdami nuimti šakių strypą:

1. Palaikykite šakutes ant žemės.
2. Atsukite šakių fiksavimo varžtus (jei yra).
3. Išardykite šakės strypo ir šakės strypo tvirtinimo komponentus.
4. Vėl pritvirtinkite šakės prie strypo.
5. Vėl sumontuokite šakės strypą kartu su jo tvirtinimo detalėmis.
6. Prisukite šakių fiksavimo varžtus (jei yra).

KABLIAI IR PADARGAI

FEM TIPO ŠAKĖS PRIEDAS

Informacija: Užtepkite ploną sluoksnį tepalo, kad šakės lengviau slystų per šakių laikiklį.

Norėdami pastumti šakes:

1. Įsitikinkite, kad šakės laikiklio plokštė sumontuota teisingai. Žr. „Padargų ir priedų surinkimas“, atkreipiant dėmesį į padargo plokštės tipą, kuris aprūpina įrangą.
2. Pakelkite šakės laikiklio plokštę maždaug 0,5 m. ir pakreipkite padargo plokštę į vertikalią padėtį.
3. Atsukite šakių tvirtinimo mechanizmą.
4. Pastatykite ant šakių laikiklio plokštės galo. Norėdami pastumti šakę į vidurį, stipriai stumkite šakės viršutinę dalį. Norėdami pastumti šakę link šakės laikiklio plokštės galų, jėga traukite šakės viršų. Siekiant išvengti susižalojimų, nelaikykite pirštų tarp šakės ir šakių laikiklio.
5. Užfiksuokite šakių tvirtinimo mechanizmą, kad šakės įsikibtų į šakių laikiklio plokštės įpjovą.

Norėdami nuimti šakes:

1. Palaikykite šakutes ant žemės.
2. Atlaisvinkite ir išsukite apatinės vidurinės šakės laikiklio plokštės fiksavimo varžtą.
3. Stumkite šakes link šakių laikiklio plokštės centro.
4. Išardykite šakes per apatinę šakės laikiklio plokštės centrinę erdvę.
5. Padėkite šakes ant kaiščių, esančių tame pačiame aukštyje kaip šakės laikiklio plokštė, kad būtų lengviau išardyti.
6. Vėl sumontuokite šakes.
7. Pritvirtinkite ir priveržkite šakių laikiklio plokštės apatinės vidurinės dalies fiksavimo varžtą.

Padargų / priedų veikimas.

PRANEŠIMAS ŽALA ĮRANGAI.

Kai kurie padargai / priedai gali liestis su priekinių ratų ar kitomis pačios įrangos dalimis, kai svirtis yra įtraukta ir padargas pakreipiamas. Netinkamas padargo / priedo naudojimas gali sugadinti patį padargą ar kitus pačios įrangos komponentus.

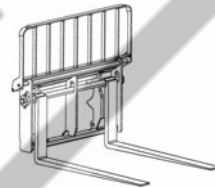
PRANEŠIMAS ŽALA ĮRANGAI.

Keldami krovinį venkite kontakto tarp krovinio ir įrangos komponentų. Išlaikyti atskyrimą tarp rankos komponentų ir apkrovos. Jei atskyrimas nebus išlaikytas, padargas / priedas arba pačios įrangos komponentai gali būti pažeisti.

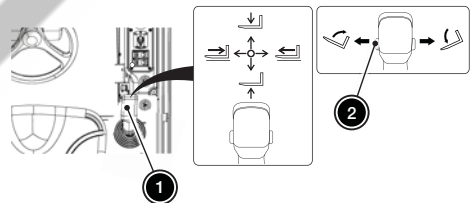
Informacija: Naudokite apkrovos diagramą, atitinkančią padargą / priedą.

Informacija: Norėdami nustatyti didžiausią apkrovą, žr. skyrių „Manipulatorius / Padargas / Šakių keliamoji galia“.

ŠAKĖS LAIKIKLIO PLOKŠTĖ



- Vairasvirtę (1) valdo strėlės pakėlimą/nuleidimą ir išstūmimą / įtraukimą.
- Oranžinis mygtukas (2) leidžia pakreipti šakes.



- Spausdami ir laikydami mygtuką, perkeltkite vairasvirtę į kairę, kad pakreiptumėte atgal.
- Spausdami ir laikydami mygtuką, perkeltkite vairasvirtę į dešinę, kad pakreiptumėte į priekį.

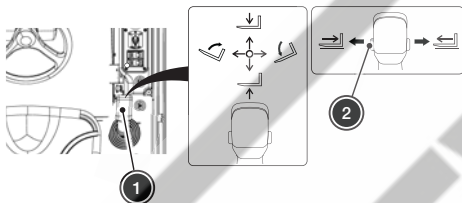


KABLIAI IR PADARGAI

- Atsargumo priemonės, kad nepažeistumėte padargo:
 - Nenaudokite šakių, kad stumtumėte medžiagą. Per didelės stūmimo jėgos gali sugadinti šakutes ar kitas pačios įrangos dalis.
 - Nesistenkite kelti krovinių, kurie yra pritvirtinti prie kitų daiktų.

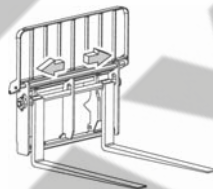
ŠAKIŲ LAIKIKLIO PLOKŠTĖ **ATVIRKŠTINĖS FUNKCIJOS**

- Vairasvirtė (1) kontroliuoja šakių pakėlimą / nuleidimą ir pakreipimą.
- Oranžinis mygtukas (2) įjungia svirties išstūmimą / įtraukimą.

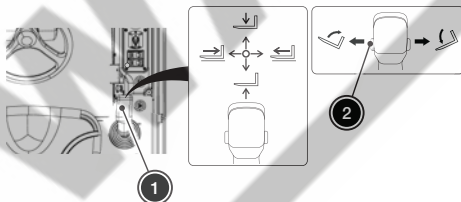


- Perkelkite vairasvirtę į kairę, kad atitrauktumėte svirtį.
- Perkelkite vairasvirtę į dešinę, kad išstieptumėte svirtį.
- Atsargumo priemonės, kad nepažeistumėte padargo:
 - Nenaudokite šakių, kad stumtumėte medžiagą. Per didelės stūmimo jėgos gali sugadinti šakutes ar kitas pačios įrangos dalis.
 - Nesistenkite kelti krovinių, kurie yra pritvirtinti prie kitų daiktų.

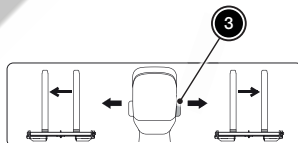
ŠAKIŲ LAIKIKLIO PLOKŠTĖ SU ŠONINIU POSLINKIU **PRIEDAS**



- Vairasvirtę (1) valdo strėlės pakėlimą/nuleidimą ir išstūmimą / įtraukimą.
- Oranžinis mygtukas (2) leidžia pakreipti šakes.



- Spausdami ir laikydami mygtuką, perkeltite vairasvirtę į kairę, kad pakreiptumėte atgal.
- Spausdami ir laikydami mygtuką, perkeltite vairasvirtę į dešinę, kad pakreiptumėte į priekį.
- Oranžinis mygtukas (3) įjungia šakinių laikiklių plokštės šoninį poslinkį.



KABLIAI IR PADARGAI

- Laikydami nuspaustą mygtuką, pasukite vairasvirnę į dešinę, kad šakės pasislinktų į dešinę.
- Laikydami nuspaustą mygtuką, pasukite vairasvirnę į kairę, kad šakės pasislinktų į kairę.

⚠️ ĮSPĖJIMAS SUSPAUDIMO PAVOJUS.

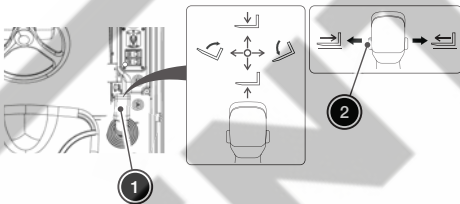
Nenaudokite šoninio poslinkio funkcijos daiktams ar kroviniai stumti ar traukti. Priešingu atveju tai gali sukelti daiktų ar krovinio nukritimą.

- Atsargumo priemonės, kad nepažeistumėte padargo:
 - Nenaudokite šakių, kad stumtumėte medžiagą. Per didelės stūmimo jėgos gali sugadinti šakutes ar kitas pačios įrangos dalis.
 - Nesistenkite kelti krovinį, kurie yra pritvirtinti prie kitų daiktų.

ŠAKELIŲ LAIKIKLIO PLOKŠTĖ SU ŠONINIU POSLINKIU

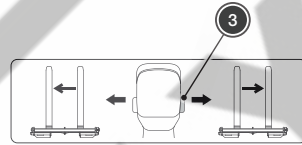
PRIEDAS ATVIRKŠTINĖS FUNKCIJOS

- Vairasvirnę (1) kontroliuoja šakių pakėlimą / nuleidimą ir pakreipimą.
- Oranžinis mygtukas (2) įjungia svirties išstūmimą / įtraukimą.



- Perkelkite vairasvirnę į kairę, kad atitrauktumėte svirtį.
- Perkelkite vairasvirnę į dešinę, kad išstiegtumėte svirtį.

- Oranžinis mygtukas (3) įjungia šakinių laikiklių plokštės šoninį poslinkį.



- Laikydami nuspaustą mygtuką, pasukite vairasvirnę į dešinę, kad šakės pasislinktų į dešinę.
- Laikydami nuspaustą mygtuką, pasukite vairasvirnę į kairę, kad šakės pasislinktų į kairę.

⚠️ ĮSPĖJIMAS SUSPAUDIMO PAVOJUS.

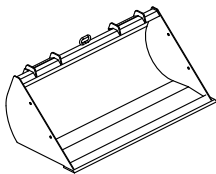
Nenaudokite šoninio poslinkio funkcijos daiktams ar kroviniai stumti ar traukti. Priešingu atveju tai gali sukelti daiktų ar krovinio nukritimą.

- Atsargumo priemonės, kad nepažeistumėte padargo:
 - Nenaudokite šakių, kad stumtumėte medžiagą. Per didelės stūmimo jėgos gali sugadinti šakutes ar kitas pačios įrangos dalis.
 - Nesistenkite kelti krovinį, kurie yra pritvirtinti prie kitų daiktų.

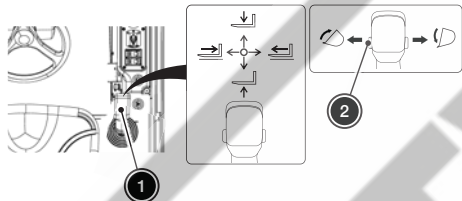


KABLIAI IR PADARGAI

HIDRAULINIS KASTUVAS **PRIEDAS**



- Vairasvirtę (1) valdo strėlės pakėlimą/nuleidimą ir išstūmimą / įtraukimą.
- Oranžinis mygtukas (2) leidžia pakreipti hidraulinį kastuvą.



- Spausdami ir laikydami mygtuką, perkeltite vairasvirtę į kairę, kad pakreiptumėte atgal.
- Spausdami ir laikydami mygtuką, perkeltite vairasvirtę į dešinę, kad pakreiptumėte į priekį.
- Operacija:
 - Pakelkite arba nuleiskite svirtį, kol ji pasieks reikiamą aukštį, kad pakrautumėte medžiagą iš krūvos.
 - Suderinkite krautuvą su krūva ir važiuokite lėtai bei švelniai, kol kastuvas įsmigs į krūvą.
 - Judėti pagal nustatytus reikalavimus „Saugumo priemonės“ 2 skyriuje.
 - Pakreipkite kaušą į priekį, kad iškrautumėte krovinį.

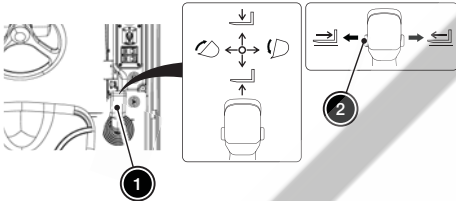
- Atsargumo priemonės, kad nepažeistumėte padargų:
 - Išskyrus krovinio pakėlimą ar išvertimą, svirtis turi būti visiškai atitraukta atliekant visas kastuvo operacijas.
 - Krovinio nedėkite ant kastuvo kampų. Medžiagą tolygiai paskirstykite ant kastuvo. Kastuvų apkrovų diagramos apskaičiuotos atsižvelgiant į tolygiai paskirstytas apkrovas.
 - Nenaudokite kastuvo medžiagoms sutankinti. Per didelę tankinimo jėgą gali sugadinti kaušą ar kitus pačios įrangos komponentus.
 - Nesistenkite pakelti kietų ar užšalusių medžiagų. Tai gali sukelti rimtą žalą padargų plokštei ar kitiems pačios įrangos komponentams.
 - Nenaudokite kastuvo „atbuliniam kasimui“.
 - Nenaudokite kastuvo medžiagoms stumti. Per didelės stumiamosios jėgos gali sugadinti priedų plokštę ar kitus pačios įrangos komponentus.
 - Nesistenkite kelti krovinių, kurie yra pritvirtinti prie kitų daiktų. Tai gali sugadinti padargų plokštę ar kitus pačios įrangos komponentus.

KABLIAI IR PADARGAI

HIDRAULINIS KASTUVAS PRIEDAS

ATVIRKŠTINĖS FUNKCIJOS

- Vairasvirtė (1) kontroliuoja hidraulinio kastuvo pakėlimą / nuleidimą ir pakreipimą.
- Oranžinis mygtukas (2) įjungia svirties išstūmimą / įtraukimą.



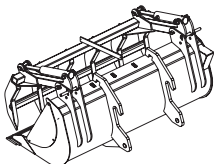
- Perkelkite vairasvirtę į kairę, kad atitrauktumėte svirtį.
- Perkelkite vairasvirtę į dešinę, kad išstiegtumėte svirtį.
- Operacija:
 - Pakelkite arba nuleiskite svirtį, kol ji pasieks reikiamą aukštį, kad pakrautumėte medžiagą iš krūvos.
 - Suderinkite krautuvą su krūva ir važiuokite lėtai bei švelniai, kol kastuvas įsmigs į krūvą.
 - Judėti pagal nustatytus reikalavimus „Saugumo priemonės“ 2 skyriuje.
 - Pakreipkite kaušą į priekį, kad iškrautumėte krovinį.
- Atsargumo priemonės, kad nepažeistumėte padargo:
 - Išskyrus krovinio pakėlimą ar išvertimą, svirtis turi būti visiškai atitraukta atliekant visas kastuvo operacijas.
 - Krovinio nedėkite ant kastuvo kampų. Medžiagą tolygiai paskirstykite ant kastuvo. Kastuvų apkrovų diagramos apskaičiuotos atsižvelgiant į tolygiai paskirstytas apkrovas.
 - Nenaudokite kastuvo medžiagoms sutankinti. Per didelė tankinimo jėga gali sugadinti kaušą ar kitus pačios įrangos komponentus.
 - Nesistenkite pakelti kietų ar užšalusių medžiagų. Tai gali sukelti rimtą žalą padargų plokštei ar kitiems pačios įrangos komponentams.
 - Nenaudokite kastuvo „atbuliniam kasimui“.
 - Nenaudokite kastuvo medžiagoms stumti. Per didelės stumiamosios jėgos gali sugadinti priedų plokštę ar kitus pačios įrangos komponentus.
 - Nesistenkite kelti krovinių, kurie yra pritvirtinti prie kitų daiktų. Tai gali sugadinti padargų plokštę ar kitus pačios įrangos komponentus.



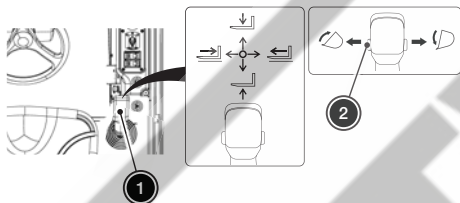
KABLIAI IR PADARGAI

DAUGIAFUNKCINIS HIDRAULINIS KASTUVAS 4x1

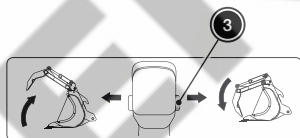
PRIEDAS



- Vairasvirtę (1) valdo strėlės pakėlimą/nuleidimą ir išstūmimą / įtraukimą.
- Oranžinis mygtukas (2) leidžia pakreipti daufunkcij hidraulinį kastuvą 4x1.



- Spausdami ir laikydami mygtuką, perkeltite vairasvirtę į kairę, kad pakreiptumėte atgal.
- Spausdami ir laikydami mygtuką, perkeltite vairasvirtę į dešinę, kad pakreiptumėte į priekį.
- Oranžinis mygtukas (3) leidžia atidaryti ir uždaryti gnybtą.



- Spausdami ir laikydami mygtuką, pasukite vairasvirtę į dešinę, kad uždarytumėte gnybtą.
- Laikydami nuspaustą mygtuką, pasukite vairasvirtę į kairę, kad atidarytumėte gnybtą.

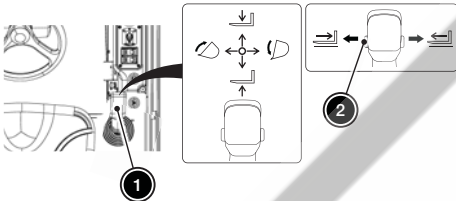
- Operacija:
 - Pakelkite arba nuleiskite strėlę, kol pasieksite reikiamą aukštį, ir atidarykite gnybtą, kad paimtumėte medžiagą iš krūvos.
 - Suderinkite krautuvą su krūva ir važiuokite lėtai bei švelniai, kol kastuvas įsmigs į krūvą.
 - Pakreipkite kastuvą tiek, kad išlaikytumėte apkrovą, uždarykite gnybtą ir išimkite iš kamino.
 - Judėti pagal nustatytus reikalavimus „Saugumo priemonės“ 2 skyriuje.
 - Atidarykite gnybtą ir pakreipkite kastuvą į priekį, kad iškrautumėte krovinį.
- Atsargumo priemonės, kad nepažeistumėte padargų:
 - Išskyrus krovinio pakėlimą ar išvertimą, svirtis turi būti visiškai atitraukta atliekant visas kastuvo operacijas.
 - Krovinio nedėkite ant kastuvo kampų. Medžiagą tolygiai paskirstykite ant kastuvo. Kastuvų apkrovų diagramos apskaičiuotos atsižvelgiant į tolygiai paskirstytas apkrovas.
 - Nenaudokite kastuvo medžiagoms sutankinti. Per didelę tankinimo jėgą gali sugadinti kaušą ar kitus pačios įrangos komponentus.
 - Nesistenkite pakelti kietų ar užšalusių medžiagų. Tai gali sukelti rimtą žalą padargų plokštei ar kitiems pačios įrangos komponentams.
 - Nenaudokite kastuvo „atbuliniam kasimui“.
 - Nenaudokite kastuvo medžiagoms stumti. Per didelės stumiamosios jėgos gali sugadinti priedų plokštę ar kitus pačios įrangos komponentus.
 - Nesistenkite kelti krovinių, kurie yra pritvirtinti prie kitų daiktų. Tai gali sugadinti padargų plokštę ar kitus pačios įrangos komponentus.

KABLIAI IR PADARGAI

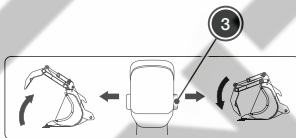
DAUGIAFUNKČINIS HIDRAULINIS KASTUVAS 4x1

PRIEDAS ATVIRKŠTINĖS FUNKCIJOS

- Vairasvirtė (1) kontroliuoja hidraulinio kastuvo pakėlimą / nuleidimą ir pakreipimą.
- Oranžinis mygtukas (2) įjungia svirties išstūmimą / įtraukimą.



- Perkelkite vairasvirtę į kairę, kad atitrauktumėte svirtį.
- Perkelkite vairasvirtę į dešinę, kad išstiegtumėte svirtį.
- Oranžinis mygtukas (3) leidžia atidaryti ir uždaryti gnybtą.



- Spausdami ir laikydami mygtuką, pasukite vairasvirtę į dešinę, kad uždarytumėte gnybtą.
- Laikydami nuspaustą mygtuką, pasukite vairasvirtę į kairę, kad atidarytumėte gnybtą.

- Operacija:
 - Pakelkite arba nuleiskite strėlę, kol pasieksite reikiamą aukštį, ir atidarykite gnybtą, kad paimtumėte medžiagą iš krūvos.
 - Suderinkite krautuvą su krūva ir važiuokite lėtai bei švelniai, kol kastuvą įsmigs į krūvą.
 - Pakreipkite kastuvą tiek, kad išlaikytumėte apkrovą, uždarykite gnybtą ir išimkite iš kamino.
 - Judėti pagal nustatytus reikalavimus „Saugumo priemonės“ 2 skyriuje.
 - Atidarykite gnybtą ir pakreipkite kastuvą į priekį, kad iškrautumėte krovinį.
- Atsargumo priemonės, kad nepažeistumėte padargų:
 - Išskyrus krovinio pakėlimą ar išvertimą, svirtis turi būti visiškai atitraukta atliekant visas kastuvo operacijas.
 - Krovinio nedėkite ant kastuvo kampų. Medžiagą tolygiai paskirstykite ant kastuvo. Kastuvų apkrovų diagramos apskaičiuotos atsižvelgiant į tolygiai paskirstytas apkrovas.
 - Nenaudokite kastuvo medžiagoms sutankinti. Per didelę tankinimo jėgą gali sugadinti kaušą ar kitus pačios įrangos komponentus.
 - Nesistenkite pakelti kietų ar užšalusių medžiagų. Tai gali sukelti rimtą žalą padargų plokštei ar kitiems pačios įrangos komponentams.
 - Nenaudokite kastuvo „atbuliniam kasimui“.
 - Nenaudokite šakių medžiagoms pakelti. Per didelės svėrio jėgos gali sugadinti padargų plokštę ar kitus pačios įrangos komponentus.
 - Nesistenkite kelti krovinį, kurie yra pritvirtinti prie kitų daiktų. Tai gali sugadinti padargų plokštę ar kitus pačios įrangos komponentus.

5

AVARINĖS SITUACIJOS AR GEDIMAI

RENTWAY

TURINIO RODYKLĖ

AVARINIS PALEIDIMAS	5-3
VARIKLIO PERKAITIMAS	5-3
KIETŲJŲ DALELIŲ FILTRO (DPF) REGENERACIJA	
DULKIŲ FILTRAS (DPF)	5-4
Regeneracija darbo metu.....	5-4
Regeneracija įrenginiui stovint.....	5-4
APVIRTIMAS	5-5
PANARDINIMAS	5-5
AVARINIS IŠĖJIMAS IŠ KABINOS	5-5
Avarinis išėjimas.....	5-5
Išėjimas iš kabinos per galinį stiklą.....	5-6
GAISRAS	5-7
SAUGIKLIAI	5-8
DIAGNOSTIKOS EKRANAS	5-11
VARIKLIO GEDIMAI	5-11



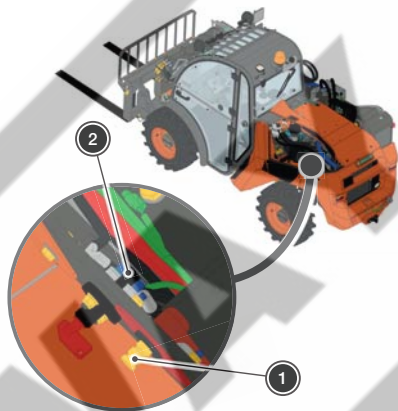
AVARINIS PALEIDIMAS

Jei variklio nepavyksta užvesti dėl išsikrovusios akumulatoriaus, galima naudoti kitą 12 V akumuliatorių ir atitinkamus paleidimo laidus, kad sujungtumėte abu akumuliatorius. Tęskite, kaip aprašyta toliau:

⚠️ ĮSPĖJIMAS Naudokite tik 12 V akumuliatorius. Kiti įkrovimo įrenginiai (pavyzdžiui, akumuliatorių įkrovikliai ir pan.) gali sukelti akumuliatoriaus sprogimą arba sugadinti elektros sistemą.

PRANEŠIMAS Naudodami kitos transporto priemonės akumuliatorių įsitikinkite, kad jis nesiliečia su įranga.

1. Atidarykite variklio dangtį, kad pasiektumėte akumuliatorių.
2. Prijunkite pagalbinio akumuliatoriaus teigiamą (+) gnybtą prie įrangos prijungimo taško (1).
3. Prijunkite pagalbinio akumuliatoriaus neigiamą (-) gnybtą prie akumuliatoriaus atjungiklio prijungimo taško (2).



4. Užveskite įrenginio variklį įprastu būdu, laikydamiesi procedūros, aprašytos „Variklio užvedimas“ 4 skyriuje.
5. Atjunkite laidus nuo prijungimo taškų.

PRANEŠIMAS Pirmiausia atjunkite neigiamus gnybtus, o tada teigiamus.

VARIKLIO PERKAITIMAS

⚠️ ĮSPĖJIMAS Radiatorius gali būti labai karštas, todėl prieš jį naudojant rekomenduojama mūvėti pirštines.

Jei įrangai veikiant užsidega aušinimo skysčio temperatūros indikatorius ir skamba nepertraukiamas garso signalas, reikia elgtis taip, kaip aprašyta toliau:

1. Sumažinkite greitį, laikydami įrangą judančią taip, kad oras cirkuliuotų per radiatorių.
2. Jei po vienos minutės įspėjamoji lemputė vis dar dega, sustabdykite įrangą. Įjunkite pavarų perjungiklį (FNR) į neutralią padėtį, įjunkite stovėjimo stabdį ir sustabdykite variklį.

3. Palaukite, kol variklis atvės, ir atlikite šiuos patikrinimus:

- Patikrinkite radiatoriaus aušinimo groteles ir jas išvalykite, laikydamiesi procedūros, aprašytos „Pagrindinė priežiūra kas 50 valandų“ 8 skyriuje.
- Patikrinkite aušinimo skysčio lygį ir, jei jis yra žemiau minimalaus lygio, papildykite baką laikydamiesi procedūros, aprašytos „Aušinimo skysčio papildymas“ 8 skyriuje.

KIETŲJŲ DALELIŲ FILTRO (DPF) REGENERACIJA DULKIŲ FILTRAS (DPF)

Atsižvelgiant į kietųjų dalelių filtro (DPF) užpildymo lygį, įrenginys jį regeneruoja automatiškai darbo metu arba nurodo operatoriui imtis veiksmų, kad regeneracija būtų atlikta įrenginiui stovint.

Informacija: Tam tikromis sąlygomis, pavyzdžiui, trumpai naudojant įrenginį arba esant mažai variklio apkrovai, įrenginys gali nurodyti operatoriui imtis veiksmų, kad būtų regeneruotas kietųjų dalelių filtras (DPF).

Regeneracija darbo metu

Jei kietųjų dalelių filtro (DPF) užpildymo indikatorius šviečia žalia arba geltona spalva, tai reiškia, kad galima atlikti automatinę regeneraciją. Šis procesas vyksta tam tikromis eksploataavimo sąlygomis. Tokiu atveju užsidega indikatorius „Aukšta išmetamųjų dujų temperatūra“.

Regeneracija įrenginiui stovint

Kietųjų dalelių filtro (DPF) užpildymo lygio indikatorius šviečia žalia arba oranžine spalva. Užsidega „Regeneracijos įrenginiui stovint indikatorius“ (nuolat šviečianti lemputė).

Operatorius privalo imtis veiksmų ir atlikti kietųjų dalelių filtro (DPF) regeneraciją įrenginiui stovint.

Jei taip pat užsidega indikatorius, „Variklio gedimo patikrinimas“ (nuolat šviečianti lemputė), pasigirsta garsinis signalas, per visą ekraną pasirodo „Regeneracijos įrenginiui stovint indikatorius“ ir variklio sūkių skaičius bei galia yra ribojami, tai reiškia, kad reikia nedelsiant atlikti kietųjų dalelių filtro (DPF) regeneraciją įrenginiui stovint.

PAVOJUS Išmetamosiose dujose yra anglies monoksido – tai bespalvės ir bekvapės, tačiau toksiškos dujos. Jų įkvėpimas gali būti mirtinas.

PAVOJUS Siekiant išvengti apsinuodijimo įkvėpus toksiškų variklio išmetamųjų dujų, regeneracijos procedūrą reikia atlikti gerai vėdinamoje patalpoje.

PAVOJUS Regeneracijos procedūrą rekomenduojama atlikti, kai įrenginys stovi lauke.

DĖMESIO Regeneracijos proceso metu išmetamosios dujos pasiekia labai aukštą temperatūrą ir gali sukelti gaisrą, jei patektų ant degių medžiagų.

DĖMESIO Nestatykite įrenginio ant degių paviršių, kurie gali užsidegti susilietę su išmetamosiomis dujomis.

DĖMESIO Rekomenduojama uždėti metalinę plokštę, kad būtų išvengta paviršiaus, į kurį nukreipiamos išmetamosios dujos (cementas, asfaltas, dažyti paviršiai ir pan.), pažeidimų.

Norėdami atlikti regeneraciją įrenginiui stovint, atlikite toliau nurodytus veiksmus:

PRANEŠIMAS Jungiklis, skirtas kietųjų dalelių filtro (DPF) regeneracijai išjungti, turi būti nustatytas į padėtį, leidžiančią atlikti regeneraciją. Žr. „Prietaisų grupė“ 3 skyriuje.

1. Užveskite variklį ir leiskite jam veikti tuščiosios eigos režimu.

PRANEŠIMAS Nenaudokite variklio. Nenaudokite hidraulinės sistemos, nespauskite akceleratoriaus ir nesukite vairo.

2. Įjunkite stovėjimo stabdį.

3. Įrenginiui stovint, 3 sekundes laikykite nuspaudę regeneracijos mygtuką, tada jį atleiskite, kad būtų pradėtas regeneracijos procesas.

PRANEŠIMAS Variklis automatiškai padidina sūkių skaičių.

PRANEŠIMAS Regeneracijos procesas trunka maždaug 20–30 minučių ir baigiasi, kai variklis vėl pradeda veikti tuščiosios eigos režimu.

PRANEŠIMAS Užsidega indikatorius „Aukšta išmetamųjų dujų temperatūra“ (nuolat šviečianti lemputė). Užsidega „Regeneracijos įrenginiui stovint indikatorius“ (nuolat šviečianti lemputė).

Aušinimo skysčio temperatūra turi būti aukštesnė nei 50 °C.

PRANEŠIMAS Jei kuri nors iš šių sąlygų proceso metu pasikeičia, regeneracija nutraukiama.



APVIRTIMAS

▲ISPĖJIMAS Kabina yra apsauginė konstrukcija, apsauganti operatorių krentančių daiktų ir įrangos apvartimo atveju.

▲ISPĖJIMAS Visas kūnas turi būti operatoriaus kabinoje.

▲ISPĖJIMAS Užsisėkite saugos diržą.

Apvartimo atveju:

- Nešokite iš operatoriaus kabinos.
- Saugos diržą laikykite prisegtą.

- Laikykites tvirtai.
- Pasvirkite į priešingą virtimui pusę. Stenkitės laikytis atokiau nuo smūgio vietos.

Kai nelaimingo atsitikimo ištiktas operatorius yra saugus ir jo sveikatai nekyla pavojaus, reikia vėl pastatyti įrangą ant keturių ratų.

PRANEŠIMAS Kai padėtis normalizuosis, nebandykite paleisti įrangos, prieš tai nesusisiekę su oficialiu „AUSA“ platintoju.

PANARDINIMAS

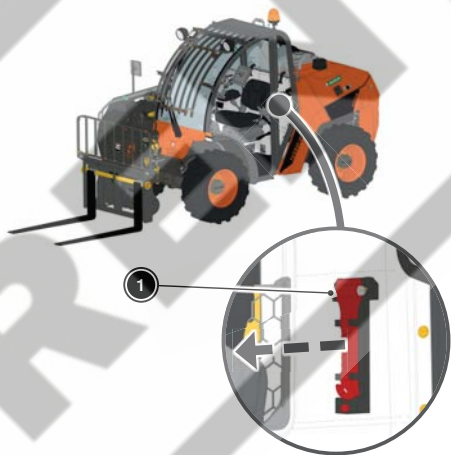
PRANEŠIMAS Nebandykite paleisti įrangos variklio. Panardinimas gali jį smarkiai sugadinti. Susisiekite su oficialiu „AUSA“ platintoju.

AVARINIS IŠĖJIMAS IŠ KABINOS

Avarinis išėjimas

Avarijos atveju reikia išeiti per priekinį stiklą.

1. Patraukite plaktuką (1), kad jį išimtumėte iš laikiklio.



2. Daužykite priekinį stiklą, kol jis suduš.

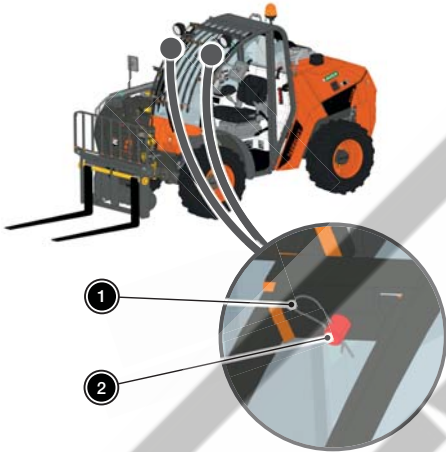
Informacija: Daužykite priekinio stiklo kraštus – vidurinė dalis yra tvirčiausia.

▲DĖMESIO Pavojus susižeisti dėl sąlyčio su aštriais paviršiais.

Stiklo šukes imkite dėvėdami pirštines.

AVARINIS IŠĖJIMAS IŠ KABINOS

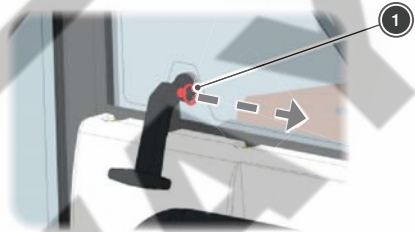
3. Nuimkite fiksatorius (1) nuo kaiščių (2), esančių abiejose kabinos priekinių grotelių pusėse.



4. Nuimkite kaiščius (2).
5. Atidarykite kabinos priekines groteles, kad būtų galima išeiti pro priekinį stiklą.

Išėjimas iš kabinos per galinį stiklą

Nuimkite kaiščius (1) ir paspauskite, kad atidarytumėte galinį stiklą.



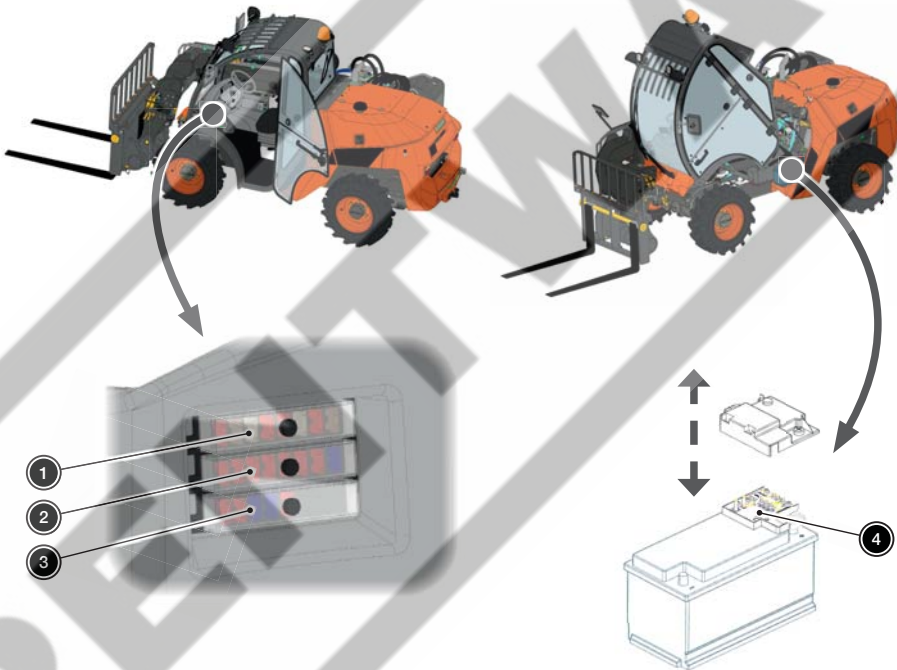


GAISRAS

Toliau pateiktoje lentelėje nurodytas kiekvienos gesinimo medžiagos veiksmingumas, priklausomai nuo gaisro kilmės.

Gesinimo medžiaga	Ugnies klasė				
	A	B	C	D	E
	Kietosios medžiagos, kurios palieka žarijas	Skysčiai arba kietosios medžiagos	Dujos	Metalai	Elektros įtampa didesnė nei 25 V
Purškiamas vanduo	Puikus	Tinka naudoti su vandenyje netirpiais skystais degalais (dyzelinu, alyva ir pan.).	Nėra	Nėra	Pavojinga
Vandens srovė	Gera	Nėra	Nėra	Nėra	Labai pavojinga
Anglies dioksidas (CO ₂)	Priimtina Galima naudoti nedideliems gaisrams Neužgesinkite žarijų	Priimtina Galima naudoti nedideliems gaisrams	Nėra	Nėra	Gera
Fizinės putos	Gera	Gera Nenaudokite vandenyje tirpiuose skysčiuose	Nėra	Nėra	Pavojinga
Įprasti sausi milteliai (BC)	Priimtina Galima naudoti labai mažiems gaisrams Neužgesinkite žarijų	Gera	Gera	Nėra	Gera
Universalūs sausi milteliai (priešgaisriniai) (ABC)	Gera	Gera	Gera	Nėra	Tinka įtampai, mažesnei nei 1000 V; nevartoti esant didesnei įtampai
Specialūs sausi milteliai metalams	Nėra	Nėra	Nėra	Gera	Nėra
Halonų pakaitalai (FM200, NAF SIII, INERGEN ir kt.)	Priimtina Galima naudoti nedideliems gaisrams	Priimtina Galima naudoti nedideliems gaisrams	Nėra	Nėra	Gera

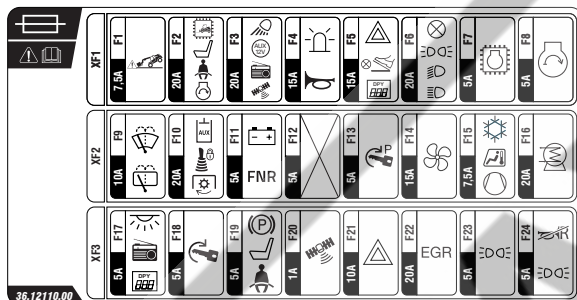
SAUGIKLIAI



Saugiklių dėžės išdėstymas



SAUGIKLIAI



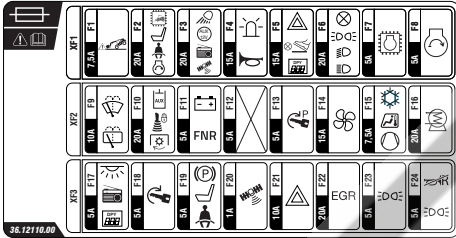
Saugiklių dėžė 1 (XF1)

Saugiklis	Intensyvumas (A)	Aprašymas
F1	7,5	▪ Apkrovos ribotuvas.
F2	20	▪ ECU įrenginio funkcijos. ▪ Jutiklio sėdynė. ▪ Saugos diržo jutiklis. ▪ Užvedimo relė.
F3	20	▪ Darbiniai žibintai. ▪ 12 V maitinimas. ▪ Radijas. PRIEDAS ▪ +15 GPS. PRIEDAS
F4	15	▪ Rotacinis švyturėlis. ▪ Garsinis signalas
F5	15	▪ Avariniai žibintai. PRIEDAS ▪ Stabdžių žibintai. PRIEDAS ▪ +15 HMI ekranas.
F6	20	▪ Apšvietimo jungikliai. ▪ Gabaritiniai žibintai. PRIEDAS ▪ Artimosios šviesos žibintai. PRIEDAS ▪ Tolimųjų šviesos žibintai. PRIEDAS
F7	5	▪ +15 ECU variklis.
F8	5	▪ +50 ECU variklis. ▪ Užvedimo įjungimas.

Saugiklių dėžė 2 (XF2)

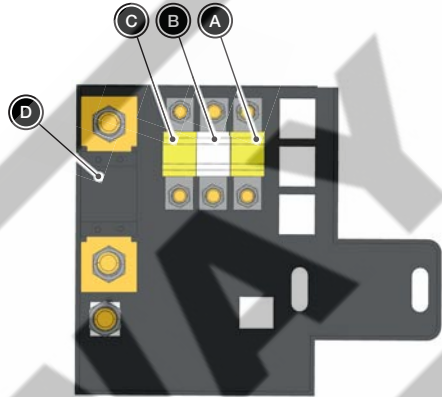
Saugiklis	Intensyvumas (A)	Aprašymas
F9	10	▪ Priekiniai ir galiniai stiklo valytuvai.
F10	20	▪ 3-ioji, 4-oji PRIEDAS ir 5-oji PRIEDAS pagalbinė hidraulinė jungtis. ▪ Vairasvirtės blokavimas. ▪ Nuolatinis srautas. PRIEDAS
F11	5	▪ Generatorius. ▪ Pavarų perjungiklis (FNR).
F12	5	▪ Nenaudojamas.
F13	5	▪ Starterio padėtis „P“.
F14	15	▪ Kabinos vidaus ventiliatorius. PRIEDAS
F15	7,5	▪ Oro kondicionieriaus jungiklis. ▪ Oro kondicionieriaus temperatūros reguliatorius – šildymas. ▪ Oro kondicionieriaus kompresorius. PRIEDAS
F16	20	▪ Oro kondicionieriaus kondensatorius. PRIEDAS

SAUGIKLIAI



Saugiklių dėžė 3 (XF3)

Saugiklis	Intensyvumas (A)	Aprašymas
F17	5	- Vidinis apšvietimas. - Radijas. PRIEDAS +30 HMI ekranas.
F18	5	Starteris.
F19	5	- Stovėjimo stabdys. +30 sėdynės jutiklis. +30 saugos diržo jutiklis.
F20	1	+ 30 GPS. PRIEDAS
F21	10	Avariniai žibintai. PRIEDAS
F22	5	EGR vožtuvas.
F23	5	- Dešinysis priekinis gabaritinis žibintas. - Kairysis galinis gabaritinis žibintas. - Numerių lemputė. PRIEDAS
F24	5	- Atbulinės eigos garso signalo išjungimo jungiklis. - Kairysis priekinis gabaritinis žibintas. PRIEDAS - Dešinysis galinis gabaritinis žibintas. PRIEDAS



Saugiklių dėžė 4 (akumulatorius)

Saugiklis	Intensyvumas (A)	Aprašymas
A	30	Paleidimo variklis
B	80	Pagrindinis
C	30	- Kuro siurblys - Dyzelinio variklio ECU maitinimas
D	100	Šaltojo užvedimo sistema



DIAGNOSTIKOS EKRANAS

Norėdami įjungti mašinos diagnostikos ekraną, atlikite šiuos veiksmus per mažiau nei 10 sekundžių:

1. Įkiškite raktą į starterio jungiklį ir pasukite į kontaktinę padėtį.
2. Turi būti įjungtas stovėjimo stabdys.
3. Iki galo nuspauskite akceleratoriaus pedalą.
4. Paspauskite geltoną mygtuką, esantį vairasvirtės apačioje, ir palaikykite jį nuspaustą vieną sekundę.

Įsijungus diagnostikos ekranui, per skirtingus ekranus galima naršyti spaudžiant geltoną mygtuką, esantį vairasvirtės apačioje.

Informacija: Kol sistema rodo diagnostikos ekraną, galima užvesti variklį ir pradėti važiuoti, jeigu laikomasi įprastinių naudojimo sąlygų.

Informacija: Norėdami išjungti diagnostikos ekraną, nustatykite starterį į STABDYMO padėtį.

VARIKLIO GEDIMAI

Kai elektroninė variklio valdymo sistema aptinka gedimą, užsidega indikatorius „Variklio gedimo patikrinimas“. Žr. „HMI ekranas“ 3 skyriuje.

Informacija: Atsižvelgiant į nustatytą gedimo rimtumą, variklis gali toliau veikti su tam tikrais apribojimais. Tokiais atvejais indikatorius „Variklio gedimo patikrinimas“ lieka įjungtas arba mirksi, nurodymas rimtą sistemos gedimą.

PRANEŠIMAS Susisiekite su oficialiu „AUSA“ platintoju, kad būtų atlikta sistemos diagnostika.

ŠI PUSLAPIS TYČIA PALIKTAS TUŠČIAS

1

2

3

4

5

6

7

8

9

6

**TRANSPORTAVIMAS, SANDĖLYJE IR EKSPLOATACIJOS
PABAIGOJE**

RENTWAY

TURINIO RODYKLĖ

ĮRANGOS TRANSPORTAVIMAS6-3

 Transportavimas ant transporto priemonės platformos6-3

 Pakrovimas su kranu.....6-4

 Vilkimas.....6-4

 Važiavimas viešaisiais keliais6-5

SANDĖLIAVIMAS6-6

GYVENIMO PABAIGA6-6

 Įranga.....6-6

 Akumulatoriai.....6-6

1

2

3

4

5

6

7

8

9



ĮRANGOS TRANSPORTAVIMAS

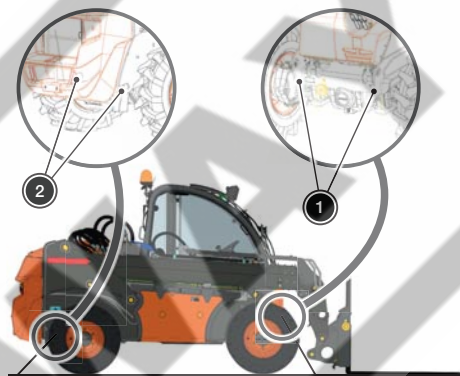
Transportavimas ant transporto priemonės platformos

Informacija: Reikia atsižvelgti į galiojančius ADR reglamento reikalavimus, taikant JT numerį 3528.

Kai įrangą turi būti gabenama ant transporto priemonės platformos, reikia laikytis šių nurodymų:

- Vairuodami įrangą, tinkamai užsisegkite saugos diržą.
- Nustatykite degalų lygį iki minimumo. Ištuštinkite kuro baką, laikydamiesi procedūros, aprašytos išsamiaame techninės priežiūros vadove, skyriuje *SAC.R.02 – Kuro bako ištuštinimas*.
- Įrangą atsargiai nuleiskite ir pakelkite krovimo rampomis, laikydami svirtį kuo žemiau.
- Įjunkite stovėjimo stabdį.
- Nuleiskite svirtį, kol padargo plokštė arba padargas / priedas atsirems į platformą.
- Nustatykite visus valdymo elementus į pradinę padėtį, o pavarų perjungiklį (FNR) – į NEUTRALŲ.
- Išjunkite variklį ir ištraukite raktelį iš užvedimo jungiklio.
- Prie ratų pritvirtinkite atramas ir jas pritvirtinkite prie platformos.

- Įrangą tvirtai pritvirtinkite prie platformos diržais ar kita tvirtinimo sistema prie tam skirtų priekinių (1) ir galinių (2) tvirtinimo taškų, kad būtų išvengta bet kokių judesių.



⚠️ IŠPĖJIMAS Tvirtinimo sistema turi būti tinkama ir pakankamai tvirta. Negalima tvirtinti įrangos už rankos priekinės dalies. Žr. „Saugumo priemonės“ 2 skyriuje.

ĮRANGOS TRANSPORTAVIMAS

Pakrovimas su kranu

▲ PAVOJUS Keliant įrangą, neleiskite, kad kas nors būtų ant įrangos arba penkių metrų spinduliu aplink ją.



Kraunant įrangą kranu, reikia laikytis šių nurodymų:

- Operaciją atlikite, kai įranga yra iškrauta, joje nėra jokių laisvų daiktų, o paviršius yra lygus ir horizontalus.
- Nuleiskite svirtį, kol įrangos plokštė arba padargas / priedas atsirems į žemę.
- Priekinė dalis: Pritvirtinkite lynus ar diržus prie tam skirtų tvirtinimo taškų ant įrangos.
- Galinė dalis: Įsukite kilpinius varžtus į tam skirtas vietas, prieš tai išimkite plastikinį kamštelį.

Šie varžtai yra dokumentų arba instrukcijų dėkle

PRIEDAS

▲ ISPĖJIMAS Tiek kranas, tiek lynai ar diržai turi būti pakankamai tvirti, kad galėtų pakelti įrangą. Mašinos svorį rasite „Techninių savybių lentelėje“ 7 skyriuje.

- Atlikite reikiamus įrangos ir kabelių ar diržų pakeitimus, kad įranga išliktų lygi viso kėlimo proceso metu.
- Prieš keliant įrangą, patikrinkite, ar lynai ar diržai yra tvirtai pritvirtinti.

▲ ISPĖJIMAS Pakelkite įrangą kuo horizontalesnėje padėtyje, naudodami kreipiamąsias virves ar kitas sistemas, kad įranga nesisuktų ar nesisuktų. Venkite staigių judesių. Žr. „Saugumo priemonės“ 2 skyriuje.

Vilkimas

▲ ISPĖJIMAS Įrangos vilkimo metu ir po jo hidrostatinės grupės komponentai gali būti karšti; naudokite tinkamą apsauginę įrangą.

PRANEŠIMAS Įrangą reikia vilkti naudojant tvirtą vilkimo strypą, kad būtų išvengta susidūrimų.

PRANEŠIMAS Įrangą vilkti rekomenduojama tik gedimo atveju, kai nėra kitos išeities, nes taip galima rimtai sugadinti transmisijos detales.

Jei įmanoma, rekomenduojama remontą atlikti gedimo vietoje.

PRANEŠIMAS Rekomenduojama vilkti trumpais atstumais ir nedideliu greičiu.

Didelis greitis ir dideli atstumai gali sukelti šilumos susidarymą ir nepakankamą tepimą, o tai gali sugadinti transmisijos komponentus.

PRANEŠIMAS Įjunkite transmisijos apėjimą, vadovaudamiesi procedūra, aprašyta „Transmisijos apėjimo funkcija“ 4 skyriuje.

PRANEŠIMAS Rekomenduojamas vilkimo greitis: mažiau nei 2 km / h.

Rekomenduojamas vilkimo atstumas: mažiau nei 1 km.



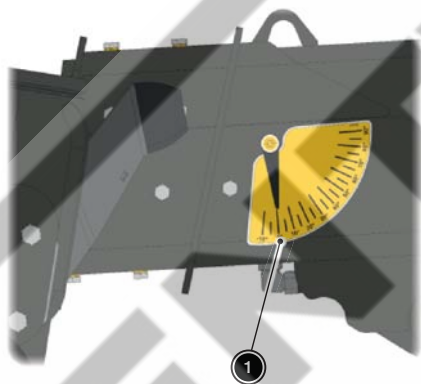
ĮRANGOS TRANSPORTAVIMAS

Važiavimas viešaisiais keliais

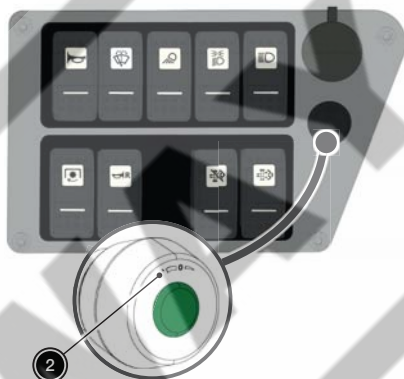
Važiuojant viešaisiais keliais būtina laikytis saugos rekomendacijų, aprašytų „Naudojimo metu“ 2 skyriuje.

Prieš važiuodami viešaisiais keliais:

- Išlyginkite galinius ratus. Žr. „Priekinių ir galinių ratų suregulavimo procedūra“ 4 skyriuje.
- Nustatykite vairavimo režimo perjungiklį į vairavimo tik priekiniais ratais režimą (VAŽIAVIMO režimas) . Žr. „Pulteliai ir valdikliai“ 3 skyriuje.
- Pasirinkite mažą greitį (HMI ekrane turi įsižiebtį mažo greičio piktogramą). Žr. „Pulteliai ir valdikliai“ 3 skyriuje.
- Teleskopinė svirtis turi būti atitrauktoje padėtyje, o pati svirtis, padargo plokštė arba padargas / priedas turi būti nuleisti, kad kampo indikatorius būtų ties 0° ženklu (1), taip sumažinant aukštą svorio centrą.

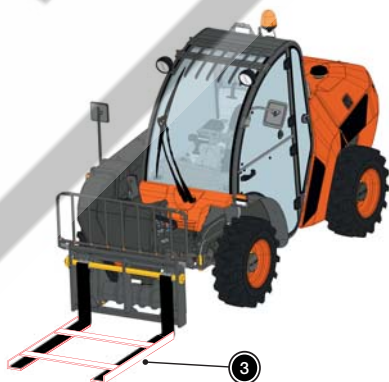


- Perjunkite DARBO / VAŽIAVIMO režimo perjungiklį (2) į padėtį VAŽIAVIMAS. Žr. „Pulteliai ir valdikliai“ 3 skyriuje.



Informacija: VAŽIAVIMO režimu perjungiklio (2) lemputė nešviečia. Vairasvirtės judesiai užblokuoti.

- Naudokite šakių apsaugą (3). **PRIEDAS**



SANDĖLIAVIMAS

PRANEŠIMAS Sandėliavimo laikotarpiu būtina tęsti įrangos techninės priežiūros darbus.

PRANEŠIMAS Ypatingą dėmesį reikia skirti skysčių lygiui ir elementams, kurie gali susidėvėti (padangos, sandarikliai, gumos tarpikliai ir pan.).

PRANEŠIMAS Prieš pradėdant naudoti įrangą po laikymo laikotarpio, susisiekite su oficialiu „AUSA“ platintoju, kad būtų atlikti reikalingi specialūs paruošiamieji darbai.

Jei įrangą bus sustabdyta ilgą laiką, rekomenduojama ją laikyti laikantis toliau aprašytų instrukcijų:

- Kruopščiai nuvalykite įrangą. Visas dalis kruopščiai išdžiovinkite suslėgtu oru.
- Atlikite pilną įrangos tepimą ir vaškavimą.

- Atlikti bendrą patikrinimą ir pakeisti susidėvėjusias arba sugadintas detales.
- Nudažykite nusidėvėjusias arba pažeistas vietas.
- Išimkite akumuliatorių, sutepkite jo gnybtus vazelinu ir laikykite sausoje vietoje. Jei jis laikinai naudojamas kitais tikslais, reguliariai tikrinkite jo įkrovos lygį.
- Laikykite įrangą uždengtoje ir vėdinamoje vietoje.
- Kartą per mėnesį užveskite variklį ir leiskite jam veikti, kol jis pasieks darbinę temperatūrą (70–80 °C).
- Esant temperatūrai žemiau -20 °C, ištuštinkite aušinimo skysčio kontūrą.

GYVENIMO PABAIGA

Įranga

Aplinkosauga: Pasiekus įrangos eksploatacijos pabaigą, jos išmontavimą reikia patikėti specializuotoms įmonėms, laikantis galiojančių vietos teisės aktų.

Akumuliatoriai

Aplinkosauga: Kadangi akumuliatoriuose yra švino ir sieros rūgšties, juos reikia šalinti laikantis toje šalyje, kurioje naudojama įranga, galiojančių aplinkosaugos reikalavimų. Šalinimas turi būti atliktas kuo greičiau.

Aplinkosauga: Šalinami akumuliatoriai turi būti laikomi sausoje ir izoliuotoje vietoje. Nereikėtų jų palikti ant grindų – geriau padėkite ant medinių padėklų ir uždenkite.

Aplinkosauga: Įsitinkinkite, kad akumuliatorius yra sausas ir kad jo dangteliai yra uždaryti. Jei akumuliatorių reikia palikti atviroje vietoje, kad jis išdžiūtų, ant jo gnybtų užtepkite vazeliną.

Aplinkosauga: Ant šalinamų akumuliatorių užkljuokite etiketę, nurodymą, kad jas naudoti draudžiama.

7

TECHNINIAI DUOMENYS

RENTWAY

TURINIO RODYKLĖ

TECHNINIŲ SAVYBIŲ LENTELĖ7-3

1

2

3

4

5

6

7

8

9



TECHNINIŲ SAVYBIŲ LENTELĖ

Savybė	Vienetas	T 204 Hx4	T 235 Hx4
Specifikacijos ir svoriai			
Keliamoji galia 500 mm	kg	2000	2300
Keliamoji galia 600 mm	kg	1884	2188
Keliamoji galia maksimaliame aukštyje	kg	1500	1800
Maksimalus pakėlimas	mm	4200	5000
Didžiausias kelimo aukštis esant maksimaliam kroviniai	mm	3750	4300
Maksimalus diapazonas	mm	2072	2358
Maksimalus aukštis	mm	4980 / 5323 ^(*)	5780 / 6123 ^(*)
Didžiausia apkrova maksimaliame diapazone ⁽¹⁾	kg	1000	800
Didžiausia velkama masė	-	-	
▪ Priekaba be stabdžių	kg	750	
▪ Priekaba su stabdžiais	kg	1500	
Svoriai	-	-	
▪ Svoris be krovinio (TARA) ^(***)	kg	4200	4750
▪ Didžiausia leistina techninė masė	kg	5950	6200
▪ Didžiausia leistina masė ^(***)	kg	6400	7150
▪ Didžiausia priekinės ašies apkrova	kg	5500	6000
▪ Didžiausia galinės ašies apkrova	kg / cm ²	2750	3000
Didžiausias taškinis slėgis ant kelio dangos (priekiniai / galiniai ratai) (standartinė padanga)	kg / cm ²	6	7,1
Žemei tenkantis slėgis (be krovinio / su maksimalia apkrova) (standartinė padanga)	kg / cm ²	n/d	n/d
Kuro bako talpa	l	65	
Darbinė temperatūra	° C	Nuo -15 iki 40	
Transmisija			
Tipas	-	2 greičių hidrostatinė	
Važiuklės siurblys	-	Kintamo srauto ašinis stūmoklinis siurblys su automatinio reguliavimu.	
Važiuklės variklis	-	Su kintamu srautu ir 2 greičiais, kuriuos operatorius gali pasirinkti.	
▪ Maksimalus darbinis slėgis	barai	420	
Priekinė ašis	-	Vairo mechanizmas ir automatiškai blokuojamas diferencialas.	
Galinė ašis	-	Vairo mechanizmas ir diferencialas. Įmontuotas reduktorius.	
Teleskopinė svirtis			
Padargų plokštė (standard)	-	„AUSA“ rankinis sukabinimo įtaisas	

TECHNINIŲ SAVYBIŲ LENTELĖ

Savybė	Vienetas	T 204 Hx4	T 235 Hx4
Šakės laikiklio plokštė	-	Plaukiojantios šakės	
Plokštės plotis	mm	1050	
Šakių ilgis	mm	1200	
Variklis			
Gamintojas	-	KUBOTA	
Modelis	-	D1803-CR-T-E5B	
Galia (SAE J1995)	CV	42,9	
	kW	32,8	
Maksimalus veikimo greitis	min-1	2400	
Maksimalus sukimo momentas (SAE J1995)	Nm@rpm	150,5@1500	
Cilindrų skaičius	-	3	
Emisijos	-	V etapas – EPA 4f lygis	
Suvartojimas	l / h	n/d	
CO ₂	kg / h	n/d	
Aušinimas	-	Mišrus vandens ir alyvos radiatorius.	
Vairavimas			
Maksimalus greitis	km / h	20	
Trauka	-	4x4	
Įveikiamas nuolydis esant pilnam pakrovimui	%	42	
Išorinis posūkio spindulys	mm	2877	
Pasukimo spindulys išorėje nuo šakų	mm	3525	
Priekinis / galinis selektorius	-	Elektrohidraulinis valdymas per jungiklį, esantį vairasvirtės apačioje.	
Priekinės padangos (standartinės)	-	10/75-15,3	
▪ Gamintojas	-	BKT AS 504	
▪ Padangų pripūtimo slėgis	barai	6	7,1
	psi	87	102
	kPa	600	710
▪ Mažiausi leistini apkrovos indekso ir greičio deriniai ⁽¹⁾	-	A4 – 146	
▪ Minimalūs galimi deriniai.	-	A8 – 135	
Galinės padangos (standartinės)	-	10/75-15,3	
▪ Gamintojas	-	BKT AS 504	
▪ Padangų pripūtimo slėgis	barai	6	7,1
	psi	87	102
	kPa	600	710



TECHNINIŲ SAVYBIŲ LENTELĖ

Savybė	Vienetas	T 204 Hx4	T 235 Hx4
▪ Mažiausi leistini apkrovos indekso ir greičio deriniai ⁽⁷⁾	-	A4 – 146	
▪ Minimalūs galimi deriniai.	-	A8 – 135	
Adresas			
Tipas	-	Hidraulika. Su keturiais ratais.	
Slėgis	barai	180	
Hidraulinė sistema			
Hidraulinio rezervuaro talpa	l	70	
Pagrindinis hidraulinis siurblys	-	Hidrostatiniame siurblyje sumontuota dviguba pavary dėžė.	
▪ Darbinis tūris (standartinis)	cc / rev	24-8	
▪ Srauto greitis (standartinis) (maks. rpm.)	l / min	51,8-17,28	
▪ Srauto greitis (standartinis) (1600 aps. / min.)	l / min	34,5-11,5	
▪ Maksimalus darbinis slėgis	barai	240	
▪ Darbinis tūris (nuolatinis srautas)	cc / rev	24-24	
▪ Srautas (nuolatinis srautas) (maks. rpm.)	l / min	51,8-51,8	
▪ Srautas (nuolatinis srautas) (1600 aps. / min.)	l / min	34,5-34,5	
▪ Darbinis slėgis esant nuolatiniam srautui	barai	180	
Platintojas	-	Dviejų slankiųjų durų blokas su elektrine fiksavimo sistema ir perjungiamuoju elektromagnetiniu vožtuvu.	
Elektros įranga			
Paleidimo variklis	kW	2,0	
Kintamosios srovės generatorius	A	60	

TECHNINIŲ SAVYBIŲ LENTELĖ

Savybė	Vienetas	T 204 Hx4	T 235 Hx4
Akumuliatorius	V	12	
	Ah	92	
	A	70	
Stabdžiai			
Paslauga	-	Hidrauliniai, diskiniai priekinėje ašyje.	
Parkavimas	-	Mechaniniai, diskiniai priekinėje ašyje.	
Triukšmo lygiai			
A svertinis garso galios lygis, išmatuotas aplinkoje LwA ⁽²⁾	dB(A)	101	
Garantuotas A-svertinis akustinės galios lygis aplinkoje LwA ⁽⁴⁾	dB(A)	104	
Neapibrėžtumo koeficientas kPa ⁽⁴⁾	dB(A)	2	
A svertinis garso slėgio lygis operatoriaus darbo vietoje LpA (atvira kabina) ⁽³⁾	dB(A)	n/d	
A-svertinis garso slėgio lygis operatoriaus darbo vietoje LpA (uždara kabina) ⁽³⁾	dB(A)	n/d	
Vibracijos vertės			
Vidutinis viso kūno pagreitis ⁽⁵⁾	m / s ²	<0,5	
Vidutinis pagreitis svirtis-plaštaka ⁽⁶⁾	m / s ²	<2,5	

Legendų lentelė

^(*) Su krovinio apsauga.

^(**) Šie duomenys gali skirtis priklausomai nuo įrenginyje sumontuotų padargų.

^(***) Važiavimas viešaisiais keliais.

⁽¹⁾ Apkrovos centras yra 500 mm atstumu.

⁽²⁾ Pagal Direktyvą 2000/14/EB.

⁽³⁾ Pagal EN 12053.

⁽⁴⁾ Pagal ISO 4871.

⁽⁵⁾ Pagal EN 13059 (Direktyva 2002/44/EB).

⁽⁶⁾ Pagal ISO 5349-2 (Direktyva 2002/44/EB).

⁽⁷⁾ Kombinacijos su mažesniais apkrovos indeksais ir didesniais greičio indeksais gali būti tinkamos ir lygiavertės, kaip nurodyta E.T.R.T.O. techniniame vadove.

^{n/d} Paskelbimo dieną duomenų nebuvo.

8

ĮRANGOS PRIEŽIŪRA

RENTWAY

TURINIO RODYKLĖ

ĮVADINĖS PASTABOS.....	8-3
Skysčių tvarkymas.....	8-3
PRIEIGA TECHNINEI PRIEŽIŪRAI	8-4
Variklio dangtis	8-4
Operatoriaus kabina.....	8-4
PATAISYMAI, PATIKSLINIMAI ARBA PAKEITIMAI	8-6
Aušinimo skysčio papildymas	8-6
Užpildykite priekinio stiklo valytuvų skystį	8-6
Variklio alyvos pildymas.....	8-7
Hidraulinės alyvos užpildymas	8-8
Stabdžių skysčio užpildymas.....	8-8
Oro filtro keitimas arba valymas	8-9
Vandens išleidimas iš degalų priešfiltrio.....	8-10
Kabinos vidaus ventiliatoriaus filtro keitimas arba valymas PRIEDAS	8-10
SKYSČIAI IR TEPALAI.....	8-11
Kuro specifikacijos	8-12
Variklio alyva.....	8-12
Stabdžių skystis.....	8-12
Variklio aušinimo skystis	8-12
PAGRINDINIS TECHININĖS PRIEŽIŪROS PLANAS	8-13
IŠPLĖSTINIS TECHININĖS PRIEŽIŪROS PLANAS	8-13
PAGRINDINĖ PRIEŽIŪRA KAS 8 VALANDAS	8-15
Dienos pradžioje.....	8-15
Saugos įtaisų patikrinimas.....	8-24
Apkrovos ribojimo įtaisas	8-24
Operatoriaus buvimo jutiklis.....	8-25
Saugos diržo užsegimo jutiklis.....	8-25
Stovėjimo stabdys	8-25
Dienos pabaigoje	8-26
PAGRINDINĖ PRIEŽIŪRA KAS 50 VALANDŲ	8-27
Dienos pradžioje.....	8-27
Dienos pabaigoje	8-29
IŠPLĖSTINĖ PRIEŽIŪRA PIRMĄSIAS 50 VALANDŲ.....	8-31
Pirminis patikrinimas	8-31
IŠPLĖSTINĖ PRIEŽIŪRA KAS 250 VALANDŲ	8-33
IŠPLĖSTINĖ PRIEŽIŪRA KAS 500 VALANDŲ.....	8-35
IŠPLĖSTINĖ PRIEŽIŪRA KAS 1000 VALANDŲ	8-37
IŠPLĖSTINĖ PRIEŽIŪRA KAS 1500 VALANDŲ	8-39
IŠPLĖSTINĖ PRIEŽIŪRA KAS 3000 VALANDŲ	8-41



Informacija: Remiantis teisės aktais, reglamentuojančiais darbo įrangos naudojimą (Direktiva 2009/104/EB ir (arba) Karališkasis dekretas Nr. 1215/97) arba kitais taikytiniais teisės aktais, būtina atlikti pagrindinių įrangos sistemų patikrinimus ir jų rezultatus užregistruoti kiekvienos šalies darbo institucijų nustatytose formose.

Techninės priežiūros operacijos yra skirtos išlaikyti optimalų našumą ir prailginti įrangos tarnavimo laiką.

Norint pasiekti šiuos tikslus, būtina išlaikyti įrangą geros būklės ir laikytis saugių bei pavojų nekeliančių darbo procedūrų.

Techninės priežiūros užduotys skirstomos į du tipus:

IVADINĖS PASTABOS

PAVOJUS Visi remonto ir techninės priežiūros darbai turi būti atliekami, kai įranga yra be krovinio, pavarų perjungiklis (FNR) yra NEUTRALIOJE padėtyje, o ratai užfiksuoti tinkamais stabdymo klotais. Be to, svirtis turi būti visiškai atitraukta, o padargo plokštė arba padargas / priedas turi remtis į žemę.

PAVOJUS Jei nenurodyta kitaip, techninės priežiūros metu variklio neleiskite.

ISPĖJIMAS Atliekant techninės priežiūros darbus, kuriems reikia, kad svirtis būtų pakelta, ją reikia užfiksuoti, laikantis procedūros, aprašytos „Strėlės fiksavimas“ 4 skyriuje.

ISPĖJIMAS Prieš atlikdami bet kokią elektros sistemos operaciją, atjunkite akumuliatorių pagal instrukcijas „Akumuliatoriaus atjungimas“ 4 skyriuje.

PRANEŠIMAS Techninės priežiūros darbų metu palaikyti darbo aplinką švarią.

PRANEŠIMAS Valymui naudokite tik nepaliekančią pūkelių audinį.

PRANEŠIMAS Visos atviros vamzdinių ar žarnų angos turi būti nedelsiant užkimštos, kad būtų išvengta alyvos išsiliejimo ir nešvarumų patekimo į sistemą.

Skysčių tvarkymas

ISPĖJIMAS Gaisro atveju naudokite gesintuvus su sausu anglies dioksidu arba putomis. Nenaudokite vandens. Žr. „Gaisras“ 5 skyriuje.

■ PAGRINDINĖ PRIEŽIŪRA

Tai yra tas, kurį „AUSA“ mano, kad gali atlikti įrangos operatorius.

Žr. „Pagrindinis techninės priežiūros planas“.

■ IŠPLĖSTINĖ PRIEŽIŪRA

Tai yra procedūra, kurią rekomenduojama atlikti oficialiam „AUSA“ platintojui.

Žr. „Išplėstinis techninės priežiūros planas“.

DĖMESIO Ilgalaiskys skysčių sąlytis su oda gali sukelti dirginimą, todėl rekomenduojama apsaugoti rankas guminėmis pirštinėmis ir dėvėti apsauginius akinius.

DĖMESIO Rekomenduojama kruopščiai nusiplauti rankas muilu ir vandeniu po sąlyčio su skysčiais.

PRANEŠIMAS Skysčiai turi būti laikomi uždarose patalpose ir tinkamai pažymėti etiketėmis.

PRANEŠIMAS Reikia atsižvelgti į galiojančius vietos teisės aktus, susijusius su cheminių medžiagų ir (arba) degių skysčių laikymu.

Informacija: Jei skysčiai išsiliejo netęčia, juos sugerti naudokite smėlį arba tam tikslui patvirtintą granulių medžiagą. Vėliau surinkite gautą mišinį ir išmeskite jį kaip chemines atliekas.

Aplinkosauga: Jei atsirastų nuotėkiai, reikia imtis būtinų priemonių jiems sustabdyti ir sumažinti jų padarinius.

Aplinkosauga: Naudotus skysčius laikykite specialiuose konteneriuose, kad vėliau juos būtų galima pašalinti specializuotose surinkimo punktuose.

■ PATEKIMAS Į AKIS

Nuplaukite dideliu kiekiu tekančio vandens. Jei dirginimas tęsiasi, eikite į artimiausią medicinos centrą.

■ NURIJUS

Neskatinkite vėmimo ir kreipkitės į artimiausią medicinos įstaigą.

■ PER DIDELIS IR (ARBA) ILGALAIKIS SĄLYTIS SU ODA

Nuplaukite muilu ir vandeniu.

PRIEIGA TECHNINEI PRIEŽIŪRAI

Variklio dangtis

Siekiant palengvinti prieigą prie tam tikrų techninės priežiūros objektų, variklio dangtis nuimamas laikantis toliau aprašytos tvarkos:

1. Atrakinkite pasukdami užraktą (1).

Informacija: Ši uždarymo sistema gali būti įrengta su apsauga nuo vandalizmo.



2. Atidarykite variklio dangtį.

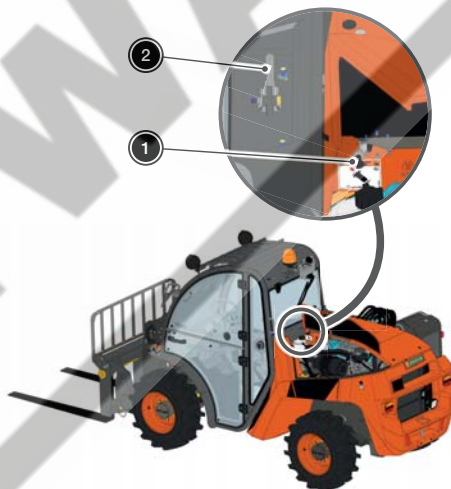
Operatoriaus kabina

Siekiant palengvinti prieigą prie tam tikrų techninės priežiūros objektų, operatoriaus kabina pakeliama laikantis toliau aprašytos tvarkos:

PRANEŠIMAS Prieš pakeldami operatoriaus kabiną, teleskopinę svirtį ištraukite mažiausiai 11 centimetrų, kad išvengtumėte abiejų komponentų sugadinimo.

1. Atidarykite variklio dangtį, patraukite užrakto fiksiatorių (1) ir, jo nepaleisdami, patraukite rankenėlę (2).

Informacija: Įrenginiuose su uždara kabina prieš ją pakeliant rekomenduojama pritvirtinti viršutinį durų stiklą prie durų apatinės.





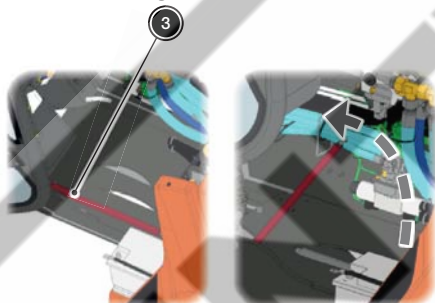
PRIEIGA TECHNINEI PRIEŽIŪRAI

2. Pakelkite operatoriaus kabiną.



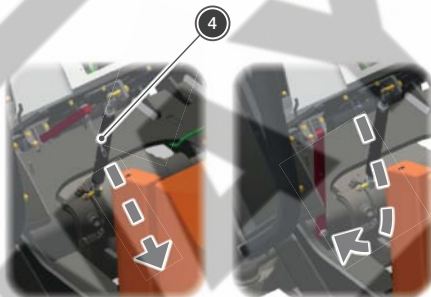
1 BŪDAS

3. Užfiksukite saugos atramą (3).



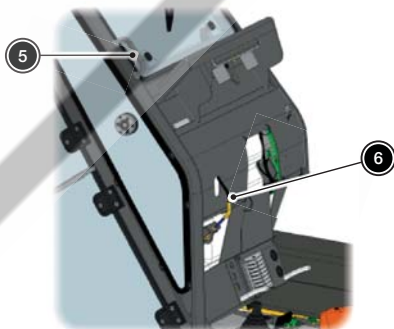
2 BŪDAS

3. Patraukite už grandinės, kad įveiktumėte magneto jėgą, kuri laiko saugos atramą (4) pritvirtintą prie kabinos.



Informacija: Norėdami nuleisti kabiną, patraukite rankenėlę (5).

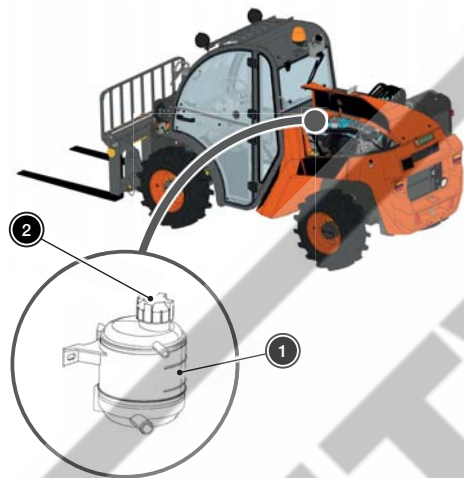
PRANEŠIMAS Norėdami nuleisti kabiną, netraukite už laido (6), nes jis nėra skirtas šiam tikslui ir tai gali sukelti įrenginio stabdžių sistemos perkaitimą.



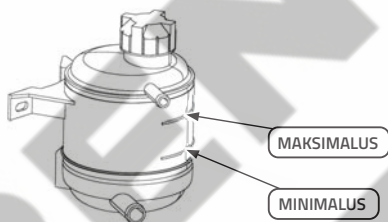
PATAISYMAI, PATIKSLINIMAI ARBA PAKEITIMAI

Aušinimo skysčio papildymas

1. Atidarykite variklio gaubtą, kad pasiektumėte aušinimo skysčio rezervuarą (1).
2. Nuimkite aušinimo skysčio bakelio kamštį (2).



3. Užpildykite baką aušinimo skysčiu, kol lygis bus tarp maksimalaus ir minimalaus.



4. Užsukite aušinimo skysčio bakelio kamštį ir uždarykite variklio dangtį.

Užpildykite priekinio stiklo valytuvų skystį

1. Iš kabinos vidaus susiraskite stiklų plovimo skysčio bakelį (1).
2. Nuimkite stiklo plovimo skysčio rezervuaro kamštį (2).



3. Įpilkite stiklų plovimo skysčio į bakelį.
4. Uždėkite stiklų plovimo skysčio bakelio kamštį.



PATAISYMAI, PATIKSLINIMAI ARBA PAKEITIMAI

Variklio alyvos pildymas

PRANEŠIMAS Gali atsitikti taip, kad dalis kuro susimaišys su variklio alyva per kietųjų dalelių filtro (DPF) regeneracijos procesą. Dėl to alyva gali prasiskiesti ir jos kiekis padidėti.

Jei alyvos lygis pakyla virš matuoklio lazdės maksimalios žymės, tai reiškia, kad alyva pernelyg prasiskiedė ir gali sukelti gedimą. Tokiu atveju nedelsdami pakeiskite alyvą, laikydamiesi išsamioje techninės priežiūros instrukcijoje aprašytos tvarkos.

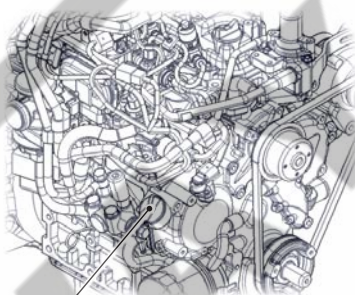
Jei DPF regeneracijos intervalas yra pernelyg ilgas, būtina atlikti sistemos diagnostiką.

Susisiekite su oficialiu „AUSA“ platintoju.

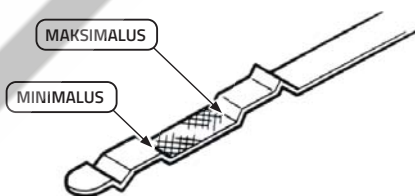
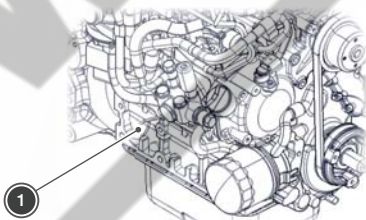
1. Atidarykite variklio gaubtą, kad patektumėte į variklio skyrį.



2. Nuimkite variklio alyvos įpylimo kamštį (1).



3. Įpilkite alyvos, kol jos lygis bus tarp matavimo lazdelės (1) maksimalios ir minimalios ribų.



Informacija: Norėdami išvengti naftos išsiliejimo, naudokite piltuvą.

4. Užsukite variklio alyvos įpylimo kamštį.
5. Uždarykite variklio dangtį.

PATAISYMAI, PATIKSLINIMAI ARBA PAKEITIMAI

Hidraulinės alyvos užpildymas

1. Pastatykite aparatą ant horizontalaus paviršiaus.
2. Įjunkite stovėjimo stabdį.
3. Išjunkite apšvietimo sistemą **PRIEDAS** ir sustabdykite variklį.
4. Pasiekite hidraulinės alyvos bako įpylimo angą.



5. Išvalykite hidraulinės alyvos bako kamščio (1) vietą, kad pildant alyvą į vidų nepatektų susikaupusios nešvarumai, vanduo ar kitos medžiagos.
6. Atsukite ir nuimkite hidraulinės alyvos bako kamštį (1) naudodami 16 mm šešiakampį raktą.
7. Užpildykite baką stengdamiesi nevirsyti didžiausios jo talpos. Tam reikia patikrinti, ar lygio rodiklis yra indikatoriaus centre (1).

PRANEŠIMAS Tikrinant alyvos lygį, teleskopinė svirtis turi būti įtraukta, o pati svirtis, padargų plokštė arba padargas / priedas turi remtis į žemę.

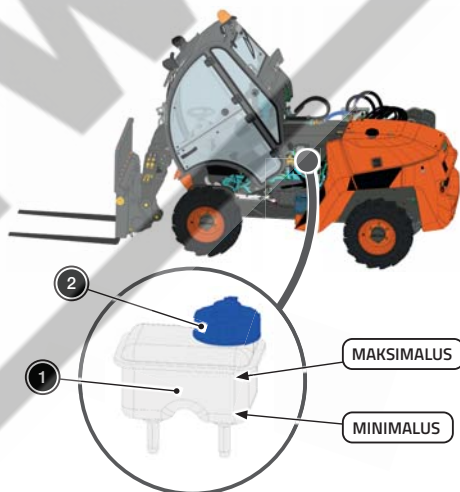
Informacija: Stenkitės, kad alyva neišsiliėtų iš bako. Nedelsdami išvalykite visus išsiliejimus, kurie gali atsirasti, ir visiškai išdžiovinkite paviršių.

Informacija: Norėdami išvengti naftos išsiliejimo, naudokite piltuvą.

8. Uždėkite bako kamštį ir priveržkite, taikydami ne didesnę kaip **35 Nm** sukimo momentą.

Stabdžių skysčio užpildymas

1. Pakelkite operatoriaus kabiną, kad galėtumėte pasiekti stabdžių skysčio baką (1).
2. Nuimkite bako kamštį (2).



3. Užpildykite baką stabdžių skysčiu iki didžiausios žymės, išvengdami išsiliejimo.
4. Užsukite bako kamštį (2) ir nuleiskite operatoriaus kabiną.



PATAISYMAI, PATIKSLINIMAI ARBA PAKEITIMAI

Oro filtro keitimas arba valymas

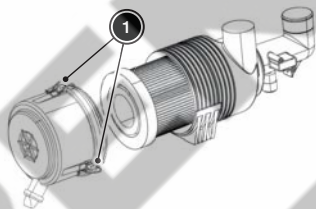
⚠ DĖMESIO Prieš atliekant bet kokius darbus su įranga, įsitinkinkite, kad variklis yra išjungtas ir kad rakteliai yra išimti iš paleidimo jungiklio.

Leiskite varikliui atvėsti 30 minučių, kad išvengtumėte nudegimų pavojaus.

1. Atidarykite variklio dangtį, kad pasiektumėte oro filtrą.



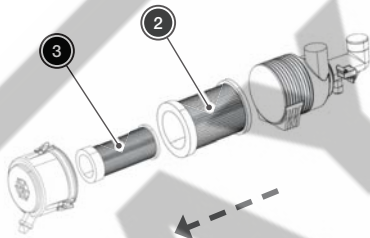
2. Patraukite gnybtus (1), kad nuimtumėte filtro dangtelį.



3. Filtro dangtelį nuvalykite suslėgtu oru arba vandeniu.

PRANEŠIMAS Valymo oro slėgis neturi viršyti 5 barų.

4. Išimkite išorinį filtrą (2) ir nuvalykite jį suslėgtuoju oru.



PRANEŠIMAS Jei išorinis filtras yra koku nors būdu pažeistas, jį reikia pakeisti nauju.

5. Išimkite vidinį oro filtrą (3).

PRANEŠIMAS Nevalykite vidinio oro filtro suslėgtuoju oru. Jei reikia, pakeiskite jį nauju.

6. Išvalykite filtro korpuso vidų.

PRANEŠIMAS Valant korpusą suslėgtu oru reikia būti ypač atsargiems, kad į siurbimo kanalą nepatektų pašalinių daiktų.

7. Vėl įstatykite vidinį oro filtrą (3) į jo vietą korpuse.

8. Vėl įstatykite išorinį oro filtrą (2) į jo vietą korpuse.

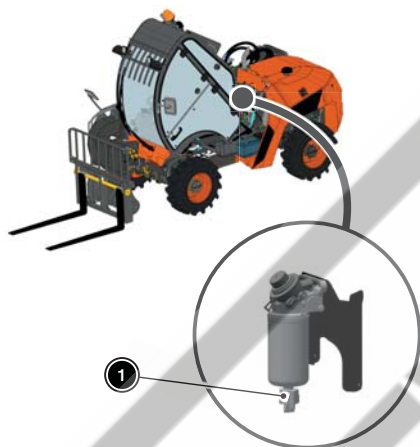
9. Uždėkite filtro dangtelį ir pritvirtinkite jį spaustukais (1).

10. Uždarykite variklio dangtį.

PATAISYMAI, PATIKSLINIMAI ARBA PAKEITIMAI

Vandens išleidimas iš degalų priešfiltrio.

1. Pakelkite operatoriaus kabiną, kad galėtumėte pasiekti degalų priešfiltrį.

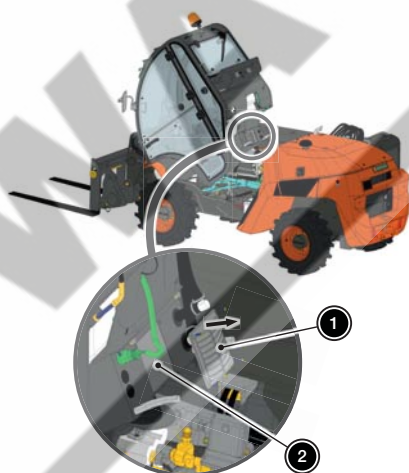


PRANEŠIMAS Po filtro pastatykite indą, kad surinktumėte išsiliojusius skysčius.

2. Atsukite priešfiltrio išleidimo angos varžtą (1).
3. Palaukite, kol ištekės visas vanduo.
4. Prisukite priešfiltrio išleidimo angos varžtą, taikydami $1,6 \pm 0,3$ Nm sukimo momentą.
5. Nuleiskite operatoriaus kabiną.

Kabinos vidaus ventiliatoriaus filtro keitimas arba valymas **PRIEDAS**

1. Pakelkite operatoriaus kabiną, kad galėtumėte pasiekti kabinos vidaus ventiliatoriaus filtrą.
2. Nuimkite filtro dangtelį (1), išsukdami jį laikančius varžtus 10 mm raktu.
3. Išimkite filtrą (2) ir išvalykite jį suslėgtuoju oru arba pakeiskite nauju.



4. Uždėkite filtro dangtelį ir pritvirtinkite jį keturiais varžtais.
5. Nuleiskite operatoriaus kabiną.



SKYSČIAI IR TEPALAI

PRANEŠIMAS Visada patikrinkite skysčių ir tepalų pakuočių etiketes, kad įsitikintumėte, jog jos atitinka nustatytus reikalavimus.

Skystis arba tepalas	Specifikacija	Pastabos	Pajėgumas
Kuras	- Dyzelinas EN 590 - Dyzelinas ASTM D975	Žr. „Kuro specifikacijos“.	65 litrai
Variklio alyva	- API klasifikacija CJ-4 - SAE 15W40	Žr. „Variklio alyva“.	7 litrai
Variklio aušinimo skystis	Antifrizas, sudarytas iš etilenglikolio ir švaraus minkšto vandens, kurio sudėtyje yra putų slopintuvų ir korozijos inhibitorių, skirtas vidaus degimo varikliams iš aliuminio ir lengvųjų lydiniių.	Žr. „Variklio aušinimo skystis“.	7,5 litrai
Hidraulinės sistemos alyva	- ISO VG - 32 (aplinkos temperatūra žemesnė nei 10 °C) - ISO VG - 46 (aplinkos temperatūra nuo 10 iki 40 °C) ⁽¹⁾	ISO 6743/4-HV DIN-51524 3 dalis HVL P.	17,5 litrai
Hidraulinio bako alyva	ISO VG - 68 (aplinkos temperatūra aukštesnė nei 40 °C)		70 litrai
Hidraulinės sistemos alyva PRIEDAS	- ISO HLP-32 (aplinkos temperatūra žemesnė nei 10 °C) - ISO HLP-46 (aplinkos temperatūra nuo 10 iki 40 °C) ⁽¹⁾	Sintetinis ir biologiškai skaidus.	17 litrai
Hidraulinio bako alyva PRIEDAS	ISO VG-68 (aplinkos temperatūra aukštesnė nei 40 °C)		70 litrai
Diferencialinė alyvos priekinė ašis	- API GL-5 LS - SAE 80W90 - MIL-L-2105-B	Naudokite alyvą su LS priedu.	3,5 litro
Priekinės ir galinės ašies ratų redukcinė alyva.			0,4 litro
Galinės ašies diferencialo alyva			3,6 litro
Alyvos dėžės perkėlimas			0,7 litro
Stabdžių skystis	SAE 10W alyva arba ATF skystis	Žr. „Stabdžių skystis“.	0,5 litro
Kalcio tepalas riebalų taškams	Konsistencija NLGI-3	-	-
Teleskopinės svirties guolių tepalas ⁽²⁾	EUROLUBE Z 4 AZ R4 NLGI 1 klasė	-	-

Lentelės legenda

⁽¹⁾ Iš gamyklos mašina išvežama su hidraulinei sistemai skirta ISO VG-46 / HLP-46 alyva.

⁽²⁾ Tepalo kodas nurodytas atsarginių dalių kataloge.

SKYSČIAI IR TEPALAI

Kuro specifikacijos

- Rekomenduojamas dyzelinis kuras EN 590 arba ASTM D975.
- Nenaudokite kuro, kurio sieros kiekis viršija 0,0015 % (15 ppm).
- Mažai sieros turinčių degalų naudojimas ne tik yra būtinas norint atitikti sertifikavimo reikalavimus, bet ir privalomas JAV Aplinkos apsaugos agentūros (US EPA) reguliuojamose zonos. Juose naudojant dyzelinį kurą Nr. 2-D S15 pagal šiuos kriterijus:
 - Kaip alternatyva Nr. 2-D.
 - Kaip alternatyva Nr. 1-D, kai aplinkos temperatūra yra žemesnė nei -10 °C.

Informacija: Nr. 2-D yra mažai lakus distiliuotas degalų mišinys, skirtas pramoniniams ir sunkiosios technikos varikliams (SAE J313).

- Ketaninio skaičiaus klasifikacija degaluose:
 - Minimalus rekomenduojamas: 45.
 - Rekomenduojama, kad klasė būtų aukštesnė nei 50, ypač esant aplinkos temperatūrai žemiau -20 °C arba aukščiau virš 1500 m.

Variklio alyva

Įranga iš gamyklos išvežama su 10W-40 alyva.

Pakeiskite variklio alyvos tipą, atsižvelgiant į aplinkos temperatūrą.

- SAE 10N-30, 10N-40 arba 15N-40 (aplinkos temperatūra aukštesnė nei 25 °C).
- SAE 10W-30, 10W-40 arba 15W-40 (aplinkos temperatūra nuo -10 iki 25 °C).
- SAE 5N-30 arba 5N-40 (aplinkos temperatūra žemesnė nei 10 °C).

PRANEŠIMAS Jei naudojate skirtingų gamintojų alyvą, prieš įpilant naujos alyvos visiškai ištuštinkite alyvos kamerą.

Stabdžių skystis

PRANEŠIMAS Siekiant išvengti rimtų stabdžių sistemos gedimų, nenaudokite jokio kito skystio, išskyrus rekomenduojamą. Pripildant nenaudokite skirtingų skystių.

PRANEŠIMAS Jokiu būdu nenaudokite sintetinio stabdžių skystio DOT 4 pagal SAE J1703.

Variklio aušinimo skystis

Antifrizo mišinys turi atitikti šias specifikacijas:

- UNE-26.361 - 88
- INTA 157413
- BRITISH STANDARD 6580
- AFNOR NFR 15601
- ASTM D 3306, D 4985
- SAE J 1034

Informacija: Gamyklos sąlygomis įrenginys tiekiamas su 50–50 % šaldymo skystio koncentracija, skirta temperatūrai nuo -35 °C iki 145 °C (slėginiame kontūre).



PAGRINDINIS TECHININĖS PRIEŽIŪROS PLANAS

Kaip pagrindinio techninės priežiūros plano dalis, turėtų būti atliekamos šios užduotys:

- Pagrindinė priežiūra kas 8 valandas.
- Pagrindinė techninė priežiūra kas 50 valandų.

PRANEŠIMAS Visos šios užduotys yra būtinos, kad įranga veiktų tinkamai ir saugiai.

Jei pastebite laisvas, silpnas ar pažeistas detales, vibraciją, triukšmą ir pan., susisiekite su oficialiu „AUSA“ platintoju.

IŠPLĖSTINIS TECHININĖS PRIEŽIŪROS PLANAS

Pagal išplėstinį techninės priežiūros planą reikia atlikti šias užduotis:

- Išplėstinė techninė priežiūra per pirmąsias 50 valandų.
- Išplėstinė techninė priežiūra kas 250 valandų.
- Išplėstinė techninė priežiūra kas 500 valandų.
- Išplėstinė techninė priežiūra kas 1000 valandų.
- Išplėstinė techninė priežiūra kas 1500 valandų.
- Išplėstinė techninė priežiūra kas 3000 valandų.

PRANEŠIMAS Visos šios užduotys yra būtinos, kad įranga veiktų tinkamai ir saugiai.

Šias užduotis turi atlikti ne įrangos operatorius, o oficialaus „AUSA“ platintojo kvalifikuoti technikai.

ŠI PUSLAPIS TYČIA PALIKTAS TUŠČIAS

1

2

3

4

5

6

7

8

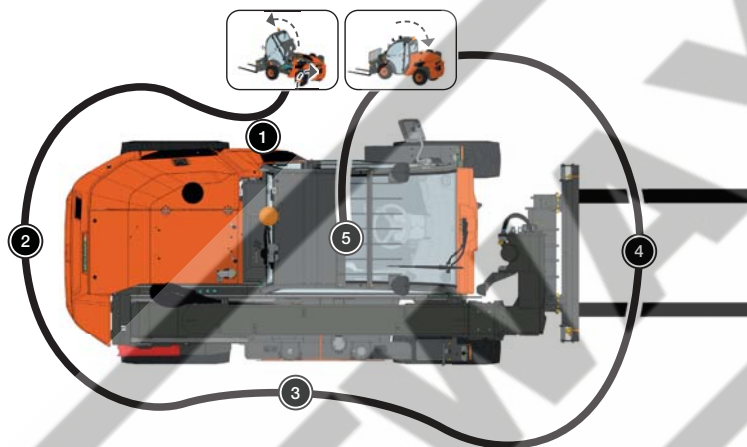
9

PAGRINDINĖ PRIEŽIŪRA KAS 8 VALANDAS

DIENOS PRADŽIOJE

PRANEŠIMAS Jei kasdieninio patikrinimo metu pastebėsite kokių nors nukrypimų, susisiekite su oficialiu „AUSA“ platintoju.

Prieš pradėdant naudoti įrangą, reikia atlikti šiuos patikrinimus. Siekiant, kad kasdienė patikra būtų efektyvesnė, rekomenduojama laikytis šios tvarkos.



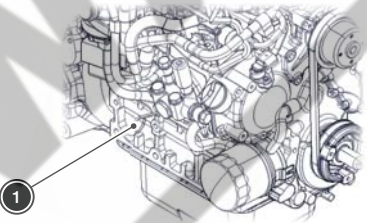
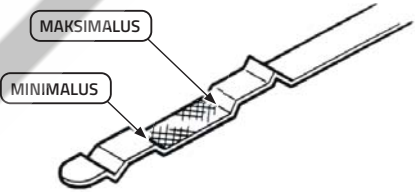
Pozicija	Užduotis	Aprašymas
Bendra	Jei įranga turi priedų, atlikite atitinkamą priežiūrą. PRIEDAS	Neprivalomų elementų techninės priežiūros operacijos aprašytos 9 skyriuje.
	Patikrinkite šiuos komponentus, ar nėra nuotėkio: ▪ Variklis. ▪ Transmisija. ▪ Hidraulinė sistema. ▪ Aušinimo sistema. ▪ Stabdžių sistema. ▪ Išmetimo sistema.	PRANEŠIMAS Nedelsdami pakeiskite pažeistą žarną ar vamzdelius. Pakeitimas turėtų būti atliekamas tik su kitais, kurie turi tas pačias charakteristikas kaip ir originalūs komponentai. Jei keičiama žarnos ar vamzdžio trasa, reikia atkreipti dėmesį į leistinus jų lenkimo spindulius, kad būtų išvengta susiaurėjimų. ▪ Vamzdeliai ir spautukai. ▪ Vamzdeliai. ▪ Jungtys. ▪ Skysčių dėmės ant grindų arba kur nors ant įrangos.

DIENOS PRADŽIOJE

Pozicija	Užduotis	Aprašymas
Bendra	Patikrinkite plokščių ir lipdukų būklę.	Žr. „Plokštelės ir lipdukai“ 2 skyriuje.
	Patikrinkite, ar šie elementai yra geros būklės: - Apsaugos priemonės. - Dangteliai. - Kamščiai. - Apsauginiai ribotuvi. - Užraktai. - Priekiniai ir galiniai žibintai. PRIEDAS	Netaikoma
	Patikrinkite padangų slėgį ir nusidėvėjimą.	Žr. 7 skyrių.
1	Patikrinkite operatoriaus kabinos būklę, kabinos užraktą ir jo fiksatorių.	Netaikoma
	Patikrinkite variklio dangčio būklę, jo uždarymą ir dujinį amortizatorių.	Netaikoma
	Patikrinkite operatoriaus kabinos saugos atramos būklę, taip pat jos fiksatorius ir atraminius taškus.	Netaikoma
	Patikrinkite akumuliatoriaus, saugiklių ir jų jungčių būklę.	Netaikoma
	Patikrinkite kabinos vidaus ventiliatoriaus filtro būklę. PRIEDAS	Netaikoma
	Patikrinkite stabdžių skysčio lygį (1) ir, jei reikia, papildykite baką.	Žr. „Stabdžių skysčio užpildymas“. 
	Patikrinkite hidraulinius blokus ir hidraulinės alyvos kasetinį filtrą.	Patikrinkite, ar nėra alyvos nuotėkio. Patikrinkite vamzdžius ir jungtis.

PAGRINDINĖ PRIEŽIŪRA KAS 8 VALANDAS

DIENOS PRADŽIOJE

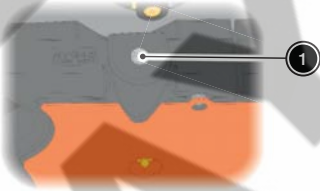
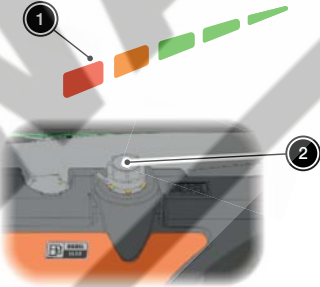
Pozicija	Užduotis	Aprašymas
	Patikrinkite kardaninį sujungimą.	Būklę ir tvirtinimo veržles.
	Patikrinkite stabdžius.	Disko būklę, suportą ir laidą.
	Patikrinkite oro filtro filtravimo elemento būklę. Jei reikia, nuvalykite.	Žr. „Oro filtro keitimas arba valymas“.
	Patikrinkite oro filtro įsiurbimo kanalo būklę.	Patikrinkite, ar nėra įbrėžimų ar įtrūkusios gumos. Patikrinkite, ar tvirtinimo juostos yra tinkamai pritvirtintos.
	Patikrinkite generatoriaus diržo būklę.	Netaikoma
	Patikrinkite variklio tvirtinimo elementų būklę.	Netaikoma
	Patikrinkite elektros instaliacijos, elektromagnetinių vožtuvų, jutiklių ir jų jungčių būklę.	Netaikoma
1	Patikrinkite variklio alyvos lygį (1) ir, jei reikia, užpildykite.	 Lygis turėtų būti tarp didžiausio ir mažiausio. Jei reikia, įpilkite alyvos, kaip aprašyta „Variklio alyvos pildymas“ 

DIENOS PRADŽIOJE

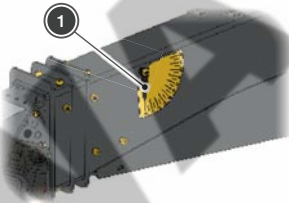
Pozicija	Užduotis	Aprašymas
1	Patikrinkite aušinimo skysčio lygį (1).	Žr. „Aušinimo skysčio papildymas“. 
	Patikrinkite ventiliatoriaus mentelių būklę. Patikrinkite, ar nėra įbrėžimų ar trūkstamų dalių.	Netaikoma
2	Patikrinkite šių elementų būseną: - Pilotai. PRIEDAS - Priekabos sukabinimo įtaisas (sukabinimo kaištis ir fiksavimo kaištis). - Registracijos numeris. - Numerio žibintas. PRIEDAS	Netaikoma
	Patikrinkite radiatoriaus būklę ir švarą. Jei reikia, nuvalykite.	Žr. „Pagrindinė priežiūra kas 50 valandų“.
	Patikrinkite galinę ašį.	Vairo cilindro pažeidimas, alyvos nuotėkis, vamzdžiai ir jungtys. Apkrovos jutiklis.
	Patikrinkite teleskopinės svirties saugos atramą. PRIEDAS	Pastatyta į numatytą vietą.

PAGRINDINĖ PRIEŽIŪRA KAS 8 VALANDAS

DIENOS PRADŽIOJE

Pozicija	Užduotis	Aprašymas
	Patikrinkite hidraulinės alyvos lygį (1) ir, jei reikia, papildykite baką.	Žr. „Hidraulinės alyvos užpildymas“. 
3	Patikrinkite degalų lygį (1) ir, jei reikia, papildykite baką (2).	Žr. „Degalų papildymas“ 4 skyriuje.  ⚠️ISPĖJIMAS Dirbant su degalais nerūkyti. Užpildykite degalų baką su sustabdytu varikliu.
	Svirties jutiklis.	Netaikoma
	Patikrinkite teleskopinės svirties elementus, ar nėra pažeidimų, įtrūkimų, alyvos nutekėjimo ar kitų defektų.	▪ Svirties praslydimas. Susidėvėjimas, tvirtinimas, valymas ir tepimas. ▪ Cilindrų pažeidimai, alyvos nuotėkis, vamzdžiai ir jungtys.
	Patikrinkite degalų ir hidraulinės alyvos bakų būklę.	Patikrinti, ar nėra pažeidimų. Patikrinkite tvirtinimus.

DIENOS PRADŽIOJE

Pozicija	Užduotis	Aprašymas
4	Patikrinkite, ar padargo plokštės elementuose nėra pažeidimų, įtrūkimų, alyvos nutekėjimo ar kitų defektų.	▪ Padargai. ▪ Priedai. ▪ Cilindrai, alyvos nuotėkis, vamzdžiai ir jungtys. ▪ Hidrauliniai blokai. ▪ Šakių laikiklio plokštė. ▪ Šakės.
	Patikrinkite, ar svirties kampo indikatorius (1) juda laisvai.	
5	Patikrinkite, ar operatoriaus kabinoje nėra pažeidimų, įtrūkimų ar kitų defektų.	▪ Žingsniai ir rankenos prieigai prie operatoriaus stoties. ▪ Struktūrinė žala.
	Patikrinkite stiklų plovimo skysčio lygį (1). PRIEDAS	Žr. „Užpildykite priekinio stiklo valytuvų skystį“. 
	Patikrinkite saugiklių būklę.	Netaikoma
	Patikrinkite, ar mašinos instrukcijos ir jai kelti skirti kilpiniai varžtai yra dokumentų dėkle.	Netaikoma
	Patikrinkite sėdynės ir jos tvirtinimo kreipiklių būklę. Jei reikia, sutepti.	Patikrinkite jutiklio veikimą. Žr. „Saugos įtaisų patikrinimas“.

PAGRINDINĖ PRIEŽIŪRA KAS 8 VALANDAS

DIENOS PRADŽIOJE

Pozicija	Užduotis	Aprašymas
5	Patikrinkite saugos diržą.	- Patikrinkite, ar sagtis lengvai įsistato į užraktą ir iš jo išslysta. - Patikrinkite, ar užsegus sagtį ji neišslysta iš užrakto, kol nėra paspaustas mygtukas, skirtas ją atsegti. - Patikrinkite, ar saugos diržo elementų tvirtinimo elementai yra tvirtai pritvirtinti. - Patikrinkite, ar juosta nėra supjaustyta ar susinervinta. - Patikrinkite, ar siūlės yra geros būklės. - Patikrinkite jutiklio veikimą.
	Patikrinkite eksploatacijos valandų skaitiklį, kad sužinotumėte, ar reikia atlikti išsamią techninę priežiūrą.	Tokios užduotys turi būti atliekamos šiais dažnumais: 250 valandų. 500 valandų. 1000 valandų. 1500 valandų. 3000 valandų.
	Patikrinkite, ar apšvietimo įranga PRIEDAS ir įrenginio signalizacija veikia tinkamai.	Netaikoma
	Patikrinkite prietaisų skydelį.	Patikrinkite, ar įvairūs elementai veikia tinkamai: - Mygtukai. - Jungikliai. - Selektoriai. - Liudytojai. Informacija: Patikrinkite indikatorius „Variklio gedimo patikrinimas“.
	Patikrinkite apkrovos ribotuvą.	Žr. „Krovinio ribotuvo išjungimo mygtukas“ 3 skyriuje.
	Patikrinkite, ar veikia atbulinės eigos garso signalas.	Patikrinkite, ar garsinis signalas veikia tinkamai važiuojant atbuline eiga.
	Patikrinkite, ar veikia signalinis ragelis.	Netaikoma

DIENOS PRADŽIOJE

Pozicija	Užduotis	Aprašymas
5	Patikrinkite, ar veikia mirksinčios šviesos signalas.	Netaikoma
	Patikrinkite avarinio stabdymo veikimą.	Kai variklis veikia, paspauskite avarinį stabdymo mygtuką, kad patikrintumėte, ar įranga visiškai sustoja.
	Patikrinkite, ar veikia pavarų perjungimo svirtis (FNR) NEUTRALIOJE padėtyje.	Žr. „Saugos įtaisų patikrinimas“.
	Patikrinkite kietųjų dalelių filtro (DPF) užpildymo lygį. DULKIŲ FILTRAS (DPF)	Jei reikia, atlikite rankinę regeneraciją. Žr. „Kietųjų dalelių filtro (DPF) regeneracija“ 5 skyriuje.
	Patikrinkite stovėjimo stabdžio veikimą.	Žr. „Saugos įtaisų patikrinimas“.
	Patikrinkite DARBO / VAŽIAVIMO režimo perjungiklį.	Žr. „Pulteliai ir valdikliai“ 3 skyriuje. VAŽIAVIMO režimu vairasvirtė turi būti blokuojama.
	Patikrinkite, ar vairavimo režimo perjungiklis tinkamai veikia visose trijose padėtyse: - Vairavimas keturiais ratais. - Tik priekiniais ratais (VAŽIAVIMO režimas). - Vairavimas „įstrižu režimu“.	Žr. „Pulteliai ir valdikliai“ 3 skyriuje.

PAGRINDINĖ PRIEŽIŪRA KAS 8 VALANDAS

DIENOS PRADŽIOJE

Pozicija	Užduotis	Aprašymas
5	Patikrinkite įrangos elementus.	▪ Pasukite vairą iki sustojimo į abi puses, kad patikrintumėte, ar jis veikia laisvai ir be kietų dėmių. ▪ Patikrinkite, ar vairo ratas nesilaisvina. ▪ Pakartotinai paspauskite pedalus, kad įsitikintumėte, jog jie veikia laisvai ir atleidžiami grįžta į pradinę padėtį. ▪ Užveskite įrangos variklį, lėtai judinkite jį į priekį ir nuspauskite stabdžių pedalą, kad patikrintumėte, ar jis tinkamai veikia. ▪ Judinkite teleskopinę svirtį naudodami vairasvirtę, kad patikrintumėte, ar ji veikia tinkamai. ▪ Aukštyn ir žemyn. ▪ Ištiesi ir atitraukti. ▪ Pakreipkite padargo plokštę / šakės plokštę pirmyn ir atgal. ▪ 5-asis pagalbinis hidraulinis jungtis. PRIEDAS ▪ Nuolatinis srautas. PRIEDAS ▪ Patikrinkite, ar pavarų perjungiklis (FNR) tinkamai veikia visose trijose padėtyse: ▪ Pirmyn. ▪ NEUTRALUS. ▪ Atgal.

SAUGOS ĮTAISŲ PATIKRINIMAS

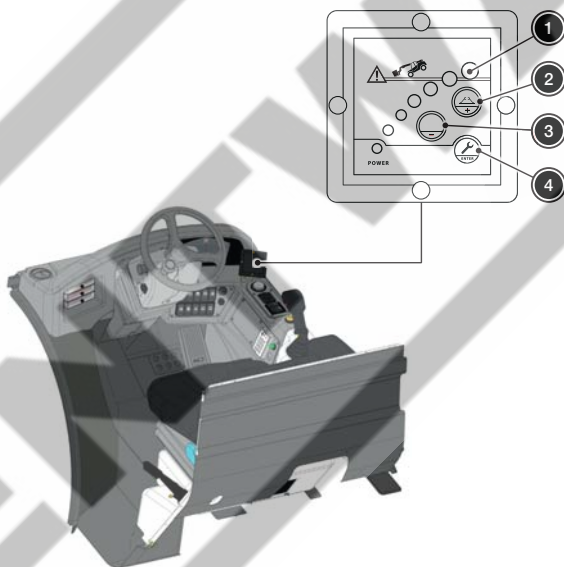
Apkrovos ribojimo įtaisas

Apkrovos ribotuvas skirtas nuolat stebėti manipulatoriaus priekio stabilumą. Ši sistema atlieka dviejų žingsnių patikrinimą:

1. Pirmuoju žingsniu (trukmė – 1 sekundė) atliekamas mygtukų patikrinimas. Jei atsiranda gedimas, raudona lemputė (1) pradeda mirgėti ir skamba nepertraukiamas garso signalas. Susisiekite su oficialiu „AUSA“ platintoju.
2. Antrajame etape (trunkančiame 5 sekundes) atliekamas patikrinimas, ar šviečia šviesos diodai ir ar skamba garso signalas.

PRANEŠIMAS Šis patikrinimas yra automatinis užvedus variklį.

Atlikus dviejų etapų patikrinimą, įrangai veikiant ir esant įjungtam apkrovos ribotuvui, paspauskite bet kurį iš mygtukų (2), (3) arba (4), kad patikrintumėte, ar įsijungia garso signalas.



Saugos įtaisai

PAGRINDINĖ PRIEŽIŪRA KAS 8 VALANDAS

SAUGOS ĮTAISŲ PATIKRINIMAS

Operatoriaus buvimo jutiklis

Operatoriaus sėdynė (5) yra įrengta sistema, kuri nustato operatoriaus buvimą. Jei operatorius nesėdi, judėjimas ir vairasvirtės (8) judesiai yra užblokuojami. Jei sistema veikiama metu nustato slėgio kritimą, po trijų sekundžių pauzės įvyksta štai kas:

1. Įjungus arba išjungus stovėjimo stabdį (6), o pavarų perjungiklį (FNR) (7) įjungus į neutralią padėtį:
 - Vairasvirtės (8) judesiai yra užblokuoti. Nuolatinio srauto funkcija **PRIEDAS** vis dar veikia.
 - Grįžus į sėdynę, vairasvirtės (4) judesiai atrakinami.
2. Kai stovėjimo stabdys (6) išjungtas, o pavarų perjungimo svirtis (FNR) (7) nustatyta į priekį arba atgal:
 - Vairasvirtės (8) judesiai užblokuojami, o pavarų dėžė automatiškai perjungia į NEUTRALIĄJĄ padėtį.
 - Grįžus į sėdynę, vairasvirtės (8) judesiai atrakinami. Naudodami pavarų perjungimo svirtį (FNR), pasirinkite NEUTRALA, kad sistema būtų iš naujo paleista, prieš pasirinkdami važiavimo į priekį arba atgal pavarą.

Saugos diržo užsegimo jutiklis

Saugos diržo užsegimas (9) yra įrengtas sistema, kuri nustato, ar vairuotojas yra užsisėgęs saugos diržą. Jei sistema nustato, kad operatorius darbo metu atsisėgė saugos diržą, HMI ekrane pasirodo indikatorius arba jei pavarų perjungiklis (FNR) yra perjungtas į važiavimo į priekį arba atgal padėtį, ekrano viduryje mirksi įspėjimo piktograma ir su pertraukomis skamba garsinis signalas.

Starterio jungiklis

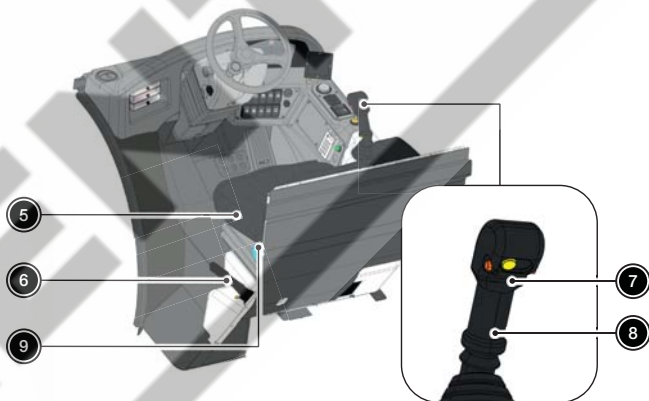
Starteris turi užvesti variklį, kai pavarų perjungiklis (FNR) yra NEUTRALIOJE padėtyje ir operatorius sėdi operatoriaus vietoje.

Stovėjimo stabdys

Kai įjungtas stovėjimo stabdys, įrangos pavarų perjungimas turi būti NEUTRALIOJE padėtyje.

⚠ PAVOJUS Nenaudokite įrangos, jei pastebite, kad kuris nors iš šių įrenginių veikia netinkamai.

Susisiekite su oficialiu „AUSA“ platintoju.



Saugos įtaisai

DIENOS PABAIGOJE

PRANEŠIMAS Jei įrenginys naudojamas druskos vandens zonose (paplūdimiuose ir pan.) arba purvo sąlygomis, nuplaukite jį švariu vandeniu, kad apsaugotumėte nuo korozijos ir išlaikytumėte apšvietimo įrangą švarią. Rekomenduojama sutepti ir apsaugoti metalines dalis.

Pasibaigus darbo dienai, reikia išvalyti įrangą, kad nešvarumai nesukeltų komponentų priešlaikinio nusidėvėjimo ir netrukdytų jų tinkamam veikimui.

PRANEŠIMAS Pažeistos dažytos dalys turi būti perdažytos, kad būtų išvengta korozijos.

⚠ DĖMESIO Jei naudojami lakūs ir lengvai užsidegantys korozijos apsaugos purškalai bei priemonės, reikia laikytis šių rekomendacijų:

- Užtikrinkite pakankamą patalpos vėdinimą.
- Nerūkyti ir nenaudoti atviros ugnies ar liepsnos.

🔥 Aplinkosauga: *Siekiant išvengti žalos aplinkai, įrangą valyti galima tik tam skirtoje plovykloje arba plovimo patalpoje.*

PRANEŠIMAS Valymui naudokite neutralų muilą.

Nenaudokite degių ar agresyvių valymo priemonių, nes netinkamai parinktos valymo priemonės ir produktai kenkia įrangos eksploatavimo saugumui ir kelia pavojų valymo personalo sveikatai.

PRANEŠIMAS Plastiko detalių valymui nenaudokite riebalų šalinimo priemonių, tirpiklių, acetono ir pan.

PRANEŠIMAS Valyti nenaudokite slėginio vandens srauto ant šių dalių:

- Įsiurbimo anga (oro filtras).
- Akumuliatorius.
- Generatorius.
- Prietaisų skydelis.
- Kiti elektros prietaisai, kurie gali būti sugadinti.

Užduotis	Aprašymas
Išvalyti apšvietimo ir signalizacijos sistemą. PRIEDAS	Netaikoma
Operatoriaus stoties valymas.	▪ Sėdynė. ⚠ DĖMESIO Saugos diržą laikykite švarų. Stambūs nešvarumai trukdo užrakto ir ritės veikimui. Saugos diržą valyti reikia tik tada, kai jis užsegtas, naudojant švelnų muilo tirpalą. Negalima valyti cheminėmis priemonėmis, nes jos gali pažeisti audinį. ▪ Salono grindys. ▪ Laipteliai. ▪ Rankenos.
Išvalykite oro filtrą.	Patikrinkite oro filtro būklę ir, jei reikia, išvalykite jį, laikydamiesi „Oro filtro keitimas arba valymas“ aprašytos tvarkos.
Nuvalykite plokštes ir lipdukus.	Netaikoma
Patikrinkite kietųjų dalelių filtro (DPF) užpildymo lygį. DULKIŲ FILTRAS (DPF)	Jei reikia, atlikite rankinę regeneraciją. Žr. „Kietųjų dalelių filtro (DPF) regeneracija“ 5 skyriuje.

PAGRINDINĖ PRIEŽIŪRA KAS 50 VALANDŲ

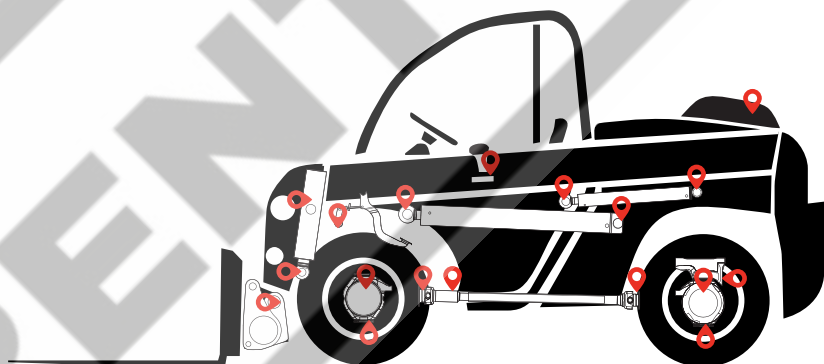
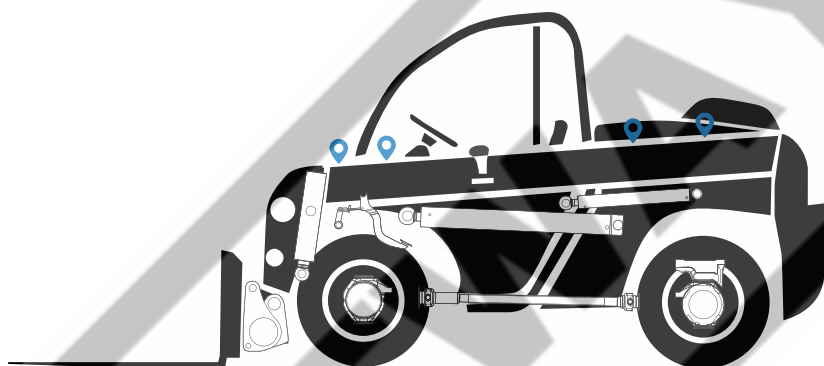
DIENOS PRADŽIOJE

PRANEŠIMAS Jei tikrinimo metu pastebėsite kokių nors neatitikimų, susisiekite su oficialiu „AUSA“ platintoju.

Kas 50 valandų ir prieš pradedant naudoti įrangą reikia atlikti šiuos patikrinimus, taip pat kas 8 valandas atliekamus pagrindinius techninės priežiūros darbus.

Užduotis	Aprašymas
Jei įranga turi priedų, atlikite atitinkamą priežiūrą. PRIEDAS	Neprivalomų elementų techninės priežiūros operacijos aprašytos 9 skyriuje.
Vėl priveržkite ratų fiksavimo veržles.	Priekiniai ir galiniai ratai: 350 ± 50 Nm .
Vandens išleidimas iš degalų priešfiltrio.	Žiūrėkite procedūrą, aprašytą „Vandens išleidimas iš degalų priešfiltrio“.
Sutepkite tepalavimo vietas.	Toliau pateiktame paveikslėlyje tepimo taškai pažymėti šiomis piktogramomis: 

DIENOS PRADŽIOJE



1

2

3

4

5

6

7

8

9

PAGRINDINĖ PRIEŽIŪRA KAS 50 VALANDŲ

DIENOS PABAIGOJE

Užduotis	Aprašymas
Radiatoriaus valymas.	⚠ DĖMESIO Prieš valydami leiskite radiatoriui atvėsti. ⚠ DĖMESIO Naudokite pirštines, kad pašalintumėte išorines šiukšles iš radiatoriaus. PRANEŠIMAS Radiatoriaus pelekams valyti nenaudokite aukšto slėgio vandens, nes jie gali būti pažeisti. PRANEŠIMAS Nukreipkite vandens srovę lygiagrečiai radiatoriaus pelekams.

ŠI PUSLAPIS TYČIA PALIKTAS TUŠČIAS

1

2

3

4

5

6

7

8

9

IŠPLĖSTINĖ PRIEŽIŪRA PIRMĄSIAS 50 VALANDŲ

PIRMINIS PATIKRINIMAS

Praėjus pirmosioms 50 valandoms arba 30 dienoms nuo įrangos eksploatacijos pradžios (priklausomai nuo to, kas įvyks anksčiau), būtina atlikti pagrindinių įrangos komponentų bendrą patikrinimą.

Norint atlikti šį pradinį patikrinimą, būtina atlikti šias techninės priežiūros užduotis kartu su kas 50 valandų atliekamais pagrindiniais techninės priežiūros darbais:

Užduotis	Aprašymas
Variklio alyvos ir alyvos filtro keitimas.	Žr. <i>MTR.R.01 Išplėstinės priežiūros vadove.</i>
Pakeiskite kasetės hidraulinės alyvos filtrą.	Žr. <i>HDR.R.01 Išplėstinės priežiūros vadove.</i>
Patikrinkite generatoriaus diržo įtempimą.	Žr. <i>MTR.R.02 Išplėstinės priežiūros vadove.</i>
Pakeiskite degalų priešfiltrą.	Žr. <i>SAC.R.02 Išplėstinės priežiūros vadove.</i>
Pakeisti diferencialų ir ratų reduktorių alyvą. ⁽¹⁾	Žr. <i>TRN.R.01 Išplėstinės priežiūros vadove.</i>
Pakeiskite perdavimo dėžės alyvą. ⁽¹⁾	Žr. <i>TRN.R.02 Išplėstinės priežiūros vadove.</i>
Įtempkite stovėjimo stabdį.	Netaikoma

⁽¹⁾ Nors „AUSA“ rekomenduoja keisti alyvą atliekant techninę priežiūrą po pirmųjų 50 valandų, ašies gamintojas leidžia alyvą keisti po 100 valandų, bet ne vėliau kaip po 250 valandų.

ŠI PUSLAPIS TYČIA PALIKTAS TUŠČIAS

1

2

3

4

5

6

7

8

9

IŠPLĖSTINĖ PRIEŽIŪRA KAS 250 VALANDŲ

Kas 250 valandų reikia atlikti šias techninės priežiūros užduotis kartu su kitomis techninės priežiūros užduotimis:

- Pagrindinė kas 8 valandas.
- pagrindinė kas 50 valandų.

Užduotis	Aprašymas
Patikrinkite generatoriaus diržo įtempimą.	Žr. <i>MTR.R.02 Išplėstinės priežiūros vadove</i> .
Pakeiskite degalų priešfiltrą. ⁽²⁾	Žr. <i>SAC.R.02 Išplėstinės priežiūros vadove</i> .
Pakeiskite kabinos vidaus ventiliatoriaus filtrą. PRIEDAS	Žr. „Kabinos vidaus ventiliatoriaus filtro keitimas arba valymas“.
Patikrinkite radiatoriaus žarnas ir spaustukus.	Netaikoma.
Patikrinkite teleskopinės svirties slydimo susidėvėjimą.	Netaikoma.
Patikrinkite mechanines tvirtinimo detales.	Patikrinkite, ar šiuose elementuose nėra neįprastų triukšmų ar vibracijų: ▪ Variklis. ▪ Transmisija. ▪ Išmetimo sistema. ▪ Hidraulinė sistema. ▪ Atsvara. ▪ Judančios dalys. ▪ Korpusas.
Patikrinkite akumuliatoriaus jungtis.	▪ Patikrinkite, ar akumuliatorius neturi išorinių pažeidimų. ▪ Patikrinkite, ar nėra elektrolito nuotėkio. ▪ Jei gnybtai yra aprūdiję, juos nuvalykite ir sutepkite dielektrine alyva arba vazelinu.
Jeį įranga turi priedų, atlikite atitinkamą priežiūrą. PRIEDAS	Neprivalomų elementų techninės priežiūros operacijos aprašytos 9 skyriuje.

⁽²⁾ Arba kasmet, priklausomai nuo to, kas įvyks anksčiau.

ŠI PUSLAPIS TYČIA PALIKTAS TUŠČIAS

1

2

3

4

5

6

7

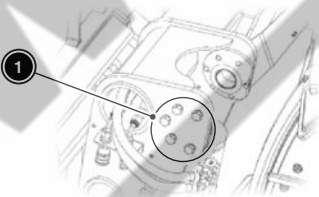
8

9

IŠPLĖSTINĖ PRIEŽIŪRA KAS 500 VALANDŲ

Kas 500 valandų reikia atlikti šias techninės priežiūros užduotis kartu su kitomis techninės priežiūros užduotimis:

- Pagrindinė kas 8 valandas.
- Pagrindinė kas 50 valandų.
- išplėstinė kas 250 valandų.

Užduotis	Aprašymas
Variklio alyvos ir alyvos filtro keitimas.	Žr. <i>MTR.R.01 Išplėstinės priežiūros vadove.</i>
Pakeiskite oro filtrą. ⁽²⁾	Žr. „Oro filtro keitimas arba valymas“.
Pakeiskite kuro filtrą. ⁽²⁾	Žr. <i>SAC.R.01 Išplėstinės priežiūros vadove.</i>
Pakeiskite generatoriaus diržą. ⁽³⁾	Žr. <i>MTR.R.02 Išplėstinės priežiūros vadove.</i>
Pakeiskite aušinimo skystį.	Žr. <i>REF.R.01 Išplėstinės priežiūros vadove.</i>
Išvalykite degalų baką.	Žr. <i>SAC.R.02 Išplėstinės priežiūros vadove.</i>
Patikrinkite kardinės jungties tvirtinimo varžtų priveržimą.	Netaikoma
Patikrinkite pakreipimo cilindro viršutinių laikiklių tvirtinimo varžtus (1).	 Sukimo momentas: 160 Nm.
Kalibruoti apkrovos ribotuvą.	Žr. <i>COBO apsaugos nuo apvirtimo sistemos techninis vadovas.</i>
Užtikrinti atsvaros fiksavimą.	Netaikoma.

⁽²⁾ Arba kasmet, priklausomai nuo to, kas įvyks anksčiau.

⁽³⁾ Arba kas dvejus metus, atsižvelgiant į tai, kas įvyks anksčiau.

ŠI PUSLAPIS TYČIA PALIKTAS TUŠČIAS

1

2

3

4

5

6

7

8

9

IŠPLĖSTINĖ PRIEŽIŪRA KAS 1000 VALANDŲ

Kas 1000 valandų reikia atlikti šias techninės priežiūros užduotis kartu su kitomis techninės priežiūros užduotimis:

- Pagrindinė kas 8 valandas.
- Pagrindinė kas 50 valandų.
- Išplėstinė kas 250 valandų.
- Išplėstinė kas 500 valandų.

Užduotis	Aprašymas
Pakeiskite hidraulinę alyvą ir išvalykite alyvos filtrą.	Žr. <i>HDR.R.01 Išplėstinės priežiūros vadove.</i>
Pakeiskite kasetės hidraulinės alyvos filtrą.	Žr. <i>HDR.R.02 Išplėstinės priežiūros vadove.</i>
Pakeisti diferencialų ir ratų reduktorių alyvą.	Žr. <i>TRN.R.01 Išplėstinės priežiūros vadove.</i>
Pakeiskite perdavimo dėžės alyvą.	Žr. <i>TRN.R.02 Išplėstinės priežiūros vadove.</i>
Pakeiskite kabinos vidaus ventiliatoriaus filtrą. PRIEDAS	Žr. „Kabinos vidaus ventiliatoriaus filtro keitimas arba valymas“.
Patikrinkite vožtuvų komplektą.	Žr. <i>Variklio dirbtuvių vadovą.</i>
Patikrinkite DPF guminį vamzdelį. ⁽²⁾	Žr. <i>Variklio dirbtuvių vadovą.</i>
Patikrinkite EGR vožtuvo guminį vamzdelį. ⁽²⁾	Žr. <i>Variklio dirbtuvių vadovą.</i>
Patikrinkite išmetamųjų dujų kolektorių. ⁽²⁾	Įtrūkimai, dujų nuotėkiai, tvirtinimo elementai ar pažeidimai.

⁽²⁾ Arba kasmet, priklausomai nuo to, kas įvyks anksčiau.

ŠI PUSLAPIS TYČIA PALIKTAS TUŠČIAS

1

2

3

4

5

6

7

8

9

IŠPLĖSTINĖ PRIEŽIŪRA KAS 1500 VALANDŲ

Kas 1500 valandų reikia atlikti šias techninės priežiūros užduotis kartu su kitomis techninės priežiūros užduotimis:

- Pagrindinė kas 8 valandas.
- Pagrindinė kas 50 valandų.
- Išplėstinė kas 250 valandų.
- Išplėstinė kas 500 valandų.

Užduotis	Aprašymas
Kuro purkštovo purškimo slėgio patikrinimas.	Žr. <i>Variklio dirbtuvių vadovą</i> .
Patikrinkite EGR vožtuvo aušintuvą.	Žr. <i>Variklio dirbtuvių vadovą</i> .
Pakeiskite alyvos separatoriaus elementą.	Žr. <i>Variklio dirbtuvių vadovą</i> .
Patikrinkite variklio bloko ventiliacijos vožtuvą (PVC).	Žr. <i>Variklio dirbtuvių vadovą</i> .
Oro filtro įsiurbimo vamzdžio keitimas. ⁽³⁾	Netaikoma
Pakeiskite alyvos separatoriaus guminį vamzdelį. ⁽³⁾	Žr. <i>Variklio dirbtuvių vadovą</i> .
Pakeiskite DPF guminį vamzdelį. ⁽³⁾	Žr. <i>Variklio dirbtuvių vadovą</i> .
Pakeiskite įsiurbimo vamzdelį (už oro srauto jutiklio). ⁽³⁾	Žr. <i>Variklio dirbtuvių vadovą</i> .
Pakeiskite diferencinio slėgio jutiklio guminį slėgio vamzdelį. ⁽³⁾	Žr. <i>Variklio dirbtuvių vadovą</i> .
Pakeiskite EGR vožtuvo radiatoriaus guminį vamzdelį. ⁽³⁾	Žr. <i>Variklio dirbtuvių vadovą</i> .
Pakeiskite visas variklio vandens žarneles. ⁽³⁾	Žr. <i>Variklio dirbtuvių vadovą</i> .
Pakeiskite visas variklio alyvos žarneles. ⁽³⁾	Žr. <i>Variklio dirbtuvių vadovą</i> .
Radiatoriaus žarnų ir spaustukų keitimas. ⁽³⁾	Netaikoma
Kuro vamzdelių ir spaustukų keitimas. ⁽³⁾	Netaikoma
Stabdžių skysčio keitimas. ⁽³⁾	Netaikoma
Baterijos keitimas.	Netaikoma

⁽³⁾ Arba kas dvejus metus, atsižvelgiant į tai, kas įvyks anksčiau.

ŠI PUSLAPIS TYČIA PALIKTAS TUŠČIAS

1

2

3

4

5

6

7

8

9

IŠPLĖSTINĖ PRIEŽIŪRA KAS 3000 VALANDŲ

Kas 3000 valandų reikia atlikti šias techninės priežiūros užduotis kartu su kitomis techninės priežiūros užduotimis:

- Pagrindinė kas 8 valandas.
- Pagrindinė kas 50 valandų.
- Išplėstinė kas 250 valandų.
- Išplėstinė kas 1000 valandų.
- Išplėstinė kas 1500 valandų.

Užduotis	Aprašymas
Patikrinkite turbokompresorių.	Žr. Variklio dirbtuvių vadovą.
Patikrinkite EGR vožtuvo sistemą.	Žr. Variklio dirbtuvių vadovą.
Išvalykite DPF. DULKIŲ FILTRAS (DPF) ⁽⁴⁾	Netaikoma
Teleskopinės svirties slydimo keitimas.	Netaikoma
Hidraulinių žarnų ir jungčių keitimas. ⁽⁵⁾	Netaikoma

⁽⁴⁾ Nuo 3000 iki 6000 valandų. Tai priklausys nuo kiekvieno įrenginio naudojimo sąlygų.

⁽⁵⁾ Arba kas šešerius metus, atsižvelgiant į tai, kas įvyks anksčiau.

ŠI PUSLAPIS TYČIA PALIKTAS TUŠČIAS

1

2

3

4

5

6

7

8

9

9

PRIEDAI



TURINIO RODYKLĖ

ĮRANGOS PRIEDŲ SĄRAŠAS.....	9-3
-----------------------------	-----

1

2

3

4

5

6

7

8

9



ĮRANGOS PRIEDŲ SĄRAŠAS

Įrangoje gali būti šie priedai.

Informacija: Norėdami gauti daugiau informacijos, pasitarkite su oficialiu platintoju „AUSA“.

Vairavimo padėtis
Operatoriaus kabina ROPS / FOPS nepralaidi garsui ir šildoma.
Operatoriaus kabina uždaryta, nepralaidi garsui ir su veikiančiu oro kondicionieriumi.
Padargų plokštės
Priedų plokštė su hidrauliniu greitojo sukabinimo mechanizmu UNIVERSAL ir penktąja dviejų svirčių valdymo hidrauline jungtimi.
Padargų plokštė su hidrauliniu greitojo sukabinimo mechanizmu EURO 8 ir penktąja dviejų svirčių valdymo hidrauline jungtimi.
Saugumas
Apsauginės grotelės priekinis stiklas.
Apšvietimas ir cirkuliacija
Patvirtinta apšvietimo įranga.
3-iasis darbo žibintas.
Pažangi įranga
Atvirkštinės vairasvritės funkcijos.
Priedai
Automobilių radijas (tik su uždara kabina).
Skandinaviškos specifikacijos (92 Ah akumulatorius, antifrizas ir alyvos, skirtos žemai temperatūrai).
Hermetiškas dėklas instrukcijoms laikyti.
Kamuolinis vilkimo kablys.
5-asis pagalbinis hidraulinis jungtis.
Nuolatinis srautas su 4-ąja pagalbine hidrauline jungtimi.
Nuolatinis srautas su 5-ąja pagalbine hidrauline jungtimi.
Priekabos sukabinimo įtaisas.
Galinio elektros lizdo priekabos kablys.
Oro filtras su cikloniniu priešfiltru.
Ne serijinė dažų spalva (tik originaliai oranžinės spalvos detalės).
Biologiškai skaidoma hidraulinė alyva.

Šakės
1200 mm sulankstomos šakės.
Krovinio apsauga 1200 mm (galima įsigyti tik su „AUSA“ rankinio padargų plokšte ir universalia hidrauline padargų plokšte).
FEM II šakių laikiklio plokštė su šoniniu poslinkiu ir 1200 mm apkrovos apsauga (tik su „UNIVERSAL“ hidrauline tvirtinimo plokšte).
Padargai
Hidraulinis kastuvas (talpa 600 litrų; plotis 1660 mm). Skirta „AUSA“ rankinių padargų plokštei.
Hidraulinis kastuvas (talpa 600 litrų; plotis 1660 mm). Skirta hidraulinių padargų plokštei UNIVERSAL.
Hidraulinis kastuvas (talpa 600 litrų; plotis 1660 mm). Skirta hidraulinių padargų plokštei EURO 8.
Hidraulinis kastuvas (talpa 700 litrų; plotis 2050 mm). Skirta „AUSA“ rankinių padargų plokštei.
Hidraulinis kastuvas (talpa 700 litrų; plotis 2050 mm). Skirta hidraulinių padargų plokštei UNIVERSAL.
Hidraulinis kastuvas (talpa 700 litrų; plotis 2050 mm). Skirta hidraulinių padargų plokštei EURO 8.
Daugiafunkcis hidraulinis kaušas 4x1 (plotis 1620 mm). Skirta „AUSA“ rankinių padargų plokštei.
Daugiafunkcis hidraulinis kaušas 4x1 (plotis 1620 mm). Skirta hidraulinių padargų plokštei UNIVERSAL.
Transportas
Muitinės nuotraukos.
Padangos
27x10-12 col. visureigio ratai – TT 14PR (SSL tipo). Padangos plotis 256 mm; įrangos plotis 1600 mm; bendras įrangos aukštis 1960 mm.
Regioniniai nuostatai
Prancūzijos apdaila.
Atsarginės dalys
- Standartinis atsarginis ratas (1 vienetas). - Žemo profilio padanga 27x10-12 col. TT 14PR (tik su T 204 H). - Didelio dydžio padanga 12x16,5 col. (tik su T 235 H).

ŠI PUSLAPIS TYČIA PALIKTAS TUŠČIAS

1

2

3

4

5

6

7

8

9



AUSA

RENEWALWAY



ŠI PUSLAPIS TYČIA PALIKTAS TUŠČIAS

RENTWAY

AUSA

AUSA

C/ Castelladral 1
08243 Manresa - Barcelona
SPAIN

Tel. +34 93 874 7311
ausa@ausa.com
www.ausa.com

AUSA Spain: +34 91 669 00 06 - ausa.madrid@ausa.com
AUSA France: +33 (0) 4 68 54 38 97 - ausa.france@ausa.fr
AUSA U.K.: +44 (0) 7703 60 9009 - ausa.uk@ausa.com
AUSA Central Europe: +49 2384 9415725 - kontakt@ausa.com
AUSA U.S.: +1 (310) 426 2305 - ausa.us@ausa.com
AUSA CHINA: +86 10 8598 7386 - ausa.china@ausa.com

00.140.02.00-01/22-V/8



Platintojas Distribué par Distributed by Verteilt durch :



www.ausa.com